

mf 1870
1192
1792 - 1797



**CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO
LVII REUNIÓN ORDINARIA
GUATEMALA - 4, 5 y 6 DE MARZO DE 1999**

**INFORME SOBRE LA
EDITORIAL UNIVERSITARIA
CENTROAMERICANA - EDUCA**



**Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA**

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141, Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

Hace justamente siete años, el Dr. Fabio Castillo, para entonces Rector de la Universidad de El Salvador, en su condición de Presidente del CSUCA, me invitó a colaborar en la recuperación de EDUCA asumiendo su dirección. Era una época difícil por el que pasaba la Confederación pues a la quiebra de la editorial se sumaba la de la Secretaría Permanente. Tal era la gravedad de la crisis percibida por el Dr. Castillo que al plantearme su solicitud de colaboración me expresó también que, si aceptaba, ésta tendría que ser ad honórem debido a que la institución había perdido toda capacidad de pago. Me aclaró además que no podría contar con el auxilio del Consejo Superior ya que las cuotas de las siete universidades miembros serían concentradas en las necesidades de la Secretaría Permanente. Acepté su invitación y laboré en esas condiciones durante ocho meses; así comenzó mi relación con EDUCA en este período. En el Anexo 1 adjunto la documentación pertinente.

Al 31 de marzo de ese año de 1992, el Lic. Manuel Gómez Villegas, auditor que examinó la posición financiera de la institución, estableció que la pérdida acumulada ascendía a \$USA 142 389.30 dólares y calificó la situación como "de insolvencia total". En el Anexo 2 se adjunta los estados financieros auditados a esa fecha en los que se describe con mayor amplitud lo que fue el punto de partida de esta administración.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

En el informe presentado por el suscrito ante el Consejo Superior el 27 de junio de ese mismo año, se expresa que tal condición "...significó en el funcionamiento cotidiano que para esa fecha EDUCA se encontraba asediada por numerosos acreedores exigiendo la cancelación de sus cuentas, imposibilitada de continuar su labor editora ya que las imprentas y las empresas proveedoras de papel le habían cerrado el crédito por falta de pago y con la incertidumbre, cada quincena, de reunir lo necesario para el pago de la planilla."

En el Anexo 3 se reproducen nuestros planteamientos acerca de las políticas correctivas para hacer frente a los problemas principales de aquel momento: la deuda acumulada, la carencia de capital de trabajo, los altos costos de operación, el bajo nivel de ventas y una línea editorial desvinculada del mercado. Los siete años transcurridos es un buen período para evaluar la aplicación de esas políticas en la marcha institucional y para reseñar las principales actividades realizadas.

PLANTEAMIENTO GENERAL

Ante una situación como la descrita, nuestros primeros pasos se enfilaron a reducir drásticamente los costos de operación y a reactivar los paralizados mecanismos de mercado. Para el primer caso hubo que suspender la producción editorial y despedir a la totalidad del personal pasando a una gradual recontractación con normas apegadas a la realidad del medio. En cuanto al segundo punto, se procedió a la recuperación de cuentas por cobrar y a la reactivación de las ventas en el medio costarricense, inicialmente.

Fue muy importante lo logrado, sin embargo, no era suficiente para superar la crisis dada la existencia de dos influyentes dificultades: la cartera de cuentas por cobrar era muy reducida y el producto a vender tenía muy poca aceptación en el mercado. Ambos constituían un círculo vicioso pues con tan escasos recursos no se podía hacer mucho para continuar la labor de publicaciones.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Así las cosas, diseñamos un plan de captación de financiamiento cuyo principal peso descansaría en la cooperación internacional. Consideramos que para que los fondos a obtener tuviesen mayor significación en el sostenimiento futuro, era indispensable cambiar el producto a vender. Estábamos convencidos que para competir adecuadamente en el mercado del libro había que abandonar las características de lo tradicionalmente publicado por EDUCA y producir obras modernamente diseñadas con contenidos vinculados a las necesidades de amplios sectores de población y no solamente al universitario. Este propósito sólo podía lograrse en un proceso de mediano plazo y con fondos provenientes de la cooperación internacional ya que por irónica paradoja, el fondo editorial existente constituía un pesado lastre para el despegue.

En nuestra opinión, poner el énfasis en la cooperación internacional era el camino que, más adelante, permitiría a EDUCA desarrollar su capacidad financiera y responder en mayor medida a los requerimientos de la docencia y la investigación universitarias. La experiencia de más de veinte años en el campo editorial me ha llevado a la conclusión de que en Centroamérica no es sostenible una editorial que produzca obras únicamente para el medio universitario. La rentabilidad se encuentra en las obras de gran tiraje que demandan los sectores más cercanos a la base de la pirámide educacional y no en los que están en su cúspide. O dicho de otro modo, el financiamiento necesario para producir los libros que requieren las universidades sólo puede obtenerse atendiendo la educación básica. Por lo demás, este fue el planteamiento original de los fundadores de la institución.

ACTIVIDADES PRINCIPALES

Con tal visión del problema se impulsaron en este período los siguientes proyectos: Proyecto "Libros para El Salvador", Proyecto "Clásicos españoles", Proyecto "Libros para Costa Rica", Proyecto "Semana de la cultura centroamericana en Europa" y Proyecto "Educación y desarrollo para la reconstrucción centroamericana" y, por supuesto, la producción editorial.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racs3.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala. Universidad de Belice. Universidad de El Salvador. Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua. Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua. Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua. Universidad de Costa Rica. Universidad Nacional, de Costa Rica. Instituto Tecnológico de Costa Rica. Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

Proyecto "Libros para El Salvador"

En el marco de la solidaridad con El Salvador luego de la firma de los acuerdos de paz, impulsamos gestiones ante diversos organismos internacionales de cooperación que dieron por fruto el financiamiento necesario para dotar de una biblioteca básica a 1.691 centros educativos de este país. Los recursos obtenidos ascendieron a \$USA 169.100 dólares.

Proyecto "Clásicos españoles"

Este proyecto consistió en la publicación de un conjunto de obras de autores españoles demandados en la educación media. El financiamiento de \$USA 21.400 dólares fue proporcionado por la Asamblea Legislativa de Costa Rica.

Proyecto "Libros para Costa Rica"

Este proyecto consistió en la dotación de una biblioteca básica de obras publicadas por EDUCA para 500 instituciones educativas de Costa Rica. El financiamiento de \$USA 50.000 dólares fue aportado por el Ministerio de Educación de ese país.

Proyecto "Semana de la cultura centroamericana en Europa"

Este fue el principal esfuerzo desplegado por la institución en el segundo semestre de 1994 y primero de 1995. Consistió en la organización de una exposición sobre la cultura de Centroamérica basada en una muestra de diez disciplinas artísticas. Gracias al financiamiento de la Unión Europea, se realizaron exposiciones en cada capital, una exposición en Costa Rica que reunía las participaciones de todos los países y, finalmente, una en Bruselas del 6 al 13 de mayo de 1995. El financiamiento fue de \$USA 358.948 dólares. Fue una actividad de gran trascendencia para la proyección internacional de la cultura centroamericana y de EDUCA como entidad organizadora. Consideramos que el buen

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

desempeño en estas actividades fue decisivo para que la Unión Europea nos aprobara posteriormente el siguiente proyecto.

En el Anexo 4 se adjunta un breve informe presentado a la Comisión Europea en el que se describe con más amplitud lo realizado en estos eventos.

**Proyecto "Educación y desarrollo
para la reconstrucción centroamericana"**

Gracias al financiamiento proporcionado por la Unión Europea, este proyecto constituyó la más importante actividad de EDUCA durante los dos últimos años y consistió en la dotación de una biblioteca básica para 3.000 centros educativos de la región (500 por país). En la colección están incluidos célebres autores de Centroamérica, América Latina y Europa cuidadosamente seleccionados de manera que la publicación de las obras respondiera a una necesidad de la docencia de los países del istmo.

Este ha sido el esfuerzo de mayor envergadura realizado por nuestra institución y el que más grandes beneficios le dará a largo plazo en términos de imagen en el medio educativo centroamericano y en el propósito de lograr el autosostenimiento institucional. Con este proyecto hemos hecho una importante contribución al desarrollo cultural de esta región carente de bibliotecas que es Centroamérica, pero además, bien visto, hemos incentivado la demanda de nuestras publicaciones. Estudiantes, maestros y padres de familia diseminados en la estructura educativa de todo el territorio centroamericano, tienen ahora una muestra de útiles y amenos libros publicados por EDUCA. Gracias a este proyecto, puede afirmarse que nuestra editorial será la más leída en el territorio centroamericano. En los centros educativos beneficiados con la colección, gradualmente comenzarán a consultar las obras donadas con lo cual se generará la necesidad de obtener mayor número de ejemplares. Dependerá de las políticas institucionales aprovechar este incremento en la demanda de sus publicaciones.

Un aspecto de significativa importancia es que este proyecto dejará un fondo editorial muy amplio, de gran

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

aceptación en el mercado regional y en el que están aplicados los necesarios cambios de presentación y contenido en la producción editorial a que nos referimos al inicio de este informe. Además, en el futuro, teniendo los negativos de texto y portada, la reedición de las ochenta obras publicadas por el proyecto tendrán un costo sustancialmente menor.

Para aprovechar las economías de escala, al producirse el tiraje que habría de distribuirse en Centroamérica, hicimos una edición paralela para ser comercializada por EDUCA. Esto significó una inversión de \$USA 74.690,36 dólares que, para el presente y futuro cercano, constituirá una valiosa cantera de financiamiento que multiplicará la inversión inicial. El detalle del costo de esta edición paralela se encuentra en el Anexo 5.

Un beneficio adicional de este proyecto fue la adquisición de equipo de oficina y modernas computadoras para el procesado de imágenes y texto. Un servicio que en el pasado se contrataba fuera de la institución, en la actualidad se obtiene internamente con equipo cuyo valor es de \$ USA de 25.747.18 dólares.

De los fondos aprobados por la Unión Europea para este proyecto, aún queda pendiente de entregar a EDUCA un saldo equivalente a US \$60.000 dólares (el monto exacto depende de la cotización del Euro al momento de hacerse la transferencia bancaria). Tal cantidad debe ser entregada íntegramente a la Imprenta y Litografía Lil pues se le adeuda por libros producidos para el proyecto. Lamentamos el atraso de los organismos financieros de la Unión Europea en enviarnos los fondos convenidos al finalizar el proyecto.

En el Anexo 5 se adjunta el Informe sobre el proyecto presentado a la Comisión Europea, la lista del equipo adquirido y la lista de bibliotecas universitarias a las que se les asignó las colecciones producidas.

En el cuadro siguiente se resume la captación de recursos obtenidos para cada uno de los proyectos ejecutados por EDUCA, desde 1992 a 1998. El total de \$USA 1,183,836 dólares habla con elocuencia de lo acertado del planteamiento inicial.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

**RECURSOS OBTENIDOS POR PROYECTO SEGÚN MONTO.
DE 1992 A 1998
— En dólares —**

PROYECTO	MONTO	%
1. Libros para El Salvador	169.100	14.3
2. Clásicos españoles	21.400	1.8
3. Libros para Costa Rica	50.000	4.2
4. Semana de la cultura centroamericana en Europa	358.948	30.3
5. Educación y desarrollo para la reconstrucción centroamericana	584.388	49.4
TOTAL	1.183.836	100.00

Producción editorial

Al recordar las difíciles condiciones con que comenzamos, el volumen de obras producidas en nuestro período nos llena de satisfacción: 503.100 ejemplares en siete años (o lo que es lo mismo, un promedio de 6.000 ejemplares por mes). Todo ello logrado con el propio esfuerzo institucional y sin recibir un solo centavo de los fondos que las universidades miembros aportan al CSUCA; excepción hecha del generoso cumplimiento de la Universidad de Costa Rica de sus responsabilidades como Universidad Sede. Hemos demostrado con hechos que EDUCA es una institución financieramente autosostenible y que puede lograrlo desplegando una actividad provechosa para la educación y la cultura de Centroamérica.

En el Anexo 6 presentamos la lista de las obras publicadas en este período. Esta información va incluida en un cuadro que contiene la producción editorial de EDUCA desde su fundación; documento que consideramos de gran importancia para valorar la labor institucional.

En el mismo anexo hemos incluido un cuadro que permite apreciar la corrección de la política editorial aplicada. El 95.1 % de los libros vendidos en los dos últimos años han sido los que hemos publicado en esta administración, lo cual es indicador de su apego a las necesidades de la demanda de libros en el mercado regional y de la potencialidad de EDUCA

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsacsa.co.cr

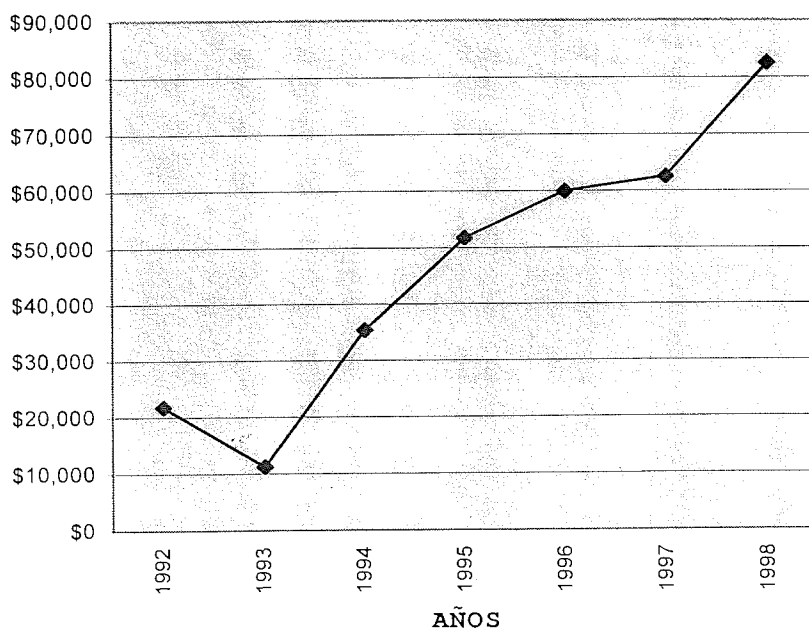
Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

para desarrollarse como la editorial más influyente en los países centroamericanos.

Otra manera de visualizar el impacto en el financiamiento de EDUCA, originado en las correcciones a la política editorial, lo encontramos en la evolución de las ventas comerciales (en las que se excluyen las ventas por proyectos). Esta información se muestra en el cuadro y gráfica siguientes:

**VENTAS COMERCIALES NETAS, POR AÑO
DE 1992 A 1998
- En Dólares -**

Año	Ventas netas	V. acumuladas
1992	21,808.95	21,808.95
1993	11,256.56	33,065.51
1994	35,406.69	68,472.20
1995	51,773.09	120,245.29
1996	59,939.54	180,184.83
1997	62,506.83	242,691.66
1998	82,532.62	325,224.28



EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

Para 1999 el futuro se presenta prometedor en cuanto a las ventas comerciales pues en los dos primeros meses se ha alcanzado una venta neta de US\$ 22.434.11, cifra muy por encima de los niveles alcanzados en otros años.

SITUACIÓN FINANCIERA

La posición financiera de la institución está detallada en los documentos del Anexo 7 de este informe: los estados financieros auditados al 31 de diciembre de 1998 y los estados financieros al 28 de febrero recién pasado (no auditados). El suscrito se limitará a comentar solamente algunos aspectos relevantes para esta reunión del Consejo.

Un indicador técnico de la situación financiera de una entidad es el que se conoce como Razón General de Solvencia. Esta indica la capacidad que tiene una entidad para respaldar adecuadamente los compromisos de pago de corto plazo, lo cual se encuentra ligado a la potencialidad del activo circulante de ser convertido en efectivo. El activo circulante está compuesto en nuestra institución por el efectivo en caja y bancos, los depósitos a plazo, el valor neto de las cuentas por cobrar y el valor neto de libros en inventario. Por otra parte, el pasivo circulante está integrado por las cuentas por pagar a proveedores, lo adeudado a la Caja Costarricense de Seguro Social y otras instituciones, y los gastos acumulados.

Para el caso de EDUCA, si tomamos los estados financieros auditados al 30 de marzo de 1992 y los comparamos con los del 31 de diciembre de 1998 (en dólares USA), la Razón General de Solvencia sería la siguiente:

	1992	1998
Activo circulante =	$\frac{179.666.82}{181.573,55} = 0,98$	$\frac{240.370,63}{140.297,75} = 1.71$
Pasivo circulante		

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727. Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: edu.cacr@sol.racsa.co.cr

Lo anterior significa que la Razón General de Solvencia estaría indicando que, en el hipotético caso que en cada año indicado se hubiese liquidado la totalidad del activo circulante, la situación en que quedaría EDUCA para atender sus compromisos de pago en el corto plazo sería la siguiente: en 1992, por cada dólar obtenido de la venta del activo circulante únicamente habríamos obtenido \$USA 0.98 para pagar cada dólar de obligaciones de corto plazo (o lo que es lo mismo, que nos estaría faltando \$USA 0,02 para cumplir con cada dólar de deuda de corto plazo); y, en 1998, al realizarse esa hipotética venta, podríamos pagar la totalidad de la deuda de corto plazo y contar con un excedente de \$USA 0,71 por cada dólar adeudado.

Sería tedioso para los miembros del Consejo que se abundara en este informe con más indicadores financieros ya que su análisis escaparía a los propósitos de la reunión y del documento. Me limitaré a exhortar a que con posterioridad a la reunión se estudie la documentación presentada. Ello permitirá verificar que esta administración deja EDUCA en una situación financiera sustancialmente mejor que como la encontró y que el estado en que se encuentra en la actualidad constituye un peldaño superior al del pasado. Espero que esa potencialidad pueda ser aprovechada para que la institución eleve su aporte al desarrollo de la educación y la cultura en Centroamérica.

PUNTOS PENDIENTES

Deuda con el Banco Centroamericano de Integración Económica -BCIE

No fue posible culminar con éxito las negociaciones con el BCIE para saldar la deuda con libros publicados por EDUCA. Sin embargo, con el cambio en la presidencia de ese organismo se han abierto nuevas perspectivas de solución. En las últimas semanas, junto con el Dr. José Benjamín López Guillén, hicimos gestiones con el representante salvadoreño ante el directorio del Banco quien nos prometió su decidido apoyo. En el Anexo 8 adjunto la carta de entendimiento entre

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141, Apartado 64-2000 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

el suscrito Director de EDUCA y el Dr. Ricardo Sol, Secretario General del CSUCA. En ella se establece que al producirse el pago de la deuda con libros publicados por EDUCA, la Secretaría Permanente entregará a EDUCA una cantidad igual a un tercio de lo pagado. Dado el actual monto de la deuda la cantidad a aportar por la Secretaría Permanente es de US \$112.000 dólares.

***Personalidad jurídica
de EDUCA***

En la Sesión Ordinaria XXXVIII realizada en la ciudad de Managua el 20 y 21 de noviembre de 1992, el Consejo Superior Universitario Centroamericano decidió separar EDUCA de la Secretaría Permanente y constituirla "en un organismo editorial autónomo dependiente directamente del Consejo Superior". No obstante diversas propuestas en tal sentido hechas por el Director de EDUCA, transcurridos más de seis años desde la fecha indicada, tal acuerdo no ha sido cumplido. Me limito a consignarlo en este informe. Con el ánimo de proporcionar mayores elementos de juicio, en el Anexo 9 adjunto dos documentos relativos al tema.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

ANEXO 1

**CARTA AL DR. RENÉ SAGASTUME
PRESIDENTE DEL CSUCA
18 de noviembre de 1992**

**ACUERDO NÚMERO 4 DEL CONSEJO
SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO
SESIÓN ORDINARIA XXXXVIII
Noviembre de 1992**

**CARTA DEL DR. RONALD DORMOND HERRERA
SECRETARIO GENERAL a. i. DEL CSUCA
Diciembre de 1992**

San José, 18 de noviembre de 1992

Señor
Lic. René Sagastume
Presidente de la Confederación Universitaria Centroamericana
Universidad Nacional Autónoma de Honduras
Tegucigalpa



Estimado Lic. Sagastume:

Al finalizar el pasado mes de marzo, en su calidad de Presidente del CSUCA, el Dr. Fabio Castillo, Rector de la Universidad de El Salvador, me invitó a participar del esfuerzo de las universidades centroamericanas por salvar a EDUCA de la situación de quiebra en que se encontraba, asumiendo su Dirección. Correspondiendo a tan honrosa muestra de confianza, desde el inicio de abril me he esforzado en impulsar una serie de medidas reordenadoras de la institución. No obstante lo adverso de las circunstancias, puede considerarse altamente satisfactorio lo logrado en la recuperación de EDUCA. Me hubiese gustado presentar en esta ocasión un detallado informe contable de la labor realizada, lamentablemente, el retraso con que era llevada la contabilidad de la institución obligó a que el reporte de auditoría sea entregado con posterioridad a la reunión del Consejo.

Los casi ocho meses transcurridos han sido de tensión y mucho trabajo; pero también de avances en la recuperación institucional. Al cabo de ellos he llegado a la conclusión que han constituido una etapa muy provechosa para la editorial, pero, al mismo tiempo, que mi participación debe llegar a su fin. Con tal convencimiento he decidido presentar a usted formal renuncia del cargo de Director de EDUCA. Como mi actitud no es la de generar una dificultad más sino de ayudar a superar las que ya se tienen, mi renuncia será efectiva a partir de la fecha en que se nombre a mi sustituto.

Es oportuno aclarar que el anterior planteamiento no nace de la confrontación o el desaliento; por el contrario, ha surgido en un ambiente de armonía y de genuina preocupación por los intereses de la comunidad universitaria centroamericana. El Secretario General, Dr. Ronald Dormond, siempre ha recibido mis propuestas con actitud constructiva y de amplia

colaboración. Tan positivas relaciones de trabajo han contribuido a que reflexione con serenidad sobre las alternativas que se le presentan al CSUCA en estos momentos difíciles y me ha animado elaborar algunas propuestas que, en mi opinión, deberían ser adoptadas por parte del Consejo para darle continuidad al trabajo realizado y superar las dificultades que amenazan la sobrevivencia de EDUCA. Como todo lo expuesto en forma sucinta, requerirá de explicaciones que amplíen algunos puntos, pero, en compensación, destacará lo esencial sin distraer sobre lo accesorio.

Mi percepción de lo que constituyen en la actualidad los principales problemas de EDUCA es la siguiente:

1. *El problema principal.* Este continúa siendo el que señalé desde el inicio de mi labor: el financiero. La carga financiera con que dejó a EDUCA la administración anterior es de una magnitud muy grande para el tamaño de la institución y, consecuentemente, la lucha cotidiana contra los efectos de la insolvencia total en que se encuentra absorbe buena parte de los esfuerzos del equipo que trabaja en la recuperación institucional. Los estados financieros al 30 de marzo del año en curso auditados por el Lic. Manuel Gómez Villegas revelan un pasivo total de USA\$ 291.311,76 dólares y un déficit acumulado a esa fecha de USA\$ 142.475,15 dólares.

A pesar de lo adverso de las circunstancias, ha sido satisfactorio lo logrado en el campo de la búsqueda de financiamiento. Aparte de prometedores proyectos en trámite que en breve serán tangible realidad, se ha captado ingresos próximos a los US \$ 40.000,00 dólares en el período de abril a octubre (cifra muy significativa si se toma en cuenta que ha sido lograda sin financiamiento externo y únicamente recurriendo a la acción de ventas y de recuperación de cuentas por cobrar). Tales fondos han sido destinados a solventar las deudas más influyentes y a reactivar la producción editorial: a la fecha hemos publicado ocho títulos: cinco reediciones y tres nuevas ediciones.

No obstante tan estimulantes avances la situación financiera continúa siendo aflictiva y urgente la necesidad de proveerla de los fondos necesarios para su funcionamiento. No es realista esperar que de la insolvencia total en que se encuentra pase de inmediato al autofinanciamiento. Ante el cierre temporal de fuentes financieras externas, debe persistirse en la reactivación del mercado universitario centroamericano. Lograrlo es de una importancia vital para la institución, pero debe comprenderse que no se llegará a ello en el corto plazo.

2. *Otro problema importante.* Un punto de gran incidencia para la sobrevivencia de EDUCA proviene de su vinculación jurídica con la Secretaría Permanente. Siendo en la actualidad sólo una dependencia de ésta las múltiples acciones legales en contra de su organización matriz terminarán, tarde o temprano, de despojarla de su inventario de libros en bodega, de la colección de negativos de obras publicadas y de sus cuentas bancarias. He tenido informes de que algunos de los acreedores de la Secretaría General están planeando embargar a EDUCA con posterioridad a la próxima reunión del Consejo. Si esto llega a producirse podemos dar por liquidada la existencia de la editorial. La parálisis que ello significa se sumaría a la situación ya existente ocasionando un perjuicio demasiado grave como para que la institución lo resista.

3. *Un tercer problema.* Una limitación muy influyente en la marcha de la editorial y en sus perspectivas de superar la actual situación está relacionada con el desempeño de la dirección institucional. Hasta el momento lo he estado haciendo con relativo éxito. Pero, precisamente, el grado de recuperación logrado en el funcionamiento de EDUCA y la complejidad de problemas que deberá atender hacen inconveniente para la institución que se continúe con un Director que sólo puede ejercer sus funciones en sus horas libres. Al haber alcanzado el límite de sus potencialidades ese esquema de administración se ha convertido en un freno para satisfacer oportunamente las necesidades de crecimiento institucional; mantenerlo es perjudicial desde todo punto de vista.

Para que EDUCA esté en capacidad de sortear con éxito las dificultades que se derivan de los problemas reseñados, y que se presentarán en el futuro inmediato, considero impostergable la adopción por parte del Consejo de un conjunto de medidas en lo jurídico, en lo financiero y en lo administrativo. En mi opinión, deberían ser las siguientes:

1. Acordar la separación de EDUCA como organismo de la Secretaría General y crear una entidad jurídica nueva, dependiente del Consejo Superior. En tal sentido deberá facultarse al Secretario General para que tome las medidas pertinentes a la mayor brevedad.
2. Asignar una cuota para el sostenimiento de EDUCA del aporte que las universidades proporcionan a la Secretaría General. Tal asignación deberá

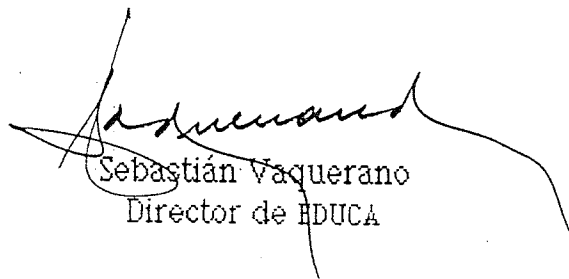
tener caracter transitorio y mantenerse mientras la institución se recupera y logra el autofinanciamiento.

3. Nombrar Director de EDUCA. Es indispensable sacar a la institución del marco de la provisionalidad y que quien asuma esas funciones goce del respaldo del Consejo.

Las anteriores son las ideas que sugiero deberían discutirse con respecto a EDUCA en la próxima reunión del Consejo. Me agradecería tener la oportunidad de ampliarlas personalmente, particularmente en cuanto a la urgencia de su adopción.

Al formular respetuosa solicitud de que haga del conocimiento del honorable Consejo Superior el contenido de esta carta, deseo también manifestar mi agradecimiento por la oportunidad de haber colaborado en los esfuerzos de la comunidad universitaria centroamericana por restablecer el funcionamiento pleno de un organismo tan importante para la integración regional como es la Secretaría Permanente del CSUCA.

Aprovecho la ocasión para expresar a usted las muestras de mi distinguida consideración y estima. Atentamente.



Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA

c.c. Dr. Fabio Castillo, Rector de la Universidad de El Salvador
Dr. Ronald Dormond, Secretario General del CSUCA
Ing. Hugo Martínez, Presidente de FEUCA
Archivo

CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO - CSUCA

ACUERDOS

SESION ORDINARIA XXXVIII
MANAGUA, NICARAGUA
20 Y 21 DE NOVIEMBRE DE 1992

Acuerdo número 4. Separación de EDUCA de la Secretaría General.

Considerando que:

- a. Se ha analizado la importancia particular que EDUCA tiene el área centroamericana en el campo de la publicación de la producción científica y literaria.
- b. Se ha valorado la conveniencia de darle a la Editorial Universitaria Centroamericana un más alto nivel jerárquico en la estructura administrativa y académica de las universidades centroamericanas.

Se acuerda:

- a. Constituir a EDUCA en un organismo editorial autónomo, dependiente directamente del Consejo Superior.
- b. Esta organismo editorial guardará relación con las otras instancias del CSUCA, pero su estructura administrativa será totalmente independiente de aquellas.
- c. La Secretaría General, con el apoyo del Lic. Francisco Lemus y la Dirección de EDUCA, formulará la estructura jurídica que asegure la independencia efectiva de la Editorial.
- d. Tomando en cuenta el excelente trabajo del señor Sebastián Vaquerano, desempeñado de la manera eficiente y altruista, se decide nombrarlo Director de EDUCA por un período de dos años a partir de esta fecha, 21 de noviembre de 1992.
- e. Buscar vías de financiamiento alternas para el funcionamiento de EDUCA y el pago de los salarios de personal. De no conseguirse recursos en lo inmediato, la Universidad de Costa Rica ofrece muy gentilmente la contratación del Director de EDUCA por un período de seis meses, a partir de la gestión mencionada.
- f. Agradecer a la Asamblea Legislativa de Costa Rica y en particular a su Presidente, Dr. Roberto Tovar Faja, el haber acogido las gestiones de la Universidad de Costa Rica y EDUCA, en procura de obtener la asignación de tres millones de colones para la edición de una colección de obras clásicas españolas, en conmemoración del V Centenario del Descubrimiento de América.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tels: 225-2744, Fax 234-0071. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

SG-CSUCA-325
Diciembre 11, 1992

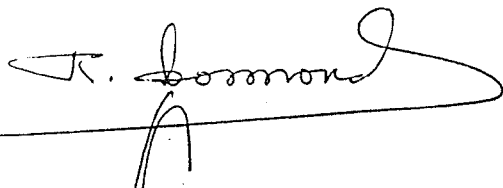
Sr. Sebastián Vaquerano
Editorial Universitaria Centroamericana
Curridabat

Estimado señor:

Por medio de la presente me permito comunicarle oficialmente su designación como Director de EDUCA a partir del día 21 de noviembre de 1992, con base en el acuerdo tomado por el Consejo Superior Universitario Centroamericano en su Sesión Ordinaria XXXVIII, que se celebrara en Managua, Nicaragua, los días 20 y 21 de noviembre de 1992. Su designación es por dos años a partir de la fecha indicada y aparece registrada en el acta de la sesión dentro del acuerdo número 4. Le adjunto copia completa del acta para su referencia.

Le extiendo una calurosa felicitación por su nombramiento y aprovecho la ocasión para externarle mi profundo agradecimiento por todo el apoyo brindado a la Secretaría y EDUCA, durante el período de casi un año en que usted ha fungido como Director de la Editorial en condiciones ad-honorem.

Atentamente,



Ronald Dormond Herrera
Secretario General a.i. CSUCA



cc: Dr. René Sagastume, Presidente CSUCA

ANEXO 2

**ESTADOS FINANCIEROS DE LA
EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA
A marzo de 1992**

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA

INFORME SOBRE EL EXAMEN DE LOS ESTADOS FINANCIEROS
Y DATOS COMPLEMENTARIOS

31-marzo-1992

LICENCIADO MANUEL GOMEZ VILLEGAS
Contador Público Autorizado

LIC. MANUEL GOMEZ VILLEGAS

CONTADOR PUBLICO AUTORIZADO

APARTADO 3954-1000 - TELEFONO 25-50-82

SAN JOSE, COSTA RICA

Al Director de la
Editorial Universitaria Centroamericana
Señor Sebastián Vaquerano
Presente.

He examinado el balance de situación de la "EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA-EDUCA" al 31-marzo-1992 y los estados conexos de pérdida acumulada y resultados por trimestre terminado en esa fecha.

Mi examen se efectuó de acuerdo con las normas de auditoría generalmente aceptadas y, en consecuencia, incluyó la prueba de los registros de contabilidad y demás procedimientos de auditoría que consideré necesarios en las circunstancias, tomando en cuenta las siguientes salvedades:

- 1.- Se discontinuó el uso de libros de contabilidad como lo exigen las leyes de Costa Rica.
- 2.- Las cuentas a cobrar y a pagar no fueron confirmadas directamente con los interesados.
- 3.- Los inventarios de materia prima y libros no fueron sometidos a pruebas físicas, en virtud de que, la auditoría se inició en fecha posterior al 31-marzo-92 y se contaba además con la anuencia del director de EDUCA.
- 4.- La posición financiera de Educa al día 31-marzo-92, era de "INSOLVENCIA TOTAL". El pasivo total montaba a ₡38.724.540.12 y el activo era de ₡22.183.112.61, produciéndose en consecuencia un patrimonio negativo de ₡16.541.427.51. Véase la sección patrimonial del balance de situación adjunto y, el estado de pérdida acumulada.

En mi opinión, tomando en cuenta las salvedades citadas, los estados financieros mencionados presentan la situación financiera de la "Editorial Universitaria Centroamericana-EDUCA" al

-/-

LIC. MANUEL GOMEZ VILLEGAS

CONTADOR PUBLICO AUTORIZADO
APARTADO 3954-1000 — TELEFONO 25-50-82
SAN JOSE, COSTA RICA

-2-

Al Director de la Editorial Universitaria Centroamericana ...

31-marzo-1992, así como el resultado de sus operaciones por el trimestre terminado en la fecha citada, de conformidad con los principios de contabilidad generalmente aceptados.

San José, Costa Rica, 27-noviembre-1992.



Lic. Manuel Gómez V., C.P.A.

Póliza No. 2009 vigente
hasta 5-diciembre-1992

Exento del timbre del Colegio de Contadores Públicos por Ley No. 6663 por disposición del artículo 8.

Véanse el resumen de las principales políticas de contabilidad y las notas a los estados financieros.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA

BALANCE DE SITUACION EN 31-MARZO-1992

ESTADO "A"

	Nota	Auditado	Contabilidad
<u>ACTIVO</u>			
<u>ACTIVO CIRCULANTE</u>			
Efectivo en caja y bancos	1	325.723.84	629.282.66
<u>Cuentas a cobrar</u>			
Comerciales	2	10.597.616.27	12.569.183.65
Diversas	3	380.621.13	347.982.30
		10.978.237.40	12.917.165.95
Menos estimación para incobrables			30.346.09
Total cuentas a cobrar		10.978.237.40	12.886.819.86
<u>Inventarios</u>			
Materia prima		55.220.65	55.220.65
Libros en proceso		1.097.571.90	1.097.571.90
Libros terminados		6.729.389.10	6.729.389.10
Libros adquiridos		2.519.967.27	2.519.967.27
Libros en co-edición		36.666.86	36.666.86
Total inventarios	4	10.438.815.78	10.438.815.78
Gastos prepagados	5	12.505.30	23.141.35
TOTAL DEL ACTIVO CIRCULANTE		21.755.282.32	23.978.059.65
<u>ACTIVO PERMANENTE</u>			
Mobiliario y equipo		1.711.334.62	1.951.201.62
Vehículos		89.141.15	89.141.15
		1.800.475.77	2.040.342.77
Menos depreciación acumulada		1.372.645.48	1.039.071.19
TOTAL DEL ACTIVO PERMANENTE	6	427.830.29	1.001.271.58
TOTAL DEL ACTIVO		22.183.112.61	24.979.331.23

Véanse el resumen de las principales políticas de contabilidad y las notas a los estados financieros.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA

BALANCE DE SITUACION EN 31-MARZO-1992

ESTADO "A"
Continuación

	Nota	Auditado	Contabilidad
<u>PASIVO Y PATRIMONIO</u>			
<u>PASIVO</u>			
<u>PASIVO CIRCULANTE</u>			
Sobregiro bancario	1	385.999.20	200.951.83
Efectos a pagar a corto plazo	7	3.410.128.20	3.410.128.20
Cuentas a pagar	8	17.048.471.89	21.721.514.75
Retenciones a pagar	9	130.514.85	232.756.23
Prestaciones legales a pagar	10	1.135.180.20	1.647.628.65
Gastos acumulados	11	3.346.245.78	427.544.05
TOTAL DEL PASIVO CIRCULANTE		25.456.540.12	27.640.523.71
<u>OTRAS CUENTAS DEL PASIVO</u>			
Adeudado al BCIE	12	13.268.000.00	11.010.721.79
TOTAL DEL PASIVO		38.724.540.12	38.651.245.50
<u>PATRIMONIO</u>			
Capital aportado		1.357.860.00	1.357.860.00
Superávit donado		1.004.317.00	1.004.317.00
Menos pérdida acumulada (Estado B)		2.362.177.00	2.362.177.00
TOTAL DEL PATRIMONIO		18.903.604.51	16.034.091.27
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO		(16.541.427.51)	(13.671.914.27)
TOTAL DEL PASIVO Y PATRIMONIO		22.183.112.61	24.979.331.23

Véanse el resumen de las principales políticas de contabilidad y las notas a los estados financieros.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
ESTADO DE PERDIDA ACUMULADA EN 31-MARZO-1992

ESTADO "B"

Saldo en 31-marzo-1992	4.907.310.60
<u>Modificaciones al saldo en 31-marzo-1992</u>	
<u>CARGOS</u>	
Cuentas incobrables cargadas a gastos del ejercicio	6.120.803.30
Eliminación cuentas incobrables	1.850.294.54
Gastos períodos anteriores	292.966.40
Incorporación cuentas a pagar	196.020.57
Eliminaciones de efectivo en caja y bancos	528.755.88
Eliminación mobiliario en mal estado	239.867.00
Ajuste depreciación mobiliario y equipo	324.391.09
Ajuste depreciación vehículos	1.284.15
Ajuste préstamo "BCIE"	2.257.278.21
TOTAL CARGOS	<u>11.811.661.14</u>
<u>CREDITOS</u>	
Eliminación estimación para incobrables	30.346.09
Ajuste pasivo por prestaciones legales	391.349.80
Eliminación cuentas a pagar	1.603.767.73
Incorporación partidas de caja y bancos	463.066.60
Incorporación partidas diversas	47.747.03
TOTAL CREDITOS	<u>2.536.277.25</u>
SALDO RECTIFICADO DE PERDIDA ACUMULADA	<u>14.182.694.49</u>
Más pérdida del trimestre (ESTADO "C")	4.720.910.02
SALDO DEFINITIVO DE PERDIDA ACUMULADA EN 31-MARZO-1992	<u><u>18.903.604.51</u></u>

Véanse el resumen de las principales políticas de contabilidad y las notas a los estados financieros.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA

ESTADO DE RESULTADOS

Trimestre terminado en 31-marzo-1992

ESTADO "C"

	<u>Anexo</u>	<u>Auditado</u>	<u>Contabilidad</u>
<u>PRODUCTOS</u>			
Ventas de libros		2.941.334.86	2.941.334.86
Menos beneficio del librero		1.090.837.73	1.090.837.73
Importe neto de las ventas		1.850.497.13	1.850.497.13
<u>COSTO DE LAS VENTAS</u>			
Costo de libros vendidos		589.566.32	589.566.32
Derechos de autor		102.650.15	102.650.15
TOTAL COSTO DE LAS VENTAS		692.216.47	692.216.47
BENEFICIO BRUTO		1.158.280.66	1.158.280.66
<u>GASTOS DE OPERACION</u>			
Gastos de venta y distribución	C-1	2.326.891.50	8.448.437.64
Gastos generales y de adm.	C-2	2.360.372.58	2.351.730.69
Gastos financieros	C-3	930.025.45	930.025.45
TOTAL GASTOS DE OPERACION		5.617.289.53	11.730.193.78
PERDIDA DE OPERACION		4.459.008.87	10.571.913.12
<u>RESULTADOS INDIRECTOS</u>			
Otros gastos	C-4	354.660.87	647.627.27
Otros productos	C-5	92.759.72	92.759.72
GASTOS INDIRECTOS NETOS		261.901.15	554.867.55
PERDIDA NETA		4.720.910.02	11.126.780.67

Véanse el resumen de las principales políticas de contabilidad y las notas a los estados financieros.

ANEXO 3

**INFORME DEL DIRECTOR SOBRE LA EDITORIAL
UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA -EDUCA
AL CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO
XXXVI REUNIÓN ORDINARIA
De Junio de 1992**



**CONSEJO SUPERIOR UNIVERSITARIO CENTROAMERICANO
XXXVI SESION ORDINARIA
San José, Costa Rica
27, 28 y 29 de junio de 1992**

**INFORME SOBRE LA
EDITORIAL UNIVERSITARIA
CENTROAMERICANA -EDUCA-**

**Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA**

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.



Durante todo el período de cuestionamiento a la conducción que imprimió a la Secretaría General del CSUCA la anterior administración, siempre se pensó que EDUCA constituía la excepción en ese estado de crisis que sacudía a la institución en su conjunto. Se creía que sus problemas financieros no eran de mayor cuantía y que no constituían amenaza para la sobrevivencia de la editorial. Esa era mi impresión cuando al iniciarse el mes de abril acepté la invitación del Presidente de la Confederación, Dr. Fabio Castillo, de colaborar con el CSUCA asumiendo la Dirección de EDUCA. La verdad es que quienes así pensamos estábamos equivocados. La información contable que se ha ido conociendo en estos últimos tres meses evidencia que el deterioro financiero de EDUCA es de una profundidad tal que hace razonable la duda si habrá capacidad para superarla. La tendencia al desfinanciamiento progresivo es de tal gravedad que, de no ser controlada en el corto plazo, habrá que enfrentar como un hecho inevitable el cierre de la institución. Detener tal tendencia y tomar medidas que la reviertan es, en estas circunstancias, una necesidad urgente. De lograrlo depende la continuidad de la editorial.

Es importante que el Consejo cobre conciencia de la realidad en las finanzas de EDUCA; no para resignarse a presenciar su liquidación, sino para disponerse a respaldar las medidas que permitirán su recuperación y para ser comprensivos con la declinación de la actividad editora por la que necesariamente tendrá que pasar durante un período.

El problema principal

La situación que ha sumido a EDUCA en una virtual parálisis tiene determinantes financieros muy claros y así lo demuestra en forma incontrovertible la documentación contable. El balance general y el estado de resultados al 30 de marzo revelan un déficit acumulado de 16.034.091,27 colones costarricenses (\$CA 121.158,30 dólares), con únicamente \$CA 3.236,60 en Caja y Bancos, con un pasivo total que asciende a 38.450.293,67 colones costarricenses (\$CA 290.591,73 dólares) de los cuales 24.029.443,68 colones costarricenses (\$CA 181.573,55 dólares corresponden al pasivo circulante).

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

Tal situación significó en el funcionamiento cotidiano que para esa fecha EDUCA se encontraba asediada por numerosos acreedores exigiendo la cancelación de sus cuentas, imposibilitada de continuar su labor editora ya que las imprentas y las empresas proveedoras de papel le habían cerrado el crédito debido a la falta de pago y con la incertidumbre, cada quincena, de reunir lo necesario para el pago de la planilla.

Si medimos con mayor rigor técnico la situación financiera de EDUCA podremos comprobar que ésta se encuentra en una situación de insolvencia total. Eso es lo que nos muestran distintos indicadores. Veamos primero lo que indica la Razón General de Solvencia:

Activo circulante	\$CA 179.666,82	
<hr/>		= 0.98
Pasivo circulante	\$CA 181.573,55	

Se entiende por solvencia la capacidad que tiene una entidad para respaldar adecuadamente los compromisos de pago a corto plazo la cual se encuentra ligada a la potencialidad del activo circulante de ser convertido en efectivo. Para el caso que comentamos la Razón General de Solvencia expresa que ni aún en el hipotético caso que se liquidara la totalidad del activo circulante la institución podría atender los compromisos de pago para el corto plazo.

Otra medición complementaria a la anterior es la que nos proporciona la Razón de Tesorería:

Efectivo en Caja y Bancos	\$CA 3.236.60	
<hr/>		= 0.01
Pasivo circulante	\$CA 181.573.55	

Esta razón nos indica que, a esa fecha, por cada peso centroamericano de pasivo a corto plazo EDUCA únicamente contaba con 0.01 de peso centroamericano para atender tales deudas.

Podría elaborarse más indicadores financieros que corroborarían el diagnóstico expresado, sin embargo, me parece que los dos utilizados son suficientemente elocuentes como para que el Consejo tenga una noción global de la realidad financiera de EDUCA.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Un mayor detalle

Es pertinente informar con mayor precisión del monto y concepto de las deudas acumuladas al 30 de marzo del año en curso. Este es el siguiente:

PASIVO A CORTO PLAZO		
- Cuentas a pagar a proveedores y otros acreedores	\$CA	37.101.96
- Depósitos a pagar (financiamiento de libros)		25.007.82
- Proyecto editorial pendiente (Noruega)		6.811.50
- Servicios editoriales a pagar (publicar sin el sello de EDUCA)		25.972.15
- Trueques a pagar		5.226.77
- Libros en distribución a pagar		22.401.35
- Préstamos diversos a pagar		19.799.38
- Derechos de autor por pagar		21.813.22
- Retenciones a pagar (seguridad social)		4.989.43
- Provisión por prestaciones (monto contabilizado)		12.449.97
.....		
Total del pasivo a corto plazo	\$CA	181.573.55

PASIVO A LARGO PLAZO		
- Banco Centroamericano de Integración Económica	\$CA	83.250.25
- Corporación Financiera C.F.		25.767.93
.....		
Total del pasivo a largo plazo	\$CA	108.968.18

TOTAL DEL PASIVO	\$CA	290.591.73
------------------	------	------------

Adviértase que un monto importante es representado por cuentas en las que habiendo recibido EDUCA el financiamiento para publicar un libro específico, en la práctica le dio un uso diferente a lo convenido. Esto significará que de los fondos que se generen en el futuro habrá que destinar \$CA 57.791.47 para respaldar esos compromisos de publicación. Muchas de esas obras son de dudosa calidad literaria.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Otro segmento de las deudas (\$CA 27.628.12) lo constituyen compromisos de distribución de obras publicadas por otras entidades editoriales, lo cual no solo no constituyó una actividad rentable sino que además distraía a la editorial de la actividad básica para la que fue creada.

Políticas correctivas

Como se comprenderá, la crisis por la que atraviesa EDUCA es sumamente compleja ya que no se reduce a la existencia de cuantiosas deudas pues al lado de éstas subsisten otras áreas de gran conflictividad. La carencia de capital de trabajo, los altos costos de operación, el bajo nivel de ventas de las obras publicadas y una línea editorial distanciada de los requerimientos del mercado son puntos de gran incidencia en las posibilidades de restablecimiento de la salud financiera de la institución. Hacia ellos van dirigidas las políticas que a continuación se presentan a conocimiento del Consejo. Son las siguientes:

1. Manejo de la deuda

- a. Renegociación de pago con proveedores locales (imprentas y empresas suministradoras de papel)
- b. Renegociación de pago con entidades bancarias y de seguridad social
- c. Incurrir en mora indefinida con acreedores sin ninguna incidencia en el funcionamiento institucional
- d. Suspensión de pagos por derechos de autor
- e. Devolución de libros en distribución publicados por otras instituciones
- f. Cancelación de deudas mediante el pago con libros publicados por EDUCA.

2. Carencia de capital de trabajo

- a. Depuración de cartera de cuentas por cobrar
- b. Realización de urgentes acciones de cobro de facturas vencidas
- c. Concreción de ofrecimiento de ayuda para publicaciones específicas

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

- d. Formulación del Proyecto Libros para El Salvador y búsqueda de su financiamiento por parte de la Comunidad Europea, Estados Unidos, Francia y Países Escandinavos. Se anexa documento presentado a la Comunidad Europea. Debo destacar en este punto la colaboración de la señora Anita Ohlsson de Formoso quien en un gesto de apoyo a EDUCA realiza ad honorem diversos trabajos vinculados a este proyecto.
3. Altos costos de operación
- a. Despedir a la totalidad del personal
 - b. Establecer nueva escala salarial y nuevas normas de contratación más acordes con las normas prevalecientes en el mercado y concordantes con la realidad financiera institucional
 - c. Reducir el personal permanente a dos funcionarios (recontratación). Mediante la aplicación de esta política, durante el mes de junio se redujo el monto a pagar en concepto de planilla a una sexta parte de lo que era en enero del presente año (esta es una política que irá siendo modificada en la medida que se vaya recuperando la capacidad financiera)
 - d. Contratar en el mercado la totalidad de los servicios de producción necesarios
 - e. Poner mayor énfasis en reediciones que en nuevas ediciones
4. Bajo nivel de ventas
- a. Atención directa a las cinco principales librerías de Costa Rica y atención de las restantes mediante pago de comisión a vendedor externo
 - b. Restablecimiento de vínculos con las principales librerías de cada uno de los países de Centroamérica
 - c. Contrato de empresa especializada en venta por paquetes de libros para el mercado costarricense.
5. Línea editorial desvinculada del mercado
- a. Suspender la política de publicación de obras financiadas, pero que no llenan requerimientos mínimos de calidad científica o artística
 - b. Publicar obras demandadas por la docencia universitaria
 - c. Publicar obras de calidad requeridas por la venta directa por paquetes.

Lo anterior es lo que hasta la fecha puedo informar al Consejo acerca del estado en que se encuentra EDUCA y sobre las políticas a aplicar para restablecer plenamente su capacidad editorial y financiera. Espero que para la próxima reunión se pueda dar cuenta de la aplicación de las políticas enunciadas y que, como consecuencia de ellas, el panorama sombrío haya sido sustituido por uno consistentemente esperanzador.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

ANEXO 4

**INFORME DEL DIRECTOR DE LA EDITORIAL
UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA
A LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE EL
PROYECTO " SEMANA DE LA CULTURA
CENTROAMERICANA EN EUROPA "**



El viernes 5 de mayo recién pasado daba inicio en Bruselas el acto inaugural de la exposición "Semana de la Cultura Centroamericana en Europa". A partir de esa fecha hasta el día trece de la siguiente semana, se sucedieron en la capital belga un conjunto de eventos que mostraban el talento creador de los centroamericanos en distintos campos de la actividad cultural. Con ello culminaban los esfuerzos comenzados siete meses antes y que pondrían en actividad a diferentes equipos de trabajo ubicados en cada uno de los países de Centro América.

En noviembre de 1994 se había formalizado el contrato mediante el cual la Comisión Europea financió lo que con el curso del tiempo sería la primera experiencia de carácter regional para mostrar en Europa la producción artística de los centroamericanos en la producción bibliográfica, en la pintura, la escultura, la artesanía, la literatura, el cine, la música, el video, la fotografía y el baile popular.

Se pretendía trascender el estereotipo con el que habitualmente se percibe desde Europa a los países del istmo: una región de pobreza extrema y guerras perpetuas en la que la producción de banano es protegida por gobernantes nacidos de recurrentes golpes militares. Para ello, EDUCA debía jugar el honroso papel de convocar a intelectuales y artistas de la región y organizar una muestra de la cultura centroamericana que reflejara la riqueza creativa y la grandeza espiritual de nuestros pueblos. Para garantizar la adecuada representatividad coordinó su acción con la de las universidades estatales, ministerios de cultura, educación y relaciones exteriores de cada uno de los seis países.

Para el Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, constituyó un compromiso de primer orden cumplir con las expectativas planteadas por el proyecto y, en tal sentido, encomendó a su organismo editorial, para que la organización del evento fuese su actividad principal durante el período. Fueron meses de viajes constantes y de intenso trabajo, tanto para los Comités de Apoyo en cada país como para el personal de EDUCA. En febrero debían realizarse sendas exposiciones en las capitales centroamericanas mostrando el aporte de

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141, Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sulraoca.co.cr

cada país, y en marzo, reunir todo en una exposición regional en Costa Rica, especie de ensayo general de la que tendría que realizarse posteriormente en Bruselas. Fue una denodada lucha contra el tiempo y contra las dificultades que surgían a diario de la naturaleza del proyecto: seleccionar lo mejor de diez campos artísticos en seis países distintos.

Gracias al entusiasta concurso de los Comités de Apoyo fueron siendo superados todos los problemas. Cada país se esmeró en procurar un elevado nivel en su representación que estuviera por encima de las frecuentes diferencias entre intelectuales, generando en la zona un alentador sentimiento de emulación entre los participantes. Esto fue particularmente perceptible en la exposición regional en Costa Rica, la cual motivó cambios y afinamientos de última hora en muchas de las obras inicialmente seleccionadas. Todos querían que su país llevar lo mejor, pero también esperaban a que lo propio fuera mejor que el resto.

Un aspecto de esta jornada que la hizo especialmente valiosa es que permitió que los centroamericanos, por primera vez, vieran a su región como un conjunto armonioso y bello, que les pertenecía a todos. Milagro de la cultura: la exposición permitió superar -aunque sólo fuera temporalmente- la visión de una Centroamérica formada por fragmentos sin integración factible. Allí estaba un fruto de la cultura de la región, que enorgullecía a todos, y que logró que en Bruselas compartiera una sola identidad nacional; la Centroamericana. Fue un importante paso por el buen camino.

Bruselas congregó para esos días a numerosos centroamericanos residentes en distintas ciudades del viejo continente atraídos por lo que sabían que sería un conjunto de eventos gratificantes para el espíritu. El meritorio trabajo de promoción en Europa realizado por la empresa belga Bruselas International Services -BIS- los había persuadido de que así sería. Y así fue. Europeos y latinoamericanos pudieron apreciar la insondable majestuosidad de las estelas de Copán, el ritmo y la gracia del Ballet Folklórico de Panamá, la estremecedora expresividad de las esculturas de la Negra Alvarez, el análisis visionarios de Oscar Arias Sánchez, la magistral seguridad de Germán Cáceres al dirigir la Orquesta de Cámara de la Comunidad Europea, el incisivo talante de Augusto Monterroso y la serena belleza pictórica de Alejandro Aróstegui, para solo destacar algunos de los muchos valores de la cultura centroamericana presentes en esa muestra.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiquit, de Panamá.

El Proyecto tuvo además otra cualidad poco frecuente: su ejecución demandó un intenso trabajo conjunto entre centroamericanos y europeos. Desde el inicio exigió una comunicación muy estrecha con la representación diplomática de la Comisión Europea en Centroamérica, con su sede central en Bruselas, y en su etapa final, una activa participación de funcionarios de la Comisión y de BIS. Las embajadas de los países de la región se volcaron como un equipo, diligente y atento, interesado en ayudar a EDUCA a resolver las distintas necesidades que la exposición demandaba. Sin duda, una valiosa experiencia de integración alrededor de una meta común.

Dejará en Europa algo más que un grato recuerdo. La biblioteca de la comunidad de Saint Chilles, en Bruselas, incorporará a su patrimonio los libros que integraron la exposición. Sin duda, ello la convertirá en el centro bibliográfico con la colección más completa de Europa sobre Centroamérica. Con el paso del tiempo será obligada fuente de consulta para quienes se interesen en estudiar la realidad de nuestra región ya que la diversidad de campos que abarcan las obras así como la representatividad de sus autores, hacen de ella un atractivo fondo editorial. Aún si estuviese ubicada en un país centroamericano.

Como en todo lo humano, hoy pensamos que en muchos campos pudimos haber hecho mejor las cosas (de un pintor se pudo haber enviado otra obra, de un escritor otros libros, un evento podría haberse planteado en otra forma, etc.), pero también tenemos el convencimiento de que lo mostrado en Europa fue de una excelente calidad y que la exposición en Bruselas constituyó un sólido avance en la divulgación de nuestra cultura y en el forjamiento de una nueva imagen de Centroamérica como una zona rica en expresiones artísticas y de una vigorosa actividad intelectual. La cultura mostró ser un medio eficaz para derribar barreras y acercar a los pueblos. Las universidades centroamericanas mostraron tener condiciones de convocar con éxito a los intelectuales de sus países y capacidad para organizar junto con las instancias estatales un evento de tanto complejidad e importancia. Concluido el Proyecto podemos afirmar que éste fue altamente exitoso, que cumplió con creces los objetivos que se propuso y que contribuyó grandemente a fortalecer la amistad entre los países centroamericanos y Europa.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

Al presentar este informe, deseamos dejar constancia de nuestro reconocimiento por el apoyo brindado por la realización del Proyecto al señor Vittorino Allocco, Embajador Jefe de la Delegación de la Comisión Europea para Centroamérica, y a sus cercanos colaboradores Aldo Dell'Ariccia y Beatriz Huidobro; al señor Mendel Goldstein, Jefe de la División de la Comisión Europea para México, América Central y Cuba, por su decidido respaldo; al señor Luis Maia, funcionario de esa División y encargado del Proyecto, por su confianza y excepcional eficiencia; a Karín Huybens, también de la misma dependencia, por su fecunda colaboración; al grupo de Embajadores de Centroamérica en Bruselas, por su dinamismo; al Dr. Arnoldo Mora, Ministro de Cultura de Costa Rica, quien con visión centroamericanista nos dio permanente ayuda. A todos ellos, nuestro agradecimiento.

San José, Costa Rica, 12 de septiembre de 1995

Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA

Coordinador del Proyecto
Semana de la Cultura Centroamericana
en Europa

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

ANEXO 5

**INFORME DEL DIRECTOR DE LA EDITORIAL
UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA -EDUCA
A LA COMISIÓN EUROPEA SOBRE PROYECTO
"EDUCACIÓN Y DESARROLLO PARA LA
RECONSTRUCCIÓN CENTROAMERICANA"**

**LISTA DE BIBLIOTECAS UNIVERSITARIA BENEFICIADAS
CON UNA BIBLIOTECA BÁSICA POR MEDIO DEL
PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA**

**INVENTARIO DEL EQUIPO ADQUIRIDO CON FONDOS
DEL PROYECTO "EDUCACIÓN Y DESARROLLO PARA
LA RECONSTRUCCIÓN CENTROAMERICANA"**



I

La noche del 11 de septiembre recién pasado, se efectuaba en Costa Rica el acto que simbolizaba la culminación de dos años y medio de esfuerzos por parte de la Editorial Universitaria Centroamericana: el acto de entrega del donativo al Ministerio de Educación de 500 colecciones de libros para los centros educativos y culturales dependientes de los ministerios de Educación y Cultura de ese país. Las instalaciones del Centro de Cultura de México congregaron en esa ocasión a representantes de las entidades involucradas, autores de algunas obras y amigos de la cultura. Durante esa misma semana se habían realizado en nueve puntos del territorio nacional sendos talleres de capacitación en técnicas de organización y administración de bibliotecas, meses antes, en San José, el embajador de la Comisión Europea, Dr. Dieter König, había firmado el convenio que formalizaba la cooperación y que nos facultaba para el inicio de actividades.

Las primeras acciones estuvieron destinadas a establecer la lista de obras a publicar, ya que el proceso de su producción nos llevaría la mayor parte de la duración del proyecto. Nuestra idea era que las obras incluidas en la colección deberían constituir genuinas muestras del talento creativo de latinoamericanos y europeos, de manera que su distribución masiva fuese un aporte en el desarrollo cultural centroamericano. Definir qué era "lo mejor", vale decir, lo apropiado, se volvió una tarea urgente.

De inmediato nos dispusimos a hacer acopio de la documentación oficial que nos permitiera establecer con objetividad lo que podríamos considerar la demanda de material bibliográfico en los centros educativos y culturales de Centroamérica, pareciéndonos que los programas de estudio vigentes en los niveles básico y medio de la educación estatal de todos los países eran el instrumento idóneo para ello. Al ser elaborados por equipos de educadores de cada país, nos ponía a resguardo de los riesgos de la subjetividad personal. Si la colección a donar incluía el mayor número posible de obras necesitadas en la actividad docente, estaríamos asegurando la utilización de las obras en las aulas estatales, o lo que es lo mismo, encontrando el camino para un eficaz fomento del hábito de la lectura. Llegamos al convencimiento que sólo si acertábamos al conformar una colección útil para la docencia estaríamos influyendo en medida significativa en el desarrollo cultural de las nuevas generaciones de centroamericanos.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsac.cr



El análisis de los programas de estudio reveló que en algunos países estos documentos adolecían de importantes deficiencias: únicamente identificaban al autor pero no la obra requerida; en otros casos sólo señalaban las corrientes literarias, filosóficas o políticas a estudiar pero no especificaban autores ni título de las obras. Detectar esta insuficiencia planteó la necesidad de una forma de superarla y la encontramos en la constitución de un Consejo Asesor del proyecto integrado por personalidades de prestigio en sus países de origen. Con su auxilio, estaríamos complementando lo aportado por los programas de estudio de la educación sistemática, pero además, dando a la colección un ascendiente intelectual de gran importancia para la población centroamericana. El Consejo Asesor quedó integrado por Augusto Monterroso, de Guatemala; José Benjamín López Guillén, de El Salvador; Roberto Sosa, de Honduras; Gioconda Belli, de Nicaragua; Arnoldo Mora Rodríguez, de Costa Rica; y Gustavo García de Paredes, de Panamá.

Combinando las recomendaciones de los programas de estudio y las sugerencias del Comité Asesor, se elaboró la lista de obras por publicar. Con ella en mano, se procedió a la obtención de autorizaciones de las editoriales que custodian los derechos de autor. Con trámites engorrosos unos, dilatados otros, y con significativo precio de mercado los de todos los autores vivos, se fueron venciendo estas dificultades. No logramos la autorización de todos los autores de las obras que nos propusimos publicar ya que algunos, de gran éxito, están rodeados por el infranqueable celo de los intereses comerciales. No obstante, podemos afirmar que las obras que finalmente integran la colección son de tan altísima calidad y que su distribución en 3.000 centros educativos esparcidos en todo el istmo constituye un hito en la historia de la cultura en Centroamérica.

II

En los primeros meses del presente año, convinimos con las autoridades de la Delegación de la Comisión Europea en Costa Rica realizar un acto público que mostrara lo avanzado hasta esa fecha, particularmente en el área de los libros para niños, y que adelantara también lo que sería la totalidad del proyecto. Se realizó el 30 de marzo como homenaje nacional a Joaquín Gutiérrez, laureado escritor costarricense. En la mesa de honor estuvieron el Presidente de la República, José María Figueres, el Presidente electo, Miguel Ángel Rodríguez, el Embajador Dieter König, y el propio homenajeado. El acto contó con la asistencia de los vicepresidentes de la República, ministros salientes y entrantes, cuerpo diplomático y numerosas personalidades de la política y la cultura del país. Fue un éxito total con abundante cobertura de radio, prensa y televisión.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr



Al integrar el conjunto hemos entrelazado varios criterios. Uno de ellos es que la colección debía contener distintos niveles de complejidad en la lectura pues sólo así podría atender las diferencias individuales de sus potenciales usuarios. Por tal razón, se inicia con cuentos infantiles ilustrados, pasa por amenos cuentos y novelas, sigue con lo mejor de la poesía del continente, hasta llegar a célebres obras filosóficas o políticas como *El Discurso del método*, *El Príncipe* y *El Contrato Social*. Con esa diversidad en los grados de dificultad comprensiva, podrá ser utilizada por el niño que comienza a descubrir los encantos del lenguaje escrito, por el estudiante de grados avanzados de escolaridad, por los maestros deseosos de esparcimiento o mayor formación, y también por los padres de familia y demás miembros de la comunidad. Obviamente, en los establecimientos de educación media o universitarios, los libros infantiles fueron sustituidos por obras más apropiadas para esos niveles educativos.

Los libros para niños ameritan una explicación especial. Tomando en cuenta la carencia en nuestros países de una producción editorial apropiada para la población infantil, nos propusimos producir obras que fuesen reflejo de nuestra idiosincrasia, que tuviesen un lugar ganado en nuestro medio cultural y que la calidad editorial respondiera a elevados niveles de exigencia artística. Con tal propósito recurrimos a la colaboración de destacados ilustradores quienes produjeron obras a la altura de nuestras expectativas. Entre las obras infantiles se seleccionaron apreciadas obras de la tradición popular oral (*La Cucarachita Mandinga*, y *Tío Coyote* y *Tío Conejo*); de conocidos cuentistas de la región; y dos títulos sobre la cultura maya (uno de ellos en el que, rescatando el sentido pictórico de los mayas, fue ilustrado con imágenes tomadas de un códice).

La colección también responde a la necesidad de fortalecer la identidad cultural centroamericana y propiciar la integración educativa de sus países. En tal sentido incluimos cuatro libros sagrados de la cultura antigua de Mesoamérica difíciles de encontrar en las librerías de la región (*El Popol bu*, *El memorial de Sololá*, *El Rabinal Achí*, y *El Chilám Balám de Chumayel*). Para favorecer un mayor conocimiento de los mejores creadores literarios de la región, se encomendó a especialistas en cada género que hicieran sendas antologías del cuento y la poesía de cada país centroamericano. Se publicó la obra *Arte Centroamericano*, de Bélgica Rodríguez, la cual es una bella visión panorámica de la pintura y la escultura contemporánea de la región. Dentro de esta preocupación por dar a conocer los artistas plásticos del istmo, 34 obras llevan por portada un

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr



cuadro de un pintor centroamericano. Se incluyó también el libro *Centroamérica: su historia*, de Elizabeth Fonseca, obra de gran valor didáctico y científico que llenará un sensible vacío en la enseñanza y que, además, enfatizará la concepción regional de la muestra bibliográfica objeto de la donación.

Las obras seleccionadas no se limitan a la geografía centroamericana; también están presentes célebres autores del resto de América Latina. Los de Suramérica, México y Cuba son, sin excepción, figuras emblemáticas de la mejor literatura del continente: Ernesto Sábato, Eduardo Galeano, Horacio Quiroga, César Vallejo, Juan Rulfo, Alejo Carpentier, Paulo Coelho, Miguel Angel Asturias, Gabriela Mistral, Pablo Neruda y Octavio Paz. Los cuatro últimos galardonados con el Premio Nobel de Literatura.

Según nuestra concepción, esta cruzada por el desarrollo cultural de Centroamérica debía ser también ocasión oportuna para que en la población se difundiera la obra de los grandes maestros europeos de la literatura y el pensamiento universal. Por tal razón fueron incluidas obras famosas de Cervantes, Lope de Vega, García Lorca, Juan Ramón Jiménez, Pessoa, Shakespeare, Stevenson, Maupassant, Saint-Exupéry, Descartes, Rousseau, Bocaccio, Maquiavelo, Goethe, Joyce, Selma Lagerlöf, Knut Hamsun, Ana Frank y H.C. Andersen. Un amplio mosaico de la cultura europea cuyo conocimiento por parte de los centroamericanos enriquecerá su horizonte cultural y sentará fecundas bases para fortalecer la amistad entre ambas regiones.

Del total de 76 obras publicadas por el proyecto (suman 180.000 ejemplares), 44 corresponden a autores centroamericanos (58 %), 11 obras al resto de América Latina (14 %) y 21 obras a Europa (28 %).

IV

El acto realizado en Costa Rica la noche del 11 de septiembre sería el punto de arranque de la fase final del proyecto. Luego le sucederían actos similares en Nicaragua, Panamá y El Salvador, quedando a la fecha pendientes los de Honduras y Guatemala debido a que la devastación producida por el Huracán Mitch perturbó la programación de los actos de entrega en esos países. En Guatemala las colecciones ya están en poder del Ministerio de Educación, únicamente en espera de reprogramar el acto público; en el caso de Honduras, no habían sido enviadas las bibliotecas básicas al momento de producirse el

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@solracsa.co.cr



desastre, lo cual consideramos un hecho afortunado, pues el edificio del Ministerio de Educación fue arrasado por la fuerza destructora de las aguas. Estando a salvo las colecciones en las bodegas de EDUCA, serán entregadas en las primeras semanas de 1999 cuando el Ministerio de Educación nos comunique que está preparado para recibir el envío.

V

Concluido el proyecto, nos embarga un grato sentimiento de satisfacción por la labor realizada. Tenemos la seguridad de que los esfuerzos han tenido un fecundo fruto que nos llena de orgullo: hemos creado una importante herramienta de la que la mayor parte de la población centroamericana siempre careció y que será de gran trascendencia para su futuro desarrollo cultural y educativo.

Las 3.000 bibliotecas básicas distribuidas en todo el territorio centroamericano serán -sin metáforas- verdaderos focos que iluminarán las conciencias de sus usuarios. No sólo contribuirán al sano esparcimiento de las nuevas generaciones, sino que también reproducirán valores acordes con la convivencia pacífica y la superación personal. También ha sido una acción pionera en la integración educativa de América Central, lo cual convierte a este proyecto en un paso adelante por el camino correcto.

VI

Este informe final no estaría completo si no dejara constancia de nuestro reconocimiento al decidido respaldo del Dr. Arnoldo Mora, Ministro de Cultura de Costa Rica durante el período de gestión y ejecución del proyecto; al Dr. Mendel Goldstein, Jefe de la División de la Comisión Europea para México, América Central y Cuba, a Karín Huybens, su eficiente colaboradora, y a Luis Maia, también funcionario de esa división al momento de aprobarse el proyecto, por su honrosa confianza; al Dr. Dieter König, Embajador Jefe de la Delegación de la Comisión Europea en Costa Rica, y a su Ministro Consejero para el Desarrollo, Kenneth Bell, por su permanente apoyo. A todos, nuestro agradecimiento.

San José, 30 de noviembre de 1998

Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA

Coordinador del Proyecto "Educación y desarrollo
para la reconstrucción centroamericana"

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr



COSTA RICA

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRÁN UNA BIBLIOTECA BASICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

UNIVERSIDAD DE COSTA RICA

1. Sede Central - San Pedro
2. Sede Regional Atlántico
3. Sede General de Occidente
4. Sede Recinto Universitario Grecia - Tacaes
5. Sede Regional Guanacaste
6. Sede Regional de Limón
7. Sede Regional del Pacífico
8. Recinto Universitario de Paraíso
9. Recinto Universitario Santa Cruz
10. Biblioteca Facultad de Letras
11. Biblioteca Facultad de Educación
12. Biblioteca de la Escuela de Bibliotecología

UNIVERSIDAD NACIONAL

1. Sede Central - Heredia
2. Sede Sección Regional Chorotega - Liberia
3. Sede Sección Regional Chorotega - Nicoya
4. Sección Regional Brunca Pérez Zeledón
5. Centro de Estudios Integrados de Filosofía (y Letras)
6. Centro Investigación y Documentación de Educación

INSTITUTO TECNOLÓGICO DE COSTA RICA

1. Centro Académico San José
2. Centro Regional San Carlos
3. Sede Central - Cartago

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.rausa.co.cr



NICARAGUA

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRÁN UNA BIBLIOTECA BÁSICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

1. Sede Central, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Managua
2. Centro Universitario Regional de Matagalpa
3. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Matagalpa
4. Centro Universitario Regional de Chontales
5. Centro Universitario Regional de Estelí, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Estelí
6. Centro Universitario Regional de Carazo, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, Carazo
7. Sede Central, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua - León
8. Sede Central, Universidad Nacional de Ingeniería - Nicaragua

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala; Universidad de Belice; Universidad de El Salvador; Universidad Nacional Autónoma de Honduras; Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras; Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León; Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua; Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua; Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua; Universidad de Costa Rica; Universidad Nacional, de Costa Rica; Instituto Tecnológico de Costa Rica; Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



HONDURAS

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRAN UNA BIBLIOTECA BASICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

1. Sede Central Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán,
Tegucigalpa
2. Centro Universitario Regional San Pedro Sula,
Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán" Tegucigalpa
3. Sede Central Universidad Autónoma Nacional de Honduras
Tegucigalpa
4. Centro Universitario Regional de Comayagua (C.U.R.C.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
5. Centro Universitario de Estudios Generales (C.U.E.G.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
6. Centro Universitario Regional del Litoral Atlántico (C.U.R.L.A.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
7. Centro Universitario Regional del Norte (C.U.R.N.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
8. Centro Universitario Regional de Occidente (C.U.R.O.C.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
9. Centro Universitario de la Región Noroccidental (C.U.R.N.O.)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras
10. Centro Universitario Regional del Pacífico (C.U.R.P)
Universidad Autónoma Nacional de Honduras

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.raccsa.co.cr



EL SALVADOR

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRAN UNA BIBLIOTECA BASICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

1. Sede Central, Universidad de El Salvador
2. Facultad Multidisciplinaria de Oriente, Universidad de El Salvador
3. Multidisciplinaria de Occidente, Universidad de El Salvador
4. Facultad Multidisciplinaria para Central, Universidad de El Salvador

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano –CSUCA–, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala; Universidad de Belice; Universidad de El Salvador; Universidad Nacional Autónoma de Honduras; Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras; Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León; Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua; Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua; Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua; Universidad de Costa Rica; Universidad Nacional, de Costa Rica; Instituto Tecnológico de Costa Rica; Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



GUATEMALA

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRÁN UNA BIBLIOTECA BÁSICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

1. Sede Central Universidad de San Carlos, Guatemala
2. Centro Universitario Occidente Universidad de San Carlos
3. Centro de Estudios del Mar y Agricultura -CEMA-
Universidad de San Carlos,
4. Centro Universitario del Sur -CONSUR,
Universidad de San Carlos, Guatemala
5. Centro Regional Universitario de Suroriente -CONSURI,
Universidad de San Carlos
6. Centro Regional Universitario de Oriente -CUNORI
Universidad de San Carlos,
7. CUNORI en Izabal -CUNIZAB-
Universidad de San Carlos
8. Centro Regional Universitario del Norte -CUNOT
Universidad de San Carlos
9. Centro Regional Universitario de Petén -CUDEP-
Universidad de San Carlos
10. Centro Regional Universitario Suroccidente - CUNSUROC-
Universidad de San Carlos
11. Centro Regional Universitario de San Marcos -CUSAN,
Universidad de San Carlos
12. Centro Regional Universitario Noroccidente - CUNOROC-
Universidad de San Carlos

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141, Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



PANAMÁ

BIBLIOTECAS UNIVERSITARIAS BENEFICIADAS QUE RECIBIRÁN UNA BIBLIOTECA BÁSICA POR MEDIO DEL PROYECTO COMUNIDAD EUROPEA / EDUCA

UNIVERSIDAD DE PANAMÁ

1. Centro Regional Universitario de Azuero
2. Centro Regional Universitario de Coclé
3. Centro Regional Universitario de Colón
4. Centro Regional Universitario de Los Santos
5. Centro Regional Universitario de San Miguelito
6. Centro Regional Universitario de Panamá Oeste
7. Centro Regional Universitario de Veragua
8. Centro Regional Universitario de Bocas del Toro

UNIVERSIDAD DE CHIRIQUÍ - PANAMÁ

9. Centro Regional Universitario de Barú
10. Universidad Popular de Alange
11. Extensión Universitaria de Sierras Altas
12. Extensión Universitaria de Boquete

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141, Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



ANEXO 5

**Inventario de bienes y equipo adquirido
por el proyecto "Educación y desarrollo para la
reconstrucción Centroamericana" -Convenio N°ACR/B7-311/96/029
sucrito entre la Comunidad Europea y EDUCA
-al 30 de noviembre de 1998-**

Fecha	Docum.	Cantidad	Descripción	Colones	Ecus
5/11/96	07099263	1	Computadora Gateway P5-166	689,624.20	2,501.68
13/11/96	07099273	1	Impresora H.P. LaserJet 5L	137,975.00	499.20
21/5/97	09038099	1	Computadora DTK	450,450.00	1,733.21
20/6/97	00923795	1	Power PC Macintosh 8600/200	851,865.00	3,160.52
20/6/97	00923795	1	Monitor Applevision Scan 20"	487,611.25	1,829.78
20/6/97	00923795	1	Scanner Agfa Arcus II	510,886.25	1,917.12
20/6/97	00923795	1	C.D. Rom Optima 1300	227,862.25	855.06
20/6/97	00923795	1	Impresora Epson Stylus 600 color	91,936.25	345.00
20/6/97	00923795	1	Impresora Apple laser writer 12/640 ps	438,733.75	1,646.37
20/6/97	00923795	1	Fax/Modem Global Village 33.6	50,041.25	187.78
22/7/97	00000006	2	Power PC Macintosh Performa 6360	891,594.00	3,343.47
22/7/97	00000006	1	Software OmniPage Pro V7.0	134,912.25	505.92
11/8/97	00000102	1	Microcomputadora Full Power	324,135.00	1,277.09
2/3/98	00000478	1	Disco Duro de 2 GB	76,492.50	281.68
24/3/98	00000513	1	Unidad Iomega Zip Plus	59,520.00	219.17
24/4/98	00000593	1	Disco Duro de 2.1 GB	47,500.00	174.18
13/7/98	00000751	1	UPS American Power	280,593.75	991.12
20/6/97	00048/472	1	Central telefónica Siemens Icon 100 E	515,875.36	1,914.33
11/3/98	00000088	1	Contestadora telefónica	51,221.30	188.62
11/7/96	02890767	1	Fax Canon B550	141,865.10	542.27
18/9/97	00160/433	2	Mesas para computadora	53,000.00	238.80
10/2/98	00000433	2	Sillas	24,000.00	87.85
11/7/96	02890770	1	Horno de micro ondas Daewoo	33,000.00	126.14
11/7/96	02890770	1	Refrigeradora Atlas	56,000.00	214.06
11/7/96	02890770	1	Cepillo eléctrico Oster	34,000.00	129.96
17/1/97	07099348	1	Carro para empaque	21,000.00	76.07
21/1/97	07099350	1	Máquina para remache metálico	23,178.00	83.90
14/1/98	00000375	1	Calculadora Casio	9,768.94	36.01
17/4/98	00000578	1	Sopladora TBJ-560	28,100.00	103.04
6/5/98	00000608	1	Gata hidráulica Yale	150,000.00	537.78
				6,892,741.40	25,747.18

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



TITULOS PUBLICADOS POR EL PROYECTO UNION EUROPEA - EDUCA
SEGUN TIRAJE Y COSTO. FEBRERO 1999
- EN COLONES COSTARRICENSES -

TITULO	TIRAJE UE	TIRAJE EDUCA	TIRAJE TOTAL	COSTO TOTAL	COSTO UNITARIO	COSTO TIRAJE EDUCA
100 Relatos breves	1700	1300	3000	1,193,257.40	397.75	517,078.21
Aladino y la lámpara maravillosa	3200	800	4000	650,000.00	162.50	130,000.00
Animales y hombres	3200	800	4000	642,384.00	160.60	128,476.80
Antología de Ernesto Cardenal	3200	800	4000	781,000.00	195.25	156,200.00
Antología de Gabriela Mistral	3200	300	3500	764,992.00	218.57	65,570.74
Antología de Pablo Neruda	3200	300	3500	790,699.95	225.91	67,774.28
Antología de Rubén Darío	3200	800	4000	857,199.95	214.30	171,439.99
Antología personal	3200	800	4000	542,400.00	135.60	108,480.00
Antología poética	700	1300	2000	490,250.00	245.13	318,662.50
Antología mínima	3200	1300	4500	1,247,271.40	277.17	360,322.85
Antología de Fernando Pessoa	1600		1600	411,760.00	257.35	
Arte centroamericano	2675	370	3045	3,002,004.60	985.88	364,775.60
Bola de sebo	3200	778	3978	631,464.46	158.74	123,499.08
Centroamérica: su historia	3190	810	4000	2,988,250.00	747.06	605,120.63
Claridad errante	3200		3200	631,234.36	197.26	
Clave de mi	1200	800	2000	500,913.00	250.46	200,365.20
Cocorí	1700	5300	7000	2,347,527.52	335.36	1,777,413.69
Contradanza de cuentos	700	300	1000	588,909.80	588.91	176,672.94
Costa Rica: poesía escogida	1100	378	1478	880,178.56	595.52	225,106.56
Cuentos de Fabián Dobles	3200	800	4000	686,000.00	171.50	137,200.00
Cuentos de barro	3210	790	4000	704,000.00	176.00	139,040.00
Cuentos de la selva	3200	800	4000	657,585.20	164.40	131,517.04
Cuentos de mi Tía Panchita	1700		1700	532,750.00	313.38	
Cuentos y narraciones	1200	800	2000	558,720.00	279.36	223,488.00
Diario de Ana Frank	3200	800	4000	1,862,000.00	465.50	372,400.00
Discurso del método **	1700	1300	3000	457,100.00	152.37	198,076.67
Dos novelas ejemplares	3200	800	4000	691,500.00	172.88	138,300.00
Dublineses	3200	800	4000	1,165,783.00	291.45	233,156.60
El Alquimista	3100		3100	978,763.00	315.73	
El caracol de cristal	1700	1300	3000	965,722.50	321.91	418,479.75
El carretero de la muerte	1700	800	4000	617,000.00	154.25	123,400.00
El Conejito. El Pato Patuleco	1700	1300	3000	575,500.00	191.83	249,383.33
El contrato social	1700	1300	3000	932,223.96	310.74	403,963.72
El decamerón	1700	1300	3000	497,950.00	165.98	215,778.33
El emperador Tertuliano		1000	1000	495,074.40	495.07	495,074.40

Página 1

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educa@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala. Universidad de Belice, Universidad de El Salvador. Universidad Nacional Autónoma de Honduras. Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua. Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica. Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá



TITULO	TIRAJE UE	TIRAJE EDUCA	TIRAJE TOTAL	COSTO TOTAL	COSTO UNITARIO	COSTO TIRAJE EDUCA
El fútbol de los locos y otros cuentos	2700	500	3200	681,376.00	212.93	106,465.00
El llano en llamas	3200		3200	887,727.00	277.41	
El patito feo y otros cuentos	1700	800	2500	477,975.00	191.19	152,952.00
El Príncipe	1700	1300	3000	715,567.00	238.52	310,079.03
El principito	3200	4800	8000	1,067,100.00	133.39	640,260.00
El Salvador: cuentos escogidos	1100	400	1500	891,015.00	594.01	237,604.00
El Salvador: poesía escogida	1100	400	1500	863,280.00	575.52	230,208.00
El Señor Presidente (Comunidad)	3100		3100	1,780,609.00	574.39	
Energía solar aplicada		500	500	515,250.00	1030.50	515,250.00
Érase una vez una mujer...	1600	400	2000	855,240.00	427.62	171,048.00
Escuela de pájaros	1700	1300	3000	662,000.00	220.67	286,866.67
Fuenteovejuna	3200	800	4000	576,900.00	144.23	115,380.00
Guatemala: cuentos escogidos	1100	400	1500	955,560.00	637.04	254,816.00
Hambre	3200	800	4000	1,182,609.76	295.65	236,521.95
Honduras: cuentos escogidos	1100	400	1500	896,475.00	597.65	239,060.00
Honduras: poesía escogida	1100	400	1500	904,515.00	603.01	241,204.00
Informe sobre ciegos	2700	500	3200	929,472.00	290.46	145,230.00
Introducción a la tierra prometida	600	400	1000	588,570.00	588.57	235,428.00
José Figueres y la justicia social		1000	1000	714,225.00	714.23	714,225.00
La boina roja y otros cuentos	3100	400	3500	1,084,090.00	309.74	123,896.00
La Cucarachita Mandinga (Ilust. H. Díaz)	1700	1300	3000	911,786.00	303.93	395,107.27
La estación de fiebre y otros poemas	598	400	998	476,505.08	477.46	190,984.00
La isla del Tesoro	3200	800	4000	1,294,000.00	323.50	258,800.00
Las historias del Popol Vuh	3097	800	3897	797,142.50	204.55	163,642.29
Las penas del joven Werther	3200	800	4000	798,368.00	199.59	159,673.60
Lazarillo de Tormes	3200	800	4000	796,771.00	199.19	159,354.20
Libro de Chilam Balam de Chumayel	3200	800	4000	773,045.76	193.26	154,609.15
Los Mayas (D. Matul)	3200	800	4000	1,203,680.00	300.92	240,736.00
Los pasos perdidos	2700	500	3200	1,532,928.00	479.04	239,520.00
Macbeth	1700	1300	3000	443,777.00	147.93	192,303.37
Manual de organización de bibliotecas	3100	400	3100	966,828.00	311.88	124,752.00
Memorial de Sololá	3200	800	4000	1,202,910.28	300.73	240,582.06
Minimum Vital	1300	700	2000	319,430.00	159.72	111,800.50
Nicaragua: cuentos escogidos	1100	400	1500	891,375.00	594.25	237,700.00

TITULO	TIRAJE UE	TIRAJE EDUCA	TIRAJE TOTAL	COSTO TOTAL	COSTO UNITARIO	COSTO TIRAJE EDUCA
Nicaragua: Poesía escogida	1100	398	1498	958,540.24	639.88	254,672.24
Panamá: cuentos escogidos	1250	250	1500	891,375.00	594.25	148,562.50
Panamá: poesía escogida	1100	400	1500	837,795.00	558.53	223,412.00
Platero y yo	3200	800	4000	781,500.00	195.38	156,300.00
Poesía: Federico García Lorca	3200	800	4000	632,000.00	158.00	126,400.00
Poesía esencial	1600	400	2000	755,020.00	377.51	151,004.00
Políticas agrarias en El Salvador		927	927	799,173.00	862.11	799,173.00
Popol Vuh	3200	1800	5000	867,000.00	173.40	312,120.00
Producción cafetalera en C. A.		1000	1000	525,000.00	525.00	525,000.00
Rabinal Achí	3200	800	4000	748,705.92	187.18	149,741.18
Tío Coyote y Tío Conejo (Ilust. H. Díaz)	1700	1300	3000	781,658.75	260.55	338,718.79
Valores de la cultura nicaragüense	700	300	1000	596,732.16	596.73	179,019.65
TOTALES:	175,420	66,401	241,421	¢ 71,131,971.51	¢ 351.52	¢ 20,166,398.36
Equivalencia en dólares a la cotización promedio de ¢270 x 1\$				\$263,451.75		\$74,690.36

ANEXO 6

**LIBROS PUBLICADOS POR ORDEN
CRONOLÓGICO SEGÚN DIRECTOR
— De enero 1970 a febrero 1999 —**

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA
LIBROS PUBLICADOS POR ORDEN CRONOLÓGICO SEGÚN DIRECTOR
 - De enero 1970 a febrero 1999 -

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-001	Teoría gral. del derecho de integración	Francisco Villagrán Kramer	Guatemala	1	2,000	Ene. 1970	560	Integración	Trejos	López
1-002	Unión económica y aduanera	José Sancho	Costa Rica	1	2,000	Mar. 1970	142	Integración	Trejos	López
1-003	El merc. común y la distrib. del ingreso	Eduardo Lizano	Costa Rica	1	2,000	Abr. 1970	176	Integración	Trejos	López
1-004	Nicaragua: sus gentes y paisajes	E.G. Squier	USA	1	2,000	May. 1970	526	Viajeros	Trejos	López
1-006	Historia de las ideas en Centroamérica	Constantino Láscaris	Costa Rica	1	2,000	Jul. 1970	482	Debate	Trejos	López
1-005	Costa Rica en el siglo XIX	Ricardo Fernández G.	Costa Rica	1	2,000	Ago. 1970	586	Viajeros	Trejos	López
1-008	La ruta de su evasión	Yolanda Oreamuno	Costa Rica	1	2,000	Sep. 1970	362	Sép. Día	Lil	López
1-009	La guerra de Nicaragua	William Walker	USA	1	3,000	Sep. 1970	420	R./Tiempo	Trejos	López
1-010	Apreciación de la cultura maya	Luis Luján	Guatemala	1	3,000	Sep. 1970	242	Aula	Trejos	López
1-015	Las banderas centroamericanas	Carlos A. Ferro	Argentina	1	2,000	Nov. 1970	182	Temas	América	López
1-016	Poemas	Alfonso Cortés	Nicaragua	1	1,000	Nov. 1970	140	Sép. Día	UES	López
1-019	Sandino	Neil Macaulay	USA	1	3,000	Nov. 1970	348	Seis	Lil	López
1-011	Francisco Morazán	Lorenzo Montúfar	Guatemala	1	3,000	Dic. 1970	200	R./Tiempo	Trejos	López
1-012	Tierra de pan llevar	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	1	2,000	Dic. 1970	168	Sép. Día	Lil	López
1-013	El hombre que parecía un caballo	Rafael Arévalo Martínez	Guatemala	1	2,000	Dic. 1970	154	Sép. Día	UES	López
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	1	5,000	Dic. 1970	100	Aula	Trejos	López
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	1	2,000	Dic. 1970	176	Sép. Día	UES	López
1-018	El régimen de libre comercio en C.A.	Mario Castrillo Zeledón	El Salvador	1	2,000	Dic. 1970	336	Integración	Lil	López
1-044	Próceres de la Independencia	Carlos Meléndez	Costa Rica	1	3,000	Ene. 1971	394	R./Tiempo	Texto	López
1-020	La ilustrac. en el antig. reino de Guat.	Carlos Meléndez	Costa Rica	1	2,000	Feb. 1971	218	R./Tiempo	Lil	López
1-023	Los monos de San Telmo	Lisandro Chávez	Nicaragua	1	3,000	Mar. 1971	178	Sép. Día	USAC	López
1-021	La guerra inútil	M.V. Carías	Honduras	1	3,000	May. 1971	338	Seis	Lil	López
1-022	Cuentos	Fabián Dobles	Costa Rica	1	3,000	May. 1971	168	Sép. Día	Lil	López
1-024	Incidentes de viaje en C.A. (T. I.)	John Stephens	USA	1	5,000	May. 1971	388	Viajeros	Trejos	López
1-025	Revol. país que edificó un cast. de hadas	Alvaro Menén Desleal	El Salvador	1	3,000	May. 1971	96	Sép. Día	Lil	López

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	1	3,000	May. 1971	317	Seis	Texto	López
1-041	Mirada sobre Latinoamérica	Mario Monteforte Toledo	Guatemala	1	3,000	May. 1971	246	Seis	Trejos	López
1-027	Orígenes de la democ. constitucional	Jorge Mario García L.	Guatemala	1	2,000	Jul. 1971	348	R./Tiempo	Trejos	López
1-028	La revolución estudiantil	Varios	Francia	1	3,000	Jul. 1971	246	R./Tiempo	UCR	López
1-029	Dialéctica del subdesarrollo	Luis y Filander Días	Honduras	1	3,000	Jul. 1971	224	Seis	Lil	López
1-030	Nicaragua en la independencia	Chester Zelaya	Costa Rica	1	3,000	Jul. 1971	350	R./Tiempo	Texto	López
1-034	Mi país	Oscar Acosta	Honduras	1	5,000	Jul. 1971	96	Sép. Día	Lil	López
1-036	Ideología de la Independencia	Virgilio Rodríguez	Guatemala	1	3,000	Jul. 1971	266	R./Tiempo	Texto	López
1-037	Secuestro y prisión	Alberto Fuentes Mohr	Guatemala	1	5,000	Jul. 1971	211	Debate	Lil	López
1-035	Integr. centroam. y domin. internac.	Guillermo Molina Chocano	Honduras	1	3,000	Ago. 1971	96	Integración	Lil	López
1-039	Delito, cond. y ejec. de una gallina	Manuel J. Arce	Guatemala	1	2,000	Ago. 1971	192	Sép. Día	Trejos	López
1-040	El soldado desconocido	Salomón de la Selva	Nicaragua	1	3,000	Ago. 1971	158	Sép. día	Trejos	López
1-031	Teoría del método en ciencias sociales	Claudio Gutiérrez	Costa Rica	1	4,000	Sep. 1971	536	Aula	Lil	López
1-038	Pensamiento vivo de José C. del Valle	Sel. Rafael Heliodoro Valle	Honduras	1	3,000	Sep. 1971	286	R./Tiempo	Texto	López
1-042	Textos fundament. de la Independencia	Varios	C.A.	1	3,000	Oct. 1971	424	R./Tiempo	Trejos	López
1-043	Un viaje por Honduras	Mary Lester	Inglaterra	1	3,000	Oct. 1971	230	Viajeros	Trejos	López
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	1	5,000	Dic. 1971	216	Aula	Lil	López
1-033	Incidentes de viaje en C.A. (T. II)	John Stephens	USA	1	5,000	Dic. 1971	446	Viajeros	Trejos	López
1-007	El estrecho dudoso	Ernesto Cardenal	Nicaragua	1	3,000	Mar. 1972	162	Sép. Día	Lil	López
1-045	Cuentos	Rogelio Sinán	Panamá	1	3,000	Mar. 1972	210	Sép. Día	Lil	López
1-046	Animales y hombres	Augusto Monterroso	Guatemala	1	3,000	Mar. 1972	128	Sép. Día	Trejos	López
1-047	Teatro	José de Jesús Martínez	Panamá	1	3,000	Mar. 1972	322	Sép. Día	Trejos	López
1-051	Formac. ideológ. de la nación panameña	Ricaurte Soler	Panamá	1	3,000	Abr. 1972	148	Seis	Lil	López
1-058	Farabundo Martí	Jorge Arias Gómez	El Salvador	1	2,000	Abr. 1972	162	R./Tiempo	Texto	López
1-004	Nicaragua: sus gentes y paisajes	E. G. Squier	USA	2	3,000	May. 1972	526	Viajeros	Texto	López
1-054	Latinoamérica en la encrucijada	Roberto Lara Velado	El Salvador	1	1,000	May. 1972	232	Debate	Texto	López
1-057	Las averías	Enrique Chuez	Panamá	1	3,000	May. 1972	144	Sép. Día	Trejos	López
1-059	La siesta del gorila	Otto Raúl González	Guatemala	1	2,000	May. 1972	122	Sép. Día	Lil	López
1-048	Ecce Pericles (T. I)	Rafael Arévalo M.	Guatemala	1	2,500	Jun. 1972	396	Sép. Día	UES	López
1-050	El árbol de los pañuelos	Julio Escoto	Honduras	1	3,000	Jun. 1972	148	Sép. Día	USAC	López

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-052	Lenguas indig. costarricenses	Víctor Manuel Arroyo	Costa Rica	1	3,000	Jun. 1972	286	Aula	Lil	López
1-053	Prosa	José Coronel Urtecho	Nicaragua	1	3,000	Jun. 1972	422	Sép. Día	Trejos	López
1-055	Justo Rufino Barrios	Paul Burgess	USA	1	3,000	Jun. 1972	448	R./Tiempo	Trejos	López
1-056	Teatro	Carlos Solórzano	Guatemala	1	3,000	Jun. 1972	264	Sép. Día	Trejos	López
1-060	Quinta estación	Luis Cardoza y Aragón	Guatemala	1	2,000	Jul. 1972	260	Sép. Día	Lil	López
1-061	Pensam. revoluc. José Ingenieros	José Ingenieros	Argentina	1	3,000	Jul. 1972	335	Aula	Lil	López
1-062	Hacer el amor en el refugio atómico	Alvaro Menén Desleal	El Salvador	1	3,000	Sep. 1972	166	Sép. Día	Texto	López
1-063	La crisis de la democr. liberal en C.R.	Rodolfo Cerdas Cruz	Costa Rica	1	3,000	Sep. 1972	184	Seis	Lil	López
1-065	Fábula contada	Alfredo Cardona Peña	Costa Rica	1	2,000	Oct. 1972	258	Sép. Día	Lil	López
1-086	Don Juan Tenorio	José Zorrilla	España	1	2,000	Oct. 1972	234	Clásicos	Trejos	López
1-087	Cancionero	Jorge Manrique	España	1	2,000	Oct. 1972	142	Clásicos	Cadel	López
1-089	El sí de las niñas	Fernández de Moratín	España	1	2,000	Oct. 1972	110	Clásicos	Cadel	López
1-005	Costa Rica en el siglo XIX	Ricardo Fernández G.	Costa Rica	2	3,000	Nov. 1972	586	Viajeros	Texto	López
1-049	Ecce Pericles (T.II)	Rafael Arévalo M.	Guatemala	1	2,500	Nov. 1972	404	Sép. Día	UES	López
1-068	Los raros	Rubén Darío	Nicaragua	1	3,000	Nov. 1972	242	Sép. Día	Texto	López
1-070	Agua regia	Beltrán Morales	Nicaragua	1	2,000	Dic. 1972	104	Sép. Día	Trejos	López
1-067	Miguel Mármol	Roque Dalton	El Salvador	1	3,000	Ene. 1973	564	Seis	Lil	López
1-069	Explorac. a los istmos Panamá y Darién	Armando Reclus	Francia	1	3,000	Ene. 1973	422	Viajeros	Trejos	López
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	2	5,000	Mar. 1973	100	Aula	Covao	López
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	1	5,000	Mar. 1973	786	Seis	Covao	López
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	1	3,000	Jun. 1973	200	Sép. Día	Trejos	López
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	1	5,000	Ago. 1973	430	Sép. Día	Covao	López
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	2	5,000	Sep. 1973	317	Seis	Texto	López
1-071	Diccionario de la reforma agraria	Clodomir Santos de Morais	Brasil	1	3,000	Sep. 1973	552	Seis	Texto	López
1-074	América Latina: depend. y subd.	Sel. A. Murga, A.G. Boils	Latinoamérica	1	3,000	Sep. 1973	728	Aula	Lil	López
1-076	En los caminos de la unidad centroam.	Abelardo Bonilla	Costa Rica	1	1,000	Sep. 1973	126	Integración	Texto	López
1-077	El contrato social	J. J. Rousseau	Suiza	1	5,000	Sep. 1973	172	Aula	Centauro	López
1-081	Antol. del cuento centroam. (T. I - II)	Sel. Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	1	3,000	Sep. 1973	680	Sép. Día	Trejos	López
1-064	El impuesto sobre la renta	Enrique Flores Valeriano	Honduras	1	2,000	Oct. 1973	544	Debate	Lil	López
1-075	Tenencia de la tierra	CEPAL, FAO, OIT, IICA, SIECA, OEA.	C.A.	1	3,000	Dic. 1973	200	Seis	América	López

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-079	Populismo, marginalizac. y dep.	Aníbal Quijano	Perú	1	3,000	Dic. 1973	284	Aula	Lil	López
1-080	La insurrección solitaria	Carlos Martínez Rivas	Nicaragua	1	2,000	Dic. 1973	226	Sép. Día	Trejos	López
1-082	El habla nicaragüense	Carlos Mántica	Nicaragua	1	2,000	Dic. 1973	534	Aula	Trejos	López
1-083	Sandino, General de hombres libres	Gregorio Selser	Argentina	1	5,000	Ene. 1974	324	R./Tiempo	Texto	López
1-085	La Celestina	Fernando de Rojas	España	1	2,000	Ene. 1974	282	Clásicos	ETA	López
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	2	10,000	Mar. 1974	216	Aula	Texto	López
1-078	C.R. y sus hechos polit. de 1948	Oscar Aguilar B.	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1974	568	R./Tiempo	Trejos	López
1-081	Antol. del cuento centroam. (T. I)	Sel. Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	1	3,000	Mar. 1974	680	Sép. Día	Trejos	López
1-081	Antol. del cuento centroam. (T. II)	Sel. Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	1	3,000	Mar. 1974	534	Sép. Día	Trejos	López
1-084	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	1	2,000	Mar. 1974	138	Clásicos	Trejos	López
1-088	Libro del buen amor	Arcipreste de Hita	España	1	2,000	Mar. 1974	218	Clásicos	Trejos	López
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	1	5,000	Mar. 1974	380	Sép. Día	Trejos	López
1-092	Tierra que habla	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	1	2,000	Abr. 1974	182	Sép. Día	Texto	López
1-093	Obras escogidas	Joaquín García Monge	Costa Rica	1	3,000	Abr. 1974	648	Sép. Día	Lil	López
1-020	La ilustrac. en el antig. reino de Guat.	Carlos Meléndez	Costa Rica	2	2,000	May. 1974	218	R./Tiempo	Texto	López
1-095	Panamá, depend. y liberación	Comp. Ricaurte Soler	Panamá	1	3,000	May. 1974	302	Seis	A. Gráf.	López
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	2	3,000	Jun. 1974	176	Sép. Día	Texto	López
1-091	El pensamiento vivo de Sandino	Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	1	3,000	Jun. 1974	352	R./Tiempo	Texto	López
1-094	Espejos paralelos	Hugo Lindo	El Salvador	1	2,000	Jun. 1974	186	Sép. Día	Texto	López
1-099	Diario de una multitud	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	3,000	Sep. 1974	426	Sép. Día	Texto	López
1-100	La inversion extranjera en C.A.	Sel. Rafael Menjivar Larín	El Salvador	1	3,000	Sep. 1974	362	Integración	Lil	López
1-101	Introd. al pensam. sociológico	Sel. Edelberto Torres Rivas	Guatemala	1	5,000	Nov. 1974	364	Aula	Lil	López
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	1	2,000	Nov. 1974	230	Sép. Día	Lil	López
3-001	Desarr. económ. y polit. de Guatemala			1	2,000	Nov. 1974		Coedición	Lil	López
3-002	Legisl. económ. de Guatemala			1	3,000	Nov. 1974		Coedición	Lil	López
1-097	Territorio del alba y otros poemas	Eunice Odio	Costa Rica	1	2,000	Dic. 1974	386	Sép. Día	Texto	López
1-098	El nicaragüense	Pablo A. Cuadra	Nicaragua	1	3,000	Dic. 1974	286	Sép. Día	Texto	López
TOTAL DEL PERÍODO DE ÍTALO LÓPEZ VALLECILLOS				112	330,000					
1-009	La guerra de Nicaragua	William Walker	USA	2	3,000	Feb. 1975	420	R./Tiempo	Trejos	Ramírez
1-012	Tierra de pan llevar	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	2	3,000	Feb. 1975	168	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-035	Integ. centroam. y domin. intern.	Guillermo Molina Chocano	Honduras	2	2,000	Feb. 1975	96	Integración	Lil	Ramírez

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-063	La crisis de la democ. liberal en C. R.	Rodolfo Cerdas C.	Costa Rica	2	3,000	Feb. 1975	184	Seis		Ramírez
1-074	América Latina: depend. y subdesarr.	Sel. A. Murga, A.G. Boils	Latinoam.	2	5,000	Feb. 1975	728	Aula	Lil	Ramírez
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	2	10,000	Feb. 1975	380	Sép. Día	Lil	Ramírez
1-104	La integ. política de Centroamérica	Enrique Ortez Colindres	Honduras	1	2,000	Feb. 1975	400	Integración	Texto	Ramírez
1-105	La dinastía de los conquistadores	Samuel Stone	Costa Rica	1	3,000	Feb. 1975	624	Seis	Texto	Ramírez
1-106	Informe de una injusticia	Otto René Castillo	Guatemala	1	2,000	Feb. 1975	420	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	1	5,000	Feb. 1975	140	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	1	5,000	Feb. 1975	488	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	2	5,000	Jun. 1975	200	Sép. Día	Lil	Ramírez
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	2	5,000	Jun. 1975	786	Seis	Lil	Ramírez
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	2	10,000	Jun. 1975	430	Sép. Día	Lil	Ramírez
1-096	Localidades indígenas costarric.	Ma. Eugenia Bozzoli	Costa Rica	1	3,000	Jun. 1975	230	Aula	UCR	Ramírez
1-098	El nicaragüense	Pablo A. Cuadra	Nicaragua	2	3,000	Jul. 1975	286	Sép. Día	UCR	Ramírez
1-100	La inversion extranjera en C.A.	Sel. Rafael Menjivar Larín	El Salvador	2	5,000	Jul. 1975	362	Integración	Trejos	Ramírez
1-103	Depend. y relaciones internacionales	Orlando Caputo	Chile	1	3,000	Jul. 1975	284	Aula	Trejos	Ramírez
1-008	La ruta de su evasión	Yolanda Oreamuno	Costa Rica	2	3,000	Oct. 1975	362	Sép. Día	Lil	Ramírez
1-109	Así en la vida como en la muerte	Gerardo César Hurtado	Costa Rica	2	2,000	Oct. 1975	226	Sép. Día	UCR	Ramírez
1-110	Tierra y poder en Guatemala	Thomas y M. Melville	USA	1	3,000	Oct. 1975	306	Seis	Trejos	Ramírez
1-111	La historia como ciencia	Ciro Cardoso	Brasil	1	3,000	Oct. 1975	250	Aula	Trejos	Ramírez
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	3	10,000	Nov. 1975	100	Aula	Lil	Ramírez
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	3	5,000	Nov. 1975	317	Seis	Lil	Ramírez
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	3	10,000	Nov. 1975	216	Aula	Lil	Ramírez
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	3	10,000	Nov. 1975	786	Seis	Lil	Ramírez
1-075	Tenencia de la tierra	CEPAL, FAO, OIT, IICA, SIECA, OEA.	C.A.	2	3,000	Ene. 1976	200	Seis	Trejos	Ramírez
1-113	Sociología latinoamericana	José Medina Echavarría	México	1	3,000	Ene. 1976	222	Aula	Trejos	Ramírez
1-114	El poema del Mio Cid	Anónimo	España	1	5,000	Ene. 1976	160	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-115	Manual de derecho internac. público	Alejandro Montiel A.	Nicaragua	1	3,000	Ene. 1976	266	Aula	Trejos	Ramírez
1-116	Zalacain el Aventurero	Pío Baroja	España	1	5,000	Ene. 1976	160	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-117	El romancero	Varios	España	1	5,000	Ene. 1976	160	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-118	El sombrero de tres picos	Pedro de Alarcón	España	1	5,000	Ene. 1976	112	Clásicos	Trejos	Ramírez

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-119	Don Quijote de la Mancha	Miguel de Cervantes S.	España	1	3,000	Ene. 1976	416	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-120	Rimas y leyendas	Gustavo Adolfo Becquer	España	1	5,000	Ene. 1976	208	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-121	Lecciones de filosofía del derecho	Carlos José Gutiérrez	Costa Rica	1	3,000	Ene. 1976	456	Aula	Trejos	Ramírez
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	4	10,000	Feb. 1976	100	Aula	Trejos	Ramírez
1-041	Mirada sobre Latinoamérica	Mario Monteforte Toledo	Guatemala	2	3,000	Feb. 1976	246	Seis	Trejos	Ramírez
1-063	La crisis de la democ. liberal en C.R.	Rodolfo Cerdas Cruz	Costa Rica	3	3,000	Feb. 1976	184	Seis	Trejos	Ramírez
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	4	5,000	Feb. 1976	786	Seis	Trejos	Ramírez
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	3	10,000	Feb. 1976	430	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-089	El sí de las niñas	Fernández de Moratín	España	2	5,000	Feb. 1976	110	Clásicos	Trejos	Ramírez
1-091	El pensamiento vivo de Sandino	Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	2	3,000	Feb. 1976	352	R./Tiempo	Trejos	Ramírez
1-095	Panamá, depend. y liberac.	Comp. Ricaurte Soler	Panamá	2	3,000	Feb. 1976	302	Seis	A. Gráf.	Ramírez
1-027	Orígenes de la democ. constituc.	Jorge Mario García L.	Guatemala	2	3,000	May. 1976	348	R./Tiempo	Trejos	Ramírez
1-122	Primavera sonámbula	Rosario Aguilar	Nicaragua	1	3,000	May. 1976	272	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-123	Guerra civil en Costa Rica	John Patrick Bell	USA	1	3,000	May. 1976	222	C. Sociales	Trejos	Ramírez
1-124	Cuentos y narraciones	Francisco Gavidia	El Salvador	1	3,000	May. 1976	158	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-077	El contrato social	J. J. Rousseau	Suiza	2	5,000	Jun. 1976	172	Aula	Texto	Ramírez
1-079	Populismo, marginalización y...	Aníbal Quijano	Perú	2	3,000	Jun. 1976	284	Aula	Texto	Ramírez
1-084	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	2	5,000	Jun. 1976	138	Clásicos	Texto	Ramírez
1-085	La Celestina	Fernando de Rojas	España	2	5,000	Jun. 1976	282	Clásicos	Texto	Ramírez
1-087	Cancionero	Jorge Manrique	España	2	5,000	Jun. 1976	142	Clásicos	Texto	Ramírez
1-088	Libro del buen amor	Arcipreste de Hita	España	2	5,000	Jun. 1976	218	Clásicos	Texto	Ramírez
1-098	El nicaragüense	Pablo A. Cuadra	Nicaragua	3	3,000	Jun. 1976	286	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	2	3,000	Jun. 1976	230	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-109	Así en la vida como en la muerte	Gerardo César Hurtado	Costa Rica	2	1,000	Jun. 1976	226	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-112	Antología poética	Ernesto Gutiérrez	Nicaragua	1	1,000	Jun. 1976	152	Sép. Día	Texto	Ramírez
1-125	Así vivimos los ticos	Miguel Salguero	Costa Rica	1	5,000	Jul. 1976	396	Seis	Trejos	Ramírez
1-126	Clase obrera en América Latina	Aníbal Quijano	Perú	1	3,000	Jul. 1976	104	Aula	Trejos	Ramírez
1-127	Técnicas de investigación social	Napoleón Chow	Nicaragua	1	3,000	Jul. 1976	402	Aula	Trejos	Ramírez
1-128	El agua secreta	Louis Docoudray	Costa Rica	1	3,000	Jul. 1976	104	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-129	El valle de las hamacas	Manlio Argueta	El Salvador	1	3,000	Jul. 1976	158	Sép. Día	Trejos	Ramírez

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-130	Pobrecito poeta que era yo	Roque Dalton	El Salvador	1	3,000	Jul. 1976	488	Sép. Día	Trejos	Ramírez
1-131	¿Quién gobierna en Costa Rica?	Oscar Arias Sánchez	Costa Rica	1	3,000	Nov. 1976	378	Seis	Trejos	Ramírez
1-132	Dinámica de grupo	Marcelo Blanc	Chile	1	3,000	Nov. 1976	208	Aula	Texto	Ramírez
1-133	El Salvador 1932	Thomas Anderson	USA	1	3,000	Nov. 1976	250	Seis	Texto	Ramírez
1-134	Introducción a la economía	Julio Gómez Padilla	Guatemala	1	3,000	Nov. 1976	424	Aula	Trejos	Ramírez
1-142	Conversac. con Miguel A. Asturias.	Luis López Alvarez	España	1	3,000	Nov. 1976	216	Añil	Trejos	Ramírez
3-003	Química gral: manual de laboratorio	Gmo. Chaverri	Costa Rica	1	5,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-009	Las noches blancas	F. Dostoievski	Rusia	1	10,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-014	Papá Goriot	H. de Balzac	Francia	1	5,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-015	Ceremonia de casta	Samuel Rovinski	Costa Rica	1	5,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-016	El escarabajo de oro	Edgar A. Poe	USA	1	5,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-017	Pedagogía de la comunicación	F. Gutiérrez	Costa Rica	1	6,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
3-018	Puerto Limón	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	1	7,000	Nov. 1976		Coedición	Lil	Ramírez
TOTAL DEL PERÍODO DE SERGIO RAMÍREZ MERCADO				76	331,000					
1-143	Crisis del desarr: caso El Salvador	Rafael Menjivar Larín	El Salvador	1	3,000	Ene. 1977	148	Añil	A. Gráf.	Chávez
1-144	El estilo en los cuentos de Salazar H.	Jorge Andrés Camacho	Costa Rica	1	3,000	Ene. 1977	158	Sép. Día	A. Gráf.	Chávez
1-091	El pensamiento vivo de Sandino	Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	3	3,000	Feb. 1977	352	R./Tiempo	Trejos	Chávez
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	3	3,000	Feb. 1977	230	Sép. Día	Texto	Chávez
1-104	La integrac. política de C.A.	Enrique Ortez Colindres	Honduras	2	3,000	Feb. 1977	400	Integración	Texto	Chávez
1-105	La dinastía de los conquistadores	Samuel Stone	Costa Rica	2	5,000	Feb. 1977	624	Seis	Texto	Chávez
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	2	5,000	Feb. 1977	140	Sép. Día	Texto	Chávez
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	2	3,000	Feb. 1977	488	Sép. Día	A. Gráf.	Chávez
1-127	Técnicas de investigación social	Napoleón Chow	Nicaragua	2	5,000	Feb. 1977	402	Aula	Trejos	Chávez
1-135	La Cucarachita Mandinga	Carmen Lyra	Costa Rica	1	5,000	Feb. 1977	22	Cumiche	Trejos	Chávez
1-136	Tío Coyote y tío Conejo	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	1	5,000	Feb. 1977	16	Cumiche	Trejos	Chávez
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	1	5,000	Feb. 1977	20	Cumiche	Trejos	Chávez
1-138	La sirena de los pescaditos	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	1	5,000	Feb. 1977	16	Cumiche	Trejos	Chávez
1-139	El Conejito. El Pato Patuleco	Rogelio Sinán	Panamá	1	5,000	Feb. 1977	24	Cumiche	Trejos	Chávez
1-140	Las historias del Popol Vuh	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	1	5,000	Feb. 1977	28	Cumiche	Trejos	Chávez
1-141	El último juego	Gloria Guardia	Panamá	1	5,000	Feb. 1977	198	Sép. Día	Trejos	Chávez
1-031	Teoría del método en ciencias sociales	Claudio Gutiérrez	Costa Rica	2	3,000	Mar. 1977	536	Aula	Trejos	Chávez

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	4	10,000	Mar. 1977	216	Aula	Trejos	Chávez
1-148	Clase y nación en Hispanoamérica	Ricaurte Soler	Panamá	1	3,000	Mar. 1977	86	C. Sociales	Texto	Chávez
1-053	Prosa	José Coronel Urtecho	Nicaragua	2	3,000	Mar. 1977	422	Sép. Día	Lil	Chávez
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	5	5,000	Mar. 1977	786	Seis	Lil	Chávez
1-145	Teoría gral. de sist. y Adm. Públ.	G. Campero y otros	México	1	3,000	Mar. 1977	524	Aula	Trejos	Chávez
1-146	El centro de la noche	Dimas Lidio Pitty	Panamá	1	3,000	Mar. 1977	128	Sép. Día	Trejos	Chávez
1-147	Trece veces nunca	Lizandro Chávez	Nicaragua	1	3,000	Mar. 1977	104	Sép. Día	A. Gráf.	Chávez
1-149	Los caminos del teatro en C.R.	Guido Fernández	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1977	186	Aula	A. Gráf.	Chávez
1-161	Cine: Buñuel y Bergman	William Ortiz	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1977	184	Aula	A. Gráf.	Escoto
1-051	Formac. ideolog. de la nación panam.	Ricaurte Soler	Panamá	2	3,000	Abr. 1977	148	Seis	Trejos	Chávez
1-081	Antología cuento centroam. (Tomo I y II)	Sel. Sergio Ramírez M.	Nicaragua	2	5,000	Abr. 1977	768	Sép. Día	Trejos	Chávez
1-150	El pensam. liberal de Guatemala	Jorge Mario García Laguardia	Guatemala	1	3,000	Abr. 1977	362	R./Tiempo	Texto	Chávez
1-092	Tierra que habla	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	2	3,000	May. 1977	182	Sép. Día	A. Gráf.	Chávez
1-151	El proc. de industrializac. en Guatemala	René Poitevin	Guatemala	1	3,000	May. 1977	322	Seis	A. Gráf.	Chávez
1-152	Hombre del Caribe	Abelardo Cuadra	Nicaragua	1	5,000	Jun. 1977	286	R./Tiempo	Texto	Chávez
1-153	El pensam. polít. de Mñor. Sanabria	Santiago Arrieta	Costa Rica	1	3,000	Jun. 1977	344	Aula	Trejos	Chávez
1-154	Tierras, mares y cielos	Juan Ramón Molina	Honduras	1	3,000	Jun. 1977	238	Aula	Lil	Chávez
1-155	El rapto de Panamá	Gregorio Selser	Argentina	1	3,000	Jun. 1977	320	R./Tiempo	Lil	Chávez
1-156	Antropología centroamericana	David Luna	El Salvador	1	3,000	Jun. 1977	378	Aula	Lil	Chávez
1-157	Dibujos de Amighetti (lujo)	Francisco Amighetti	Costa Rica	1	100	Jun. 1977	26	Línea	ETA	Chávez
1-158	Mi guerrilla	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	1,500	Jun. 1977	104	Sép. Día	ETA	Chávez
1-159	Historia de piratas	Pedro Pérez Valenzuela	Guatemala	1	3,000	Ago. 1977	208	Añil	Texto	Chávez
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	3	5,000	Nov. 1977	176	Sép. Día	Trejos	Chávez
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	4	5,000	Nov. 1977	317	Seis	Trejos	Chávez
1-160	Temas de derecho y ref. agraria	Ivo P. Alvarenga	El Salvador	1	3,000	Nov. 1977	352	Aula	Crisol	Chávez
TOTAL DEL PERÍODO DE LIZANDRO CHÁVEZ ALFARO				42	158,500					
1-223	Dibujos de Amighetti	Francisco Amighetti	Costa Rica	1	1,000	Dic. 1977	26	Línea	ETA	Escoto
3-015	Cuentos de Bocaccio	Giovanni Bocaccio	Italia	1	1,000	Dic. 1977		Coedición	Lil	Escoto
3-021	La vuelta al mundo en 80 días	Julio Verne	Francia	1	1,000	Dic. 1977		Coedición	Lil	Escoto
3-018	Carter y la lógica del imperialismo (T.I)	Varios autores		1	3,000	Ene. 1978	334	Coedición	A. Gráf.	Escoto
1-131	¿Quién gobierna en Costa Rica?	Oscar Arias Sánchez	Costa Rica	2	3,000	Feb. 1978	378	Seis	Texto	Escoto

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	colección	Impren.	Direct.
3-019	Los banqueros del imperio	Xabier Gorostiaga	Panamá	1	3,000	Feb. 1978		Coedición	Lil	Escoto
1-163	Anál. coyunt. y proceso pol. en Chile	Manuel Garretón y otros	Chile	1	3,000	Mar. 1978	116	C. Sociales	Crisol	Escoto
1-164	Sesenta años ref. univers. de Córdoba	Carlos Tünnerman	Nicaragua	1	2,000	Mar. 1978	104	Añil	Crisol	Escoto
1-165	Explorac. y aventuras en Honduras	William V. Wells	USA	1	5,000	Mar. 1978	508	Viajeros	Crisol	Escoto
1-063	La crisis de la democ. liberal. C.R.	Rodolfo Cerdas Cruz	Costa Rica	3	3,000	Abr. 1978	184	Seis	A. Gráf.	Escoto
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	4	6,000	Abr. 1978	430	Sép. Día	A. Gráf.	Escoto
1-098	El nicaragüense	Pablo A. Cuadra	Nicaragua	4	10,000	Abr. 1978	286	Sép. Día	A. Gráf.	Escoto
1-099	Diario de una multitud	Carmen Naranjo	Costa Rica	2	2,000	Abr. 1978	426	Sép. Día	A. Gráf.	Escoto
1-167	Estruct. agraria, dinám. de poblac.	Varios	C.A.	1	3,000	May. 1978	328	C. Sociales	Crisol	Escoto
1-168	La provincia de Tegucigalpa	Romulo E. Durón	Honduras	1	3,000	May. 1978	232	R./ Tiempo	Crisol	Escoto
1-169	Once poetas hondureños	Varios	Honduras	1	5,000	May. 1978	176	Sép. Día	Crisol	Escoto
3-020	Capitalism, violencia y antvida (T. I)	Elsa Támez		1	3,000	May. 1978		Coedición	A. Gráf.	Escoto
3-022	Tecnología y necesidades básicas	Varios		1	2,000	May. 1978	70	Coedición	Lil	Escoto
3-023	Carter y la lógica del imperial. (T. II)	Varios		1	3,000	May. 1978		Coedición	Lil	Escoto
3-030	Cristo vive en Cuba ref. teol. cubanas	Varios		1	3,000	May. 1978		Coedición	Lil	Escoto
1-166	Estruc. demog. y migraciones int.	Varios	C.A.	1	3,000	Jul. 1978	382	C. Sociales	Crisol	Escoto
1-114	El poema del Mío Cid	Anónimo	España	2	10,000	Nov. 1978	160	Clásicos	ESQUIU	Escoto
1-120	Rimas y leyendas	Gustavo Adolfo Becquer	España	2	10,000	Nov. 1978	208	Clásicos	ESQUIU	Escoto
1-162	La quinta frontera	Omar Torrijos	Panamá	1	3,000	Nov. 1978	102	Seis	Texto	Escoto
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	6	10000	Dic. 1978	216	Aula	ETA	Escoto
3-031	Capitalismo y población	Wim Dierckxsens	Holanda	1	2,500	Ene. 1979		Coedición	Lil	Escoto
3-032	Para entender América Latina	Xabier Gorostiaga	Panamá	1	3,000	Ene. 1979		Coedición	Lil	Escoto
1-088	Libro del buen amor	Arcipreste de Hita	España	3	10,000	Ene. 1979	218	Clásicos	ESQUIU	Escoto
1-174	El movimiento obrero en Panamá	Luis Navas	Panamá	1	3,000	Feb. 1979	176	R./ Tiempo	A. Gráf.	Escoto
1-175	La fase oculta de la guerra civil en C.R.	Jacobo Schifter	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1979	158	Seis	A. Gráf.	Escoto
3-027	Capitalismo, violencia y antvida (T II)	E. Támez y S. Trinidad		1	3,000	May. 1979	366	Coedición	A. Gráf.	Escoto
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	7	10,000	May. 1979	216	Aula	Crisol	Escoto
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	6	10,000	May. 1979	786	Seis	Crisol	Escoto
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	5	15,000	May. 1979	430	Sép. Día	Crisol	Escoto
1-084	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	3	10,000	May. 1979	138	Clásicos	Crisol	Escoto

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-086	Don Juan Tenorio	José Zorrilla	España	2	10,000	May. 1979	234	Clásicos	ESQUIU	Escoto
1-176	Guardianes de la dinastía	Richard Millet	USA	1	5,000	Jun. 1979	344	Seis	A. Gráf.	Escoto
3-024	Teatro popular y cambio social	Sonia Gutiérrez.		1	3,000	Jun. 1979	494	Coedición	A. Gráf.	Escoto
3-025	Las buenas ideas no caen del cielo	Georges Casalis	Francia	1	3,000	Jul. 1979	198	Coedición	A. Gráf.	Escoto
1-179	El lenguaje narrativo	Renato Prada Oropeza	Bolivia	1	3,000	Jul. 1979	370	Signo	Trejos	Escoto
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	1	10,000	Jul. 1979	172	Cumiche	Trejos	Escoto
1-176	Guardianes de la dinastía	Richard Millet	USA	2	5,000	Ago. 1979	344	Seis	Trejos	Escoto
1-177	El fracaso social de la integrac. C.A.	Daniel Camacho	Costa Rica	1	3,000	Ago. 1979	374	Seis	Trejos	Escoto
1-178	Debates s/la teoría de la dependencia	Daniel Camacho	Costa Rica	1	3,000	Ago. 1979	768	Seis	Trejos	Escoto
1-182	El pez y el segundo	Justo Arroyo	Panamá	1	3,000	Ago. 1979	70	Sép. Día	Texto	Escoto
1-183	Los niños de Nicaragua	Alicia Guillén	Nicaragua	1	10,000	Ago. 1979	22	Cumiche	Texto	Escoto
3-026	Economía y población	Wim Dierckxsens	Holanda	1	3,000	Sep. 1979	348	Coedición	A. Gráf.	Escoto
1-184	Dialéctica y enajenación	Alejandro Serrano C.	Nicaragua	1	3,000	Oct. 1979	130	Aula	Trejos	Escoto
1-185	Presupuesto por programas	Héctor Vidal	El Salvador	1	3,000	Oct. 1979	422	Aula	Trejos	Escoto
1-186	Yo deserté de la Guardia Nacional	José Robleto Siles	Nicaragua	1	5,000	Oct. 1979	192	Debate	A. Gráf.	Escoto
1-188	Secuestro y capucha	Salvador Cayetano Carpio	El Salvador	1	3,000	Oct. 1979	246	Debate	A. Gráf.	Escoto
1-189	Nuevos rumbos p/ el des. costarric.	Oscar Arias Sánchez	Costa Rica	1	3,000	Nov. 1979	152	Seis	A. Gráf.	Escoto
1-190	La caída del somocismo y la lucha	López y otros	Nicaragua	1	5,000	Nov. 1979	390	Seis	A. Gráf.	Escoto
1-233	Capitalismo y población	Wim Dierckxsens	Holanda	1	3,000	Nov. 1979	294	Debate	A. Gráf.	Escoto
1-091	El pensamiento vivo de Sandino	Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	4	10,000	Dic. 1979	352	R./ Tiempo	Trejos	Escoto
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	4	5,000	Dic. 1979	230	Sép. Día	Trejos	Escoto
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	3	5,000	Dic. 1979	140	Sép. Día	Trejos	Escoto
1-118	El sombrero de tres picos	Pedro de Alarcón	España	2	10,000	Dic. 1979	112	Clásicos	Trejos	Escoto
1-152	Hombre del Caribe	Abelardo Cuadra	Nicaragua	2	3,000	Dic. 1979	286	R./ Tiempo	Trejos	Escoto
1-170	Los mayas	Julio y Gypsy Escoto	Honduras	1	10,000	Dic. 1979	12	Cumiche	Texto	Escoto
1-171	Descubrimiento y conquista	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	1	10,000	Dic. 1979	24	Cumiche	Texto	Escoto
1-172	Los motivos del lobo	Rubén Darío	Nicaragua	1	10,000	Dic. 1979	20	Cumiche	Texto	Escoto
1-173	La última aventura del Llanero Solitario	Ariel Dorfman	Chile	1	3,000	Dic. 1979	204	Signo	Texto	Escoto
TOTAL DEL PERÍODO DE JULIO ESCOTO BORJAS				63	322,500					
3-029	Saber ver las empresas públicas	Horacio Boneo	Argentina	1	3,000	Ene. 1980		Coedición	ICAP	Vaquerano
1-190	La caída del somocismo y la lucha	López y otros	Nicaragua	2	5,000	Mar. 1980	390	Seis	Texto	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-191	El conflic. Honduras-El Salvador	James Rowles	USA	1	3,000	Mar. 1980	320	Seis	Texto	Vaquerano
3-006	Las perspec. del reformismo en C.R.	M. Solís y F. Esquivel	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1980		Coedición	Lil	Vaquerano
3-007	Mñor. Romero: mártir de la igles. pop.	Plácido Erdozain	El Salvador	1	3,000	Mar. 1980		Coedición	Lil	Vaquerano
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	5	3,000	Abr. 1980	317	Seis	Lil	Vaquerano
1-075	Tenencia de la tierra	CEPAL, FAO, OIT, IICA, SIECA, OEA.	C.A.	3	2,000	Abr. 1980	200	Seis	Texto	Vaquerano
1-008	La ruta de su evasión	Yolanda Oreamuno	Costa Rica	3	2,000	Jun. 1980	362	Sép. Día	Trejos	Vaquerano
1-192	Vigencia del sabio Valle	Rafael Leiva Vivas	Honduras	1	3,000	Jun. 1980	444	Aula	Crisol	Vaquerano
1-193	Pensam. Univer. Centroam.	Carlos Tünnermann	Nicaragua	1	3,000	Jun. 1980	524	Aula	Trejos	Vaquerano
1-058	Farabundo Martí	Jorge Arias Gómez	El Salvador	2	5,000	Jul. 1980	162	R./ Tiempo	Texto	Vaquerano
1-101	Introd. al pensamiento sociológico	Sel. Edelberto Torres Rivas	Guatemala	2	2,000	Jul. 1980	364	Aula	Trejos	Vaquerano
1-111	La historia como ciencia	Ciro Cardoso	Brasil	2	3,000	Jul. 1980	250	Aula	Texto	Vaquerano
1-194	El Salvador: una autént. guerra civil	Mario Menendez Rodríguez	México	1	3,000	Ago. 1980	228	Debate	Trejos	Vaquerano
1-195	El Salvador: el eslabón más pequeño	Rafael Menjivar Larin	El Salvador	1	2,000	Ago. 1980	240	Debate	Trejos	Vaquerano
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	3	2,000	Oct. 1980	200	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-091	El pensamiento vivo de Sandino	Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	5	5,000	Oct. 1980	352	R./ Tiempo	Trejos	Vaquerano
1-196	Para estudiar el subdesarrollo	Miguel de Castilla Urbina	Nicaragua	1	2,000	Oct. 1980	184	Aula	Trejos	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	6	5,000	Nov. 1980	430	Sép. Día	Trejos	Vaquerano
1-197	La dramática vida de Rubén Darío	Edelberto Torres Espinoza	Nicaragua	1	2,000	Nov. 1980	970	R./ Tiempo	Trejos	Vaquerano
1-188	Secuestro y capucha	Salvador Cayetano Carpio	El Salvador	2	3,000	Ene. 1981	246	Debate	Lil	Vaquerano
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	3	3,000	Feb. 1981	488	Sép. Día	MEP	Vaquerano
1-200	Evolución del mercado común C.A.	Enrique Delgado	Guatemala	1	2,000	Feb. 1981	236	Integración	Texto	Vaquerano
1-198	Poemas clandestinos	Roque Dalton	El Salvador	1	3,000	Mar. 1981	110	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-199	Política y población	Win Dierckxens	Holanda	1	3,000	Mar. 1981	145	Debate	Texto	Vaquerano
1-201	Acumulación originaria y desarrollo	Rafael Menjivar Larin	El Salvador	1	3,000	Mar. 1981	176	Debate	Lil	Vaquerano
1-072	La patria del criollo	Severo Martinez	Guatemala	7	5,000	Abr. 1981	786	Seis	Trejos	Vaquerano
1-134	Introducción a la economía	Julio Gómez Padilla	Guatemala	2	3,000	Abr. 1981	424	Aula	Texto	Vaquerano
1-026	Interpret. del desarr. social centroam.	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	6	5,000	May. 1981	317	Seis	Trejos	Vaquerano
1-100	La inversión extranjera en C.A.	Sel. Rafael Menjivar Larin	El Salvador	3	3,000	May. 1981	362	Integración	Trejos	Vaquerano
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	5	5,000	May. 1981	230	Sép. Día	Trejos	Vaquerano
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	4	5,000	May. 1981	140	Sép. Día	Trejos	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-123	Guerra civil en Costa Rica	John Patrick Bell	USA	2	3,000	May. 1981	222	Seis	Trejos	Vaquerano
1-130	Pobrecito poeta que era yo	Roque Dalton	El Salvador	2	2,000	May. 1981	488	Sép. Día	Trejos	Vaquerano
1-152	Hombre del Caribe	Abelardo Cuadra	Nicaragua	3	3,000	May. 1981	286	R./Tiempo	Trejos	Vaquerano
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	2	5,000	May. 1981	172	Cumiche	Trejos	Vaquerano
1-195	El Salvador: el eslabón más pequeño	Rafael Menjivar Larin	El Salvador	2	3,000	May. 1981	240	Debate	Trejos	Vaquerano
1-202	Luchas del movim. obrero en Honduras	Mario Posas	Honduras	1	2,000	May. 1981	276	R./Tiempo	Trejos	Vaquerano
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	1	3,000	May. 1981	220	Sép. Día	Trejos	Vaquerano
1-237	La construc. del sector públ. Honduras	Mario Posas y otros	Honduras	1	3,000	May. 1981	256	R./Tiempo	ICAP	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	8	5,000	Jun. 1981	216	Aula	Trejos	Vaquerano
1-162	La quinta frontera	Omar Torrijos	Panamá	2	5,000	Jun. 1981	102	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-204	Ensayos sobre la Univerer. Latinoam.	Carlos Tünnerman B.	Nicaragua	1	2,000	Jun. 1981	226	Aula	Texto	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	7	5,000	Jul. 1981	430	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-083	Sandino, General de hombres libres	Gregorio Selsler	Argentina	2	5,000	Jul. 1981	324	Seis	Trejos	Vaquerano
1-093	Obras escogidas	Joaquín García Monge	Costa Rica	2	3,000	Jul. 1981	648	Sép. Día	MEP	Vaquerano
1-175	La fase oculta de la guerra civil en C.R.	Jacobo Schifter	Costa Rica	2	3,000	Ago. 1981	158	Seis	Trejos	Vaquerano
1-205	Monseñor Romero	Sel. de Arnoldo Mora	Costa Rica	1	3,000	Ago. 1981		Debate	Texto	Vaquerano
1-206	Voces de nuestro tiempo	Eduardo Galeano	Uruguay	1	2,000	Ago. 1981	182	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-207	Crisis del poder en Centroamérica	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	1	3,000	Ago. 1981	256	C. Sociales	A. Gráf.	Vaquerano
1-209	Dialéctica del terror en Guatemala	Gabriel Aguilera	Guatemala	1	3,000	Ago. 1981	286	C. Sociales	A. Gráf.	Vaquerano
1-208	Guatemala, plan piloto para el continente	Susan Jonas B.	USA	1	3,000	Sep. 1981	432	C. Sociales	A. Gráf.	Vaquerano
1-194	El Salvador: una auténtica guerra civil	Mario Menendez Rodríguez	México	2	3,000	Oct. 1981	228	Debate	A. Gráf.	Vaquerano
1-210	Privilegio de clase y des. económ.	Ralph Lee Woodward	USA	1	3,000	Oct. 1981	296	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-211	Desarrollo del capit. en C.R.	Reinaldo Carcanholo	Brasil	1	3,000	Oct. 1981	384	C. Sociales	A. Gráf.	Vaquerano
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	4	2,000	Feb. 1982	200	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	8	5,000	Feb. 1982	430	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	3	3,000	Feb. 1982	380	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-099	Diario de una multitud	Carmen Naranjo	Costa Rica	3	2,000	Feb. 1982	426	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-212	Ideario: Omar Torrijos	Sel. José de J. Martínez	Panamá	1	26,000	Feb. 1982	152	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-045	Cuentos	Rogelio Sinán	Panamá	2	3,000	Mar. 1982	210	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-133	El Salvador 1932	Thomas Anderson	USA	2	3,000	Mar. 1982	250	Seis	A. Gráf.	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-227	Costa Rica 1948	Jacobo Schifter	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1982	252	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-233	Capitalismo y población	Wim Dierckxsens	Holanda	2	3,000	Mar. 1982	294	Debate	A. Gráf.	Vaquerano
1-226	Album familiar	Claribel Alegria	El Salvador	1	1,500	Abr. 1982	64	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-067	Miguel Mármol	Roque Dalton	El Salvador	2	3,000	May. 1982	564	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-188	Secuestro y capucha	Salvador Cayetano Carpio	El Salvador	3	3,000	May. 1982	246	Debate	Lil	Vaquerano
1-228	Lucha por la paz y la cultura	Juan Almeyda	Honduras	1	1,000	May. 1982	298	Aula	Lil	Vaquerano
1-229	Dialéct. mercancía y teoría del valor	Reinaldo Carcanholo	Brasil	1	3,000	May. 1982	200	Debate	Lil	Vaquerano
1-231	Certeza	Janina Fernández	Costa Rica	1	2,000	May. 1982	88	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-012	Tierra de pan llevar	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	3	2,000	Jun. 1982	168	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	4	3,000	Jun. 1982	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	9	5,000	Jun. 1982	216	Aula	Lil	Vaquerano
1-124	Cuentos y narraciones	Francisco Gavidia	El Salvador	2	3,000	Jun. 1982	158	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-144	El estilo en los cuentos de Salazar H.	Jorge Andrés Camacho	Costa Rica	2	2,000	Jun. 1982	158	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-129	El valle de las hamacas	Manlio Argueta	El Salvador	2	3,000	Jul. 1982	158	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-196	Para estudiar el subdesarrollo	Miguel de Castilla Urbina	Nicaragua	2	2,000	Jul. 1982	184	Aula	Lil	Vaquerano
1-198	Poemas clandestinos	Roque Dalton	El Salvador	2	3,000	Jul. 1982	110	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-232	La vida como una guerra	José Luis Quesada	Honduras	1	2,000	Jul. 1982	68	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-106	Informe de una injusticia	Otto René Castillo	Guatemala	2	2,000	Ago. 1982	420	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-197	La dramática vida de Rubén Darío	Edelberto Torres Espinoza	Nicaragua	2	2,000	Ago. 1982	970	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	2	3,000	Ago. 1982	220	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-230	La noche abierta	Fernando Butazzoni	Uruguay	1	2,000	Ago. 1982	254	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-058	Farabundo Martí	Jorge Arias Gómez	El Salvador	3	3,000	Sep. 1982	162	R./Tiempo	Texto	Vaquerano
1-153	El pensam. polít. de Msñor. Sanabria	Santiago Arrieta	Costa Rica	2	2,000	Sep. 1982	344	Aula	Texto	Vaquerano
1-234	Cenizas de Izalco	Claribel Alegria y otros	El Salvador	1	3,000	Sep. 1982	212	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-239	Formac. y lucha del prolet. industrial	Rafael Menjivar Larín	El Salvador	1	3,000	Sep. 1982	148	Debate	Texto	Vaquerano
1-024	Incidentes de viaje en C.A. (T.I)	John Stephens	USA	2	2,000	Oct. 1982	388	Viajeros	A. Gráf.	Vaquerano
1-033	Incidentes de viaje en C.A. (T.II)	John Stephens	USA	2	2,000	Oct. 1982	446	Viajeros	A. Gráf.	Vaquerano
1-035	Integración centroam. y dominación	Guillermo Molina Chocano	Honduras	3	2,000	Oct. 1982	96	Integración	Lil	Vaquerano
1-103	Depend. y relaciones internacionales	Orlando Caputo	Chile	2	2,000	Oct. 1982	284	Aula	A. Gráf.	Vaquerano
1-126	Clase obrera en América Latina	Aníbal Quijano	Perú	2	2,000	Oct. 1982	104	Aula	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-127	Técnicas de investigación social	Napoleón Chow	Nicaragua	3	2,000	Oct. 1982	402	Aula	Lil	Vaquerano
1-130	Pobrecito poeta que era yo	Roque Dalton	El Salvador	3	2,000	Oct. 1982	488	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	3	5,000	Oct. 1982	172	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-241	El desafío europeo en Centroam.	Pierre Schori	Suecia	1	3,000	Oct. 1982	412	Debate	Lil	Vaquerano
1-011	Francisco Morazán	Lorenzo Montúfar	Guatemala	2	2,000	Nov. 1982	200	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-043	Un viaje por Honduras	Mary Lester	Inglaterra	2	2,000	Nov. 1982	230	Viajeros	Texto	Vaquerano
1-105	La dinastía de los conquistadores	Samuel Stone	Costa Rica	3	2,000	Nov. 1982	624	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-155	El rapto de Panamá	Gregorio Selsler	Argentina	2	2,000	Nov. 1982	320	R./Tiempo	A. Gráf.	Vaquerano
1-156	Antropología centroamericana	David Luna	El Salvador	2	2,000	Nov. 1982	378	Aula	Lil	Vaquerano
1-240	Ascenso del militar. en El Salvador	Rafael Guidos Véjar	El Salvador	1	3,000	Nov. 1982	160	Debate	Texto	Vaquerano
1-242	Guatemala: desempleo y subempleo	M. Soto y otros	Costa Rica	1	1,500	Nov. 1982	186	Integración	Lil	Vaquerano
1-244	La política de Reagan y crisis C.A.	Luis Maira	Chile	1	3,000	Nov. 1982	400	Debate	Texto	Vaquerano
1-006	Historia de las ideas en Centroamérica	Constantino Láscaris	Costa Rica	2	2,000	Dic. 1982	482	Seis	Lil	Vaquerano
1-154	Tierras, mares y cielos	Juan Ramón Molina	Honduras	2	2,000	Dic. 1982	238	Aula	Texto	Vaquerano
1-173	La última aventura del Llanero Solitario	Ariel Dorfman	Chile	2	2,000	Dic. 1982	204	Signo	Lil	Vaquerano
1-069	Explorac. istmos de Panamá y Darién	Armando Reclus	Francia	2	2,000	Ene. 1983	422	Viajeros	Lil	Vaquerano
1-165	Explorac. y aventuras en Honduras	William V. Wells	USA	2	2,000	Ene. 1983	508	Viajeros	A. Gráf.	Vaquerano
1-259	Iglesia, política y profecía	Jorge Cáceres	El Salvador	1	1,500	Ene. 1983	208	Debate	A. Gráf.	Vaquerano
1-005	Costa Rica en el siglo XIX	Ricardo Fernández G.	Costa Rica	3	2,000	Feb. 1983	586	Viajeros	A. Gráf.	Vaquerano
1-013	El hombre que parecía un caballo	Rafael Arévalo Martínez	Guatemala	2	2,000	Feb. 1983	154	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-038	Pensam. vivo de José C. del Valle	Sel. Rafael Heliodoro Valle	Honduras	2	2,000	Feb. 1983	286	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-056	Teatro	Carlos Solórzano	Guatemala	2	2,000	Feb. 1983	264	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	9	5,000	Feb. 1983	430	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-081	Antología cuento centroam. (Tomo I y II)	Sel. Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	3	2,000	Feb. 1983	680	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	4	2,000	Feb. 1983	380	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	5	3,000	Feb. 1983	140	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-206	Voces de nuestro tiempo	Eduardo Galeano	Uruguay	2	2,000	Feb. 1983	182	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-248	Ecce Pericles	Rafael Arévalo Martínez	Guatemala	1	2,000	Feb. 1983	812	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-252	Estudios s/ la teoría de la universidad	Carlos Tunnerman	Nicaragua	1	1,000	Feb. 1983	534	Aula	Lil	Vaquerano
1-110	Tierra y poder en Guatemala	Thomas y M. Melville	USA	2	2,000	Mar. 1983	306	Seis	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-207	Crisis del poder en Centroamérica	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	2	3,000	Mar. 1983	256	C. Sociales	Lil	Vaquerano
1-238	Dialéctica del desarrollo desigual	Franz Hinkelammert	Alemania	1	3,000	Mar. 1983	348	Aula	Lil	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	10	5,000	Abr. 1983	216	Aula	Lil	Vaquerano
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	5	2,000	Abr. 1983	200	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-236	Poesía de El Salvador	Sel. Manlio Argueta	El Salvador	1	3,000	May. 1983	360	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-237	La const. del sector público Honduras	Mario Posas y otros	Honduras	2	3,000	May. 1983	256	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-247	La econ. de El Salvador y la integ. C.A.	Héctor Dada Hirezi	El Salvador	1	3,000	May. 1983	136	Integración	Lil	Vaquerano
1-250	La estación de fiebre	Ana Istarú	Costa Rica	1	2,000	Jun. 1983	56	Sép. Día	A. Gráf.	Vaquerano
1-251	Ondina	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	3,000	Jun. 1983	126	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-258	Dialéctica y empirismo	Paulo Campanario	Brasil	1	3,000	Jun. 1983	168	Aula	Lil	Vaquerano
1-140	Las historias del Popol Vuh	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	2	3,000	Jul. 1983	28	Cumiche	Texto	Vaquerano
1-235	Poesía escogida	Roque Dalton	El Salvador	1	3,000	Jul. 1983	540	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-249	Ensayos en torno a "El Capital"	Rafael Menjivar Larín	El Salvador	1	3,000	Jul. 1983	184	Aula	Lil	Vaquerano
1-253	Integración económica y empleo	Max Soto y otros	Costa Rica	1	1,000	Jul. 1983	190	Integración	Lil	Vaquerano
1-254	Los días de la selva	Mario Payeras	Guatemala	1	3,000	Jul. 1983	116	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-255	Nicaragua	Fotogr. Susan Meiselas	USA	1	2,000	Jul. 1983	120	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-022	Cuentos	Fabián Dobles	Costa Rica	2	2,000	Ago. 1983	168	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	4	2,000	Ago. 1983	488	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-245	Ley del valor e intercambio desigual	Janina Fernández	Costa Rica	1	2,000	Ago. 1983	188	Seis	Lil	Vaquerano
1-071	Diccionario de la reforma agraria	Clodomir Santos de Morais	Brasil	2	1,500	Oct. 1983	552	Seis	Lil	Vaquerano
1-196	Para estudiar el subdesarrollo	Miguel de Castilla Urbina	Nicaragua	3	3,000	Nov. 1983	184	Aula	Lil	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	1	3,000	Nov. 1983	60	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-257	Las transn. del banano en C. A.	Frans Ellis	Inglaterra	1	3,000	Nov. 1983	464	Seis	A. Gráf.	Vaquerano
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	5	2,000	Dic. 1983	100	Aula	Lil	Vaquerano
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	8	3,000	Dic. 1983	786	Seis	Lil	Vaquerano
1-077	El contrato social	J. J. Rousseau	Suiza	3	2,000	Dic. 1983	172	Aula	Lil	Vaquerano
1-101	Introducción al pens. sociológico	Sel. Edelberto Torres Rivas	Guatemala	3	2,000	Dic. 1983	364	Aula	Lil	Vaquerano
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	3	3,000	Dic. 1983	220	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-260	El martirio del pastor	Samuel Rovinski	Costa Rica	1	1,500	Dic. 1983	154	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-261	C.R. colonial: la tierra y el hombre	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	1	2,000	Dic. 1983	388	R./Tiempo	A. Gráf.	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-262	La ideología social demócrata en C.R.	Susan Jonas Bodenheimer	USA	1	3,000	Ene. 1984	116	Seis	Lil	Vaquerano
1-135	La Cucarachita Mandinga	Carmen Lyra	Costa Rica	2	3,000	Feb. 1984	22	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-139	El Conejito. El Pato Patuleco	Rogelio Sinán	Panamá	2	3,000	Feb. 1984	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	10	5,000	Mar. 1984	430	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	5	2,000	Mar. 1984	380	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-136	Tío Coyote y Tío Conejo	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	2	3,000	Mar. 1984	16	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	2	3,000	Mar. 1984	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-138	La sirena de los pescaditos	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	2	3,000	Mar. 1984	16	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-243	Estado empres. y lucha polít. en C.R.	Ana Sojo	Costa Rica	1	2,000	Mar. 1984	298	Seis	Lil	Vaquerano
1-265	Reportaje en El Salvador	Gilberto López	Brasil	1	1,500	Mar. 1984	236	Debate	Lil	Vaquerano
1-263	Chumbulúm el pececito de Darwin	José Roberto Cea	El Salvador	1	3,000	Abr. 1984	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-264	La hegem. del pueblo y la lucha C.A.	Pablo González Casanova	México	1	1,500	Abr. 1984	128	Debate	Lil	Vaquerano
1-266	Las tribus nonualcas y su caudillo...	Julio A. Domínguez Sosa	El Salvador	1	2,000	Jun. 1984	278	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-008	La ruta de su evasión	Yolanda Oreamuno	Costa Rica	4	2,000	Ago. 1984	362	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	6	3,000	Ago. 1984	100	Aula	Lil	Vaquerano
1-267	El mismo invisible pecho del cielo	Horacio García Verzi	Uruguay	1	2,000	Sep. 1984	476	Sép. Día	Lil	Vaquerano
TOTAL DEL PERÍODO DE SEBASTIÁN VAQUERANO LÓPEZ				168	484,500					
1-064	El impuesto sobre la renta	Enrique Flores Valeriano	Honduras	2	2,000	Jul. 1984	544	Aula	Lil	Naranjo
1-140	Las historias del Popol Vuh	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	3	5,000	Jul. 1984	28	Cumiche	Ludovi.	Naranjo
1-172	Los motivos del lobo	Rubén Darío	Nicaragua	2	5,000	Jul. 1984	20	Cumiche	Lil	Naranjo
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	5	2,000	Ago. 1984	176	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	11	5,000	Ago. 1984	216	Aula	Lil	Naranjo
1-170	Los mayas	Julio y Gypsy Escoto	Honduras	2	3,000	Ago. 1984	12	Cumiche	Lil	Naranjo
1-171	Descubrimiento y conquista	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	2	3,000	Ago. 1984	24	Cumiche	Lil	Naranjo
1-256	Cocorí	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	2	3,000	Ago. 1984	84	Cumiche	Lil	Naranjo
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	4	3,000	Sep. 1984	172	Cumiche	Lil	Naranjo
1-189	Nuevos rumbos p/desar. costarric.	Oscar Arias Sánchez	Costa Rica	2	3,000	Sep. 1984	152	Seis	Lil	Naranjo
3-034	La crisis centroamericana	Varios	C.A.	1	3,000	Oct. 1984		Coedición	Lil	Naranjo
1-158	Mi guerrilla	Carmen Naranjo	Costa Rica	2	1,500	Oct. 1984	104	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-194	El Salvador: una auténtica guerra civil	Mario Menéndez Rodríguez	México	3	3,000	Oct. 1984	228	Debate	Lil	Naranjo
1-226	Album familiar	Claribel Alegría	El Salvador	2	2,000	Oct. 1984	64	Sép. Día	Texto	Naranjo
1-268	Veinticuatro poetas búlgaros	Sel. Rubén Vela y otros	Bulgaria	1	2,000	Oct. 1984	232	Sép. Día	Lil	Naranjo

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-099	Diario de una multitud	Carmen Naranjo	Costa Rica	4	2,000	Dic. 1984	426	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	6	2,000	Dic. 1984	230	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-107	Azul	Rubén Darío	Nicaragua	6	3,000	Dic. 1984	140	Sép. Día	Ludovi.	Naranjo
1-131	¿Quién gobierna en Costa Rica?	Oscar Arias Sánchez	Costa Rica	3	3,000	Dic. 1984	378	Seis	Lil	Naranjo
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	11	5,000	Ene. 1985	430	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-206	Voces de nuestro tiempo	Eduardo Galeano	Uruguay	3	2,000	Ene. 1985	182	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-250	La estación de fiebre	Ana Istarú	Costa Rica	2	3,000	Ene. 1985	56	Sép. Día	Ludovi.	Naranjo
1-081	Antología cuento centroam. (Tomo I y II)	Sel. Sergio Ramírez Mercado	Nicaragua	4	2,000	Feb. 1985	680	Sép. Día	Trejos	Naranjo
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	3	5,000	Feb. 1985	20	Cumiche	Lil	Naranjo
1-261	C. R. colonial: la tierra y el hombre	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	2	2,000	Feb. 1985	388	R/Tiempo	Ludovi.	Naranjo
1-263	Chumbulúm el pececito de Darwin	José Roberto Cea	El Salvador	2	5,000	Mar. 1985	24	Cumiche	Lil	Naranjo
1-175	La fase oculta de la guerra civil en C.R.	Jacobo Schifter	Costa Rica	3	3,000	Abr. 1985	158	Seis	Lil	Naranjo
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	5	5,000	Abr. 1985	172	Cumiche	Ludovi.	Naranjo
1-269	De su historia hace mucho	Virgilio Mora	Costa Rica	1	3,000	Abr. 1985	76	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	4	3,000	May. 1985	220	Sép. Día	Ludovi.	Naranjo
1-270	Sobrepunto	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	3,000	May. 1985	212	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-271	Historia del traidor de nunca jamás	Rafael Menjivar Ochoa	El Salvador	1	2,000	May. 1985	98	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-272	La estrategia de la araña	Rodrigo Soto	Costa Rica	1	2,000	May. 1985	154	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-273	Los pies sobre la tierra de preseas	José Roberto Cea	El Salvador	1	2,000	May. 1985	68	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-254	Los días de la selva	Mario Payeras	Guatemala	2	3,000	Jun. 1985	116	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-275	La palabra descontenta. El cuento vacío	Rocio Sanz	Costa Rica	1	3,000	Jun. 1985	40	Cumiche	Lil	Naranjo
1-277	Tierra oscura	Delfina Collado	Costa Rica	1	2,000	Jun. 1985	80	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-005	Costa Rica en el siglo XIX	Ricardo Fernández G.	Costa Rica	4	2,000	Ago. 1985	586	Viajeros	Ludovi.	Naranjo
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	12	5,000	Ago. 1985	216	Aula	Varitec	Naranjo
1-278	Materia prima	Rigoberto Paredes	Honduras	1	2,000	Sep. 1985	52	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-279	Dos cuentos	Virgilio Mora	Costa Rica	1	2,000	Sep. 1985	92	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-172	Los motivos del lobo	Rubén Darío	Nicaragua	3	5,000	Oct. 1985	20	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-280	La literatura antillana	Sel. Teresinka Pereira	Brasil	1	2,000	Oct. 1985	144	Aula	Lil	Naranjo
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	5	3,000	Nov. 1985	488	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-135	La Cucarachita Mandinga	Carmen Lyra	Costa Rica	3	5,000	Nov. 1985	22	Cumiche	Lil	Naranjo

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-136	Tío Coyote y Tío Conejo	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	3	5,000	Nov. 1985	16	Cumiche	Lil	Naranjo
1-138	La sirena de los pescaditos	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	3	5,000	Nov. 1985	16	Cumiche	Lil	Naranjo
1-139	El Conejito. El Pato Patuleco	Rogelio Sinán	Panamá	3	5,000	Nov. 1985	24	Cumiche	Lil	Naranjo
1-141	El último juego	Gloria Guardia	Panamá	2	3,000	Nov. 1985	198	Sép. Día	Ludovi.	Naranjo
1-170	Los mayas	Julio y Gypsy Escoto	Honduras	3	5,000	Nov. 1985	12	Cumiche	Lil	Naranjo
1-274	Uruguay: el ciclo de la violencia	Pablo Cejudo Velázquez	España	1	2,000	Nov. 1985	76	Debate	Lil	Naranjo
3-035	Movim. populares en C.A.	Daniel Camacho y Rafael Menjivar	C.A.	1	2,000	Dic. 1985	520	Coedición	Lil	Naranjo
1-072	La patria del criollo	Severo Martínez	Guatemala	9	5,000	Dic. 1985	786	Seis	Ludovi.	Naranjo
1-281	El envés de la red	Manuel Picado	Costa Rica	1	2,000	Dic. 1985	166	Aula	Ludovi.	Naranjo
1-282	Poéticas hispanoamericanas	Guillermo Barzuna Pérez	Costa Rica	1	2,000	Dic. 1985	248	Aula	Ludovi.	Naranjo
1-123	Guerra civil en Costa Rica	John Patrick Bell	USA	3	3,000	Ene. 1986	222	Seis	Lil	Naranjo
1-283	Retrato en familia	Oswaldo Sauma	Costa Rica	1	2,000	Feb. 1986	62	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-285	La voz despalabrada	Enrique Jaramillo Levi	Panamá	1	2,000	Feb. 1986	112	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-171	Descubrimiento y conquista	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	3	5,000	Mar. 1986	24	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-135	La Cucarachita Mandinga	Carmen Lyra	Costa Rica	4	5,000	Abr. 1986	22	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-136	Tío Coyote y Tío Conejo	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	4	5,000	Abr. 1986	16	Cumiche	Lil	Naranjo
1-275	La palabra descontenta. El cuento vacío	Rocio Sanz	Costa Rica	2	5,000	Abr. 1986	40	Cumiche	Lil	Naranjo
1-276	Cupido juglar	Gustavo Novo y otros	Cuba	1	2,000	Abr. 1986	96	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-140	Las historias del Popol Vuh	Sel. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	4	5,000	May. 1986	28	Cumiche	Lil	Naranjo
1-284	El esplendor de la pirámide	Mario Roberto Morales	Guatemala	1	2,000	May. 1986	176	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-286	Erratas advertidas	Carlos Cortés	Costa Rica	1	2,000	May. 1986	52	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-138	La sirena de los pescaditos	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	4	5,000	Jun. 1986	16	Cumiche	Lil	Naranjo
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	6	3,000	Jun. 1986	172	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-250	La estación de fiebre	Ana Istarú	Costa Rica	3	3,000	Jun. 1986	56	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-251	Ondina	Carmen Naranjo	Costa Rica	2	3,000	Jul. 1986	126	Sép. Día	Ludovi.	Naranjo
1-287	Siete relatos sobre el amor y la guerra	Rosario Aguilar	Nicaragua	1	2,000	Jul. 1986	160	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-288	Nora y otros cuentos	Virgilio Mora	Costa Rica	1	2,000	Jul. 1986	112	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	3	3,000	Sep. 1986	60	Cumiche	Lil	Naranjo
1-263	Chumbulúm el pececito de Darwin	José Roberto Cea	El Salvador	3	5,000	Sep. 1986	24	Cumiche	Lil	Naranjo
1-289	Sueños de canela	Lily Guardia	Costa Rica	1	1,000	Sep. 1986	70	Sép. Día	Varitec	Naranjo

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-291	Cuentos esperante	Varios		1	1,000	Sep. 1986	300	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-292	Guatemala: revolución de octubre	Tomás Herrera Cáliz	Panamá	1	1,000	Sep. 1986	150	Seis	Varitec	Naranjo
1-293	Negrilo	Claudio Soriano	Rep. Dominic	1	1,000	Oct. 1986	192	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-077	El contrato social	J. J. Rousseau	Suiza	4	2,000	Nov. 1986	172	Aula	Imp. Nac.	Naranjo
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	6	2,000	Nov. 1986	380	Sép. Día	Varitec	Naranjo
3-036	Guatemala: reforma agraria	Guillermo Paz Cárcamo		1	1,000	Dic. 1986		Coedición	Lil	Naranjo
1-175	La fase oculta de la guerra civil en C.R.	Jacobo Schifter	Costa Rica	4	3,000	Dic. 1986	158	Seis	Varitec	Naranjo
1-290	Agricultura y medio ambiente	Nicolo Gligo		1	1,500	Dic. 1986	250	Aula	Ludovi.	Naranjo
1-294	La inteligencia comprensiva	Luis Barahona Jiménez	Costa Rica	1	2,000	Dic. 1986	204	Aula	Varitec	Naranjo
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	7	3,000	Feb. 1987	100	Aula	Varitec	Naranjo
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	13	5,000	Feb. 1987	216	Aula	Imp. Nac.	Naranjo
1-295	Informática y sociedad	Claudio Gutiérrez y otros	Costa Rica	1	2,000	Abr. 1987	902	Aula	Ludovi.	Naranjo
3-037	Centroamérica: la democracia posible	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	1	3,000	May. 1987	190	Coedición	Varitec	Naranjo
1-296	Hasta me da miedo decirlo	Nidia Barboza	Costa Rica	1	1,000	May. 1987	92	Semilla	Varitec	Naranjo
1-297	El otro lado de las cosas vivas	Eliana Albala	Chile	1	2,000	May. 1987	98	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	7	3,000	Ago. 1987	230	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-198	Poemas clandestinos	Roque Dalton	El Salvador	3	2,000	Ago. 1987	110	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-261	Costa Rica colonial: la tierra y el hombre	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	3	2,000	Ago. 1987	388	R./Tiempo	Ludovi.	Naranjo
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	5	3,000	Oct. 1987	220	Sép. Día	Imp. Nac.	Naranjo
1-260	El martirio del pastor	Samuel Rovinski	Costa Rica	2	1,000	Oct. 1987	154	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-298	Carmen Naranjo y la narrativa	Luz Ivette Martínez Santiago	Puerto Rico	1	1,000	Nov. 1987	464	Signo	Varitec	Naranjo
1-299	Mensajes al más allá	Irma Prego	Nicaragua	1	2,000	Dic. 1987	186	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-310	La justicia penal en Costa Rica	José M ^a Rico y otros	Costa Rica	1	800	Ene. 1988		Aula	Varitec	Naranjo
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	8	3,000	Feb. 1988	100	Aula	Varitec	Naranjo
1-300	Estudio de la mujer: Costa Rica	Mirta González Suárez	Costa Rica	1	1,000	Feb. 1988	170	Mujer	Varitec	Naranjo
1-301	Puertas cerradas	Gilberth Mervilus	Haití	1	1,000	Feb. 1988	58	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	4	5,000	Abr. 1988	84	Cumiche	Lil	Naranjo
1-302	Poesía completa	Italo López Vallecillos	El Salvador	1	1,000	Abr. 1988	348	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-269	De su historia hace mucho	Virgilio Mora	Costa Rica	2	2,000	Jun. 1988	76	Sép. Día	Imp. Nac.	Naranjo
1-303	Isla	Juan Antillón	Costa Rica	1	1,000	Jul. 1988	170	Sép. Día	Varitec	Naranjo

Cód.	Título	Autor País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.	
1-304	La vaca que se comió el arco iris	Delfina Collado	Costa Rica	1	2,000	Sep. 1988	8	Cumiche	Editora.	Naranjo
1-305	Agroindustria rural.	Fernando Aguilar y otros		1	2,000	Sep. 1988		Aula	Varitec	Naranjo
1-316	Correspondencia inocultable	David Díaz Acosta	Honduras	1	1,000	Sep. 1988	60	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-306	La estruct. de las capitales centroam.	Rodrigo Fernández y otros	C.A.	1	1,200	Oct. 1988	346	R./Tiempo	Varitec	Naranjo
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	12	5,000	Nov. 1988	430	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-144	El estilo en los cuentos de Salazar H.	Jorge Andrés Camacho	Costa Rica	3	2,000	Nov. 1988	158	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-307	Mujer, realidad religiosa y comunicación	Cora Ferro y Ana Quirós	Costa Rica	1	1,000	Nov. 1988		Temas	Varitec	Naranjo
1-309	Extravíos	Enrique Jaramillo	Panamá	1	1,000	Ene. 1989	82	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-205	Monseñor Romero	Sel. de Arnoldo Mora	Costa Rica	2	2,000	Feb. 1989		Debate	Texto	Naranjo
1-308	Mujer y cultura	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	1,000	Feb. 1989		Temas	Varitec	Naranjo
1-311	Otro rumbo para la rumba	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	2,000	Mar. 1989		Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	7	5,000	May. 1989	172	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-312	La casa de nadie	Thelvia Marín	Cuba	1	1,000	May. 1989	104	Línea	Varitec	Naranjo
1-207	Crisis del poder en Centroamérica	Edelberto Torres Rivas	Guatemala	3	2,000	Jun. 1989	256	C. Sociales	Trejos	Naranjo
1-011	Francisco Morazán	Lorenzo Montúfar	Guatemala	3	2,000	Jul. 1989	200	R./Tiempo	Trejos	Naranjo
1-012	Tierra de pan llevar	Rafael Heliodoro Valle	Honduras	4	2,000	Jul. 1989	168	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-013	El hombre que parecía un caballo	Rafael Arévalo Martínez	Guatemala	3	2,000	Jul. 1989	154	Sép. Día	Trejos	Naranjo
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	6	2,000	Jul. 1989	488	Sép. Día	Trejos	Naranjo
1-130	Pobrecito poeta que era yo	Roque Dalton	El Salvador	4	2,000	Jul. 1989	488	Sép. Día	Trejos	Naranjo
1-313	La literatura y los derechos humanos	Marjorie Agosin	Argentina	1	1,000	Ago. 1989	188	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-314	Voces de muy adentro	Pedro García Roger	Costa Rica	1	1,000	Ago. 1989	78	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-315	Historia: teoría y método	Sel. Elizabeth Fonseca	Costa Rica	1	2,000	Sep. 1989		Coedición	Editora.	Naranjo
1-317	Morir dos veces	Alfredo Aguilar	Costa Rica	1	1,000	Sep. 1989	42	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-318	A la hora del sol	Américo Ochoa	El Salvador	1	1,000	Oct. 1989	74	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-319	Se alquila esta ventana	Jorge Arturo Venegas	Costa Rica	1	1,000	Oct. 1989	62	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-320	El juego	Claudio de Castro	Panamá	1	1,000	Oct. 1989	72	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-321	El expediente	Linda Berrón	Costa Rica	1	1,000	Oct. 1989	84	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-323	Reina de la noche	Thelvia Marín	Cuba	1	1,000	Oct. 1989	140	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	5	10,000	Nov. 1989	84	Cumiche	Lil	Naranjo
1-322	Lo urbano: teoría y métodos	Sel. Mario Lungo	El Salvador	1	2,000	Nov. 1989	344	Aula	Editora.	Naranjo

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-324	La justicia penal en Guatemala	Luis Salas y otros	Guatemala	1	2,000	Nov. 1989	200	Aula	Cosmos	Naranjo
1-325	Teatro esperante (Tomo I)	Fernando Benzo y otros	España	1	500	Nov. 1989	212	Sép. Día	Ofiprim	Naranjo
1-326	Sociología, teoría y métodos	Sel. Oscar Fernández	Costa Rica	1	2,000	Ene. 1990	268	Aula	Varitec	Naranjo
1-327	El niño y la paz	Massimo Desanti y otros	Italia	1	1,000	Ene. 1990	30	Cumiche	Cosmos	Naranjo
1-328	La justicia penal en Honduras			1	1,000	Feb. 1990			Cosmos	Naranjo
1-331	Lo agrario: teoría y método	Sel. Orlando Núñez	Nicaragua	1	2,000	Mar. 1990	476	Aula	Varitec	Naranjo
1-342	Ventanas y asombros	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	500	Mar. 1990		Línea	Comarfil	Naranjo
3-038	El Salvador en los 80: contrainsurg.	Mario Lungo	El Salvador	1	2,000	Mar. 1990		Coedición	Lil	Naranjo
1-329	El caracol de cristal	Rubén Berríos	Honduras	1	2,000	Abr. 1990	16	Cumiche	Cosmos	Naranjo
1-330	Cien años de libertad y coca cola	José Muchnik	Argentina	1	1,000	Abr. 1990	94	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-332	Teatro esperante (Tomo II)	Manuel Alcalde y otros	España	1	500	Abr. 1990	306	Sép. Día	Múltiples	Naranjo
1-333	Teatro esperante (Tomo III)	Jorge Grasso y otros	España	1	500	Abr. 1990	194	Sép. Día	Múltiples	Naranjo
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	8	5,000	May. 1990	230	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-334	Sistema penal y derecho humano		Costa Rica	1	100	May. 1990			Cosmos	Naranjo
1-338	Esquipulas II: una tarea pendiente	Andrés Opazo y otros	C.A.	1	1,000	May. 1990	404	C. Sociales	Comarfil	Naranjo
1-335	Soy mujer	Teresita Aguilar	Costa Rica	1	1,000	Jun. 1990	76	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-336	Y me vistieron de luto	Ruth Molina de Cuevas	Guatemala	1	1,000	Jun. 1990	136	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-337	Política: teoría y método	Sel. Edelberto Torres Rivas	Guatemala	1	2,000	Ago. 1990	352	Aula	Varitec	Naranjo
1-339	Cuentos para gente joven	Varios	Costa Rica	1	2,000	Ago. 1990	304	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-340	La tinta extinta	Carlos Francisco Monge	Costa Rica	1	500	Sep. 1990	78	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	8	5,000	Oct. 1990	172	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-327	El niño y la paz	Massimo Desanti y otros	Italia	2	3,000	Feb. 1991	30	Cumiche	Varitec	Naranjo
1-343	Puertas y ventanas	Enrique Jaramillo Levi	Panamá	1	1,000	Feb. 1991	358	Aula	Comarfil	Naranjo
1-344	Protestant. y proc. sociales en C.A.	Sel. Luis Samandú	Chile	1	1,000	Feb. 1991	303	C. Sociales	Tibás	Naranjo
1-345	Deuda ext. y polít. de estabiliz. en C.A.	Sel. José R. López y otros	El Salvador	1	2,000	Feb. 1991	292	C. Sociales	A. Gráf.	Naranjo
1-346	Teoría del desarrollo nacional	Sel. Alejandro Portes	México	1	2,000	Mar. 1991	336	Aula	Tibás	Naranjo
1-329	El caracol de cristal	Rubén Berríos	Honduras	2	3,000	Abr. 1991	16	Cumiche	Tibás	Naranjo
3-013	Cantando me defiendo	Valeria Varas	Chile	2	1,000	Abr. 1991		Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	9	3,000	May. 1991	100	Aula	Varitec	Naranjo
1-347	Los años marchitos	Rafael Menjivar Ochoa	El Salvador	1	1,000	May. 1991	128	Sép. Día	Varitec	Naranjo

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-348	Confesiones del olvido	Milton Zárate	Costa Rica	1	1,000	May. 1991	62	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-349	La Isla de piedra	Mario Matarrita Ruíz	Costa Rica	1	1,000	May. 1991	92	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-350	Responso por el niño Juan Manuel	Carmen Naranjo	Costa Rica	1	1,000	May. 1991	194	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-351	El recurso del miedo: Guatemala	Carlos Figueroa Ibarra	Guatemala	1	1,000	May. 1991	319	C. Sociales	Comarfil	Naranjo
1-339	Cuentos para gente joven	Varios	Costa Rica	2	2,000	Jun. 1991	304	Sép. Día	Tibás	Naranjo
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	14	2,000	Jul. 1991	216	Aula	Varitec	Naranjo
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	13	5,000	Jul. 1991	430	Sép. Día	Cosmos	Naranjo
1-352	Sordomuda	Jorge Boccanera	Argentina	1	1,000	Jul. 1991	82	Sép. Día	Comarfil	Naranjo
1-354	Quinientos años: ¿holoc. o descub.?	Juan Rafael Quesada	Costa Rica	1	500	Jul. 1991	388	R./Tiempo	Tibás	Naranjo
1-172	Los motivos del lobo	Rubén Darío	Nicaragua	4	5,000	Ago. 1991	20	Cumiche	Tibás	Naranjo
1-304	La vaca que se comió el arco iris	Delfina Collado	Costa Rica	2	5,000	Ago. 1991	8	Cumiche	Tibás	Naranjo
1-353	Historia de la univer. en América Latina	Carlos Tunnerman B.	Nicaragua	1	1,000	Ago. 1991	206	Aula	Tibás	Naranjo
1-102	La Segua y otras piezas	Alberto Cañas	Costa Rica	9	5,000	Sep. 1991	230	Sép. Día	Varitec	Naranjo
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	6	3,000	Sep. 1991	220	Sép. Día	Lil	Naranjo
1-355	Atrapado en el universo	Henry Solís	Costa Rica	1	1,000	Sep. 1991	132	Sép. Día	Tibás	Naranjo
1-356	El libro de las palabras enajenadas	Nicasio Urbina	Argentina	1	1,000	Sep. 1991	128	Sép. Día	Tibás	Naranjo
1-357	El emperador Tertuliano	Rodolfo Arias Formoso	Costa Rica	1	1,000	Oct. 1991	166	Sép. Día	Tibás	Naranjo
1-360	Búsqueda	Gonzalo González Murillo	Costa Rica	1	1,000	Dic. 1991	112	Sép. Día	Tibás	Naranjo
TOTAL DEL PERÍODO DE CARMEN NARANJO COTO				183	444,100					
1-077	El contrato social	J. J. Rousseau	Suiza	5	3,000	Jul. 1992	172	Aula	Comarfil	Vaquerano
1-358	Un soliloquio por Sor Juana I. de la Cruz	Ricardo Ignacio	Costa Rica	1	1,000	Jul. 1992	250	Sép. Día	Tibás	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	15	2,000	Ago. 1992	216	Aula	Varitec	Vaquerano
1-354	Quinientos años: ¿holoc. o descub.?	Juan Rafael Quesada	Costa Rica	2	1,000	Ago. 1992	388	R./Tiempo	Comarfil	Vaquerano
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	7	1,000	Oct. 1992	380	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	7	1,000	Oct. 1992	488	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	9	1,000	Oct. 1992	172	Cumiche	Editora.	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	1	1,000	Oct. 1992	142	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-368	Literat. fantástica del cono sur	Marjorie Agosín	Argentina	1	250	Nov. 1992	160	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	2	1,000	Dic. 1992	142	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	3	3,000	Feb. 1993	142	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-361	La flor del olivar y otros cuentos	Carmen Lyra	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1993	86	Cumiche	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	Fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-362	El pájaro dulce encanto y otros cuentos	Carmen Lyra	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1993	82	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	1	3,000	Mar. 1993	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-370	Cuentos de Tío Conejo	Carmen Lyra	Costa Rica	1	3,000	Mar. 1993	82	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	4	5,000	Abr. 1993	142	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-364	El viejo y el mar	Ernest Hemingway	USA	1	3,000	Abr. 1993	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-365	Antología	Pablo Neruda	Chile	1	3,000	Abr. 1993	148	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-014	El discurso del método	Renato Descartes	Francia	10	3,000	May. 1993	100	Aula	Editora.	Vaquerano
1-124	Cuentos y narraciones	Francisco Gavidia	El Salvador	3	3,000	May. 1993	158	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-234	Cenizas de Izalco	Claribel Alegría y otros	El Salvador	2	2,000	May. 1993	212	Sép. Día	Texto	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	6	3,000	May. 1993	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-366	Antología	Gabriela Mistral	Chile	1	3,000	May. 1993	152	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-367	Antología	Rubén Darío	Nicaragua	1	3,000	May. 1993	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-369	El decamerón	Geovanni Boccaccio	Italia	1	3,000	Nov. 1993	120	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-373	Dos novelas ejemplares	Miguel de Cervantes	España	1	3,000	Nov. 1993	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-371	Aladino y la lámpara maravillosa	Anónimo	Arabia	1	3,000	Dic. 1993	152	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-372	Platero y yo	Juan Ramón Jiménez	España	1	3,000	Feb. 1994	160	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	16	3,000	Abr. 1994	216	Aula	Lil	Vaquerano
1-090	Hombres de maíz	Miguel Angel Asturias	Guatemala	8	3,000	Abr. 1994	380	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-108	El costarricense	Constantino Láscaris	Costa Rica	8	3,000	Abr. 1994	488	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	5	3,000	Abr. 1994	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-374	El carretero de la muerte	Selma Lagerlöf	Suecia	1	3,000	Abr. 1994	144	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-375	Poesía	Federico García Lorca	España	1	3,000	Abr. 1994	140	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-376	Antología poética	Isaac Felipe Azofeifa	Costa Rica	1	2,000	May. 1994	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-377	La hoja de aire	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	1	3,000	May. 1994	58	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-378	Macbeth	William Shakespeare	Inglaterra	1	3,000	May. 1994	128	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-379	Lazarillo de Tormes	Anónimo	España	1	3,000	Jun. 1994	96	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-380	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	1	3,000	Jun. 1994	96	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-381	El corazón del cielo	Hans Alfredson	Suecia	1	2,000	Jun. 1994	236	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	7	3,000	Jul. 1994	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-073	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	14	3,000	Oct. 1994	430	Sép. Día	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	7	2,000	Oct. 1994	220	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-364	El viejo y el mar	Ernest Hemingway	USA	2	3,000	Oct. 1994	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	6	2,000	Nov. 1994	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-135	La Cucarachita Mandinga	Carmen Lyra	Costa Rica	5	2,000	Nov. 1994	22	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-139	El Conejito. El Pato Patuleco	Rogelio Sinán	Panamá	5	3,000	Nov. 1994	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	6	3,000	Nov. 1994	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	2	3,000	Nov. 1994	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-382	Llev. a esos que cant. en La Esmeralda	Adrián Meshad	Cuba	1	1,000	Nov. 1994	138	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-383	El reino de la zarza	Leonel Alvarado V.	Honduras	1	1,000	Nov. 1994	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-008	La ruta de su evasión	Yolanda Oreamuno	Costa Rica	5	1,000	Dic. 1994	362	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-361	La flor del olivar y otros cuentos	Carmen Lyra	Costa Rica	2	3,000	Dic. 1994	86	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-362	El pájaro dulce encanto y otros cuentos	Carmen Lyra	Costa Rica	2	3,000	Dic. 1994	82	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-370	Cuentos de Tío Conejo	Carmen Lyra	Costa Rica	2	3,000	Dic. 1994	82	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	7	5,000	Abr. 1995	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-384	Ensayos sobre la poesía revoluc. de C.A.	James Iffland	USA	1	500	Abr. 1995	312	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-385	Y no los dejen respirar	Carlos Morales	Costa Rica	1	1,000	May. 1995	246	Debate	Lil	Vaquerano
1-046	Animales y hombres	Augusto Monterroso	Guatemala	2	1,000	Jun. 1995	128	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-386	Antología personal	Roberto Sosa	Honduras	1	1,000	Jun. 1995	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	8	5,000	Jul. 1995	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-387	Diario	Ana Frank	Holanda	1	2,000	Jul. 1995	376	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-256	Cocorí	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	8	3,000	Ago. 1995	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-256	Cocorí	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	9	5,000	Oct. 1995	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	3	5,000	Oct. 1995	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-365	Antología	Pablo Neruda	Chile	2	2,000	Oct. 1995	148	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-366	Antología	Gabriela Mistral	Chile	2	2,000	Oct. 1995	152	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-367	Antología	Rubén Darío	Nicaragua	2	2,000	Oct. 1995	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-388	El ombligo de la tierra	José Luis Valle	El Salvador	1	1,000	Nov. 1995	140	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-389	El último a la feria	Víctor Rodríguez Núñez	Cuba	1	1,000	Nov. 1995	85	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-201	Acumul. orig. y des. del capit.	Rafael Menjívar Larín	El Salvador	2	1,000	Ene. 1996	176	Debate	Lil	Vaquerano
1-011	Francisco Morazán	Lorenzo Montúfar	Guatemala	3	2,000	Feb. 1996	200	R./Tiempo	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-022	Cuentos	Fabián Dobles	Costa Rica	3	2,000	Feb. 1996	168	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-364	El viejo y el mar	Ernest Hemingway	USA	3	2,000	Feb. 1996	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-390	Minimum vital	Alberto Masferrer	El Salvador	1	2,000	Feb. 1996	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	9	5,000	Mar. 1996	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-203	Un día en la vida	Manlio Argueta	El Salvador	8	1,000	Abr. 1996	220	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	4	5,000	Abr. 1996	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-377	La hoja de aire	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	2	3,000	Abr. 1996	58	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	4	1,000	May. 1996	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-364	El viejo y el mar	Ernest Hemingway	USA	4	3,000	May. 1996	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-372	Platero y yo	Juan Ramón Jiménez	España	2	2,000	May. 1996	160	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	10	5,000	Jun. 1996	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
3-039	Centroamérica: su historia	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	1	2,000	Jul. 1996	380	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-391	Cultura y ética de la violencia: El Salvador	Patricia Alvarenga	Costa Rica	1	1,000	Ago. 1996	372	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	6	1,000	Oct. 1996	200	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-392	El príncipe	Nicolás Maquiavelo	Italia	1	1,000	Nov. 1996	180	Aula	Lil	Vaquerano
1-393	Cuentos imprudentes	Claudio A. Borghi	Argentina	1	1,000	Nov. 1996	96	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-394	Tres noviembre	José María Zonta	Costa Rica	1	1,000	Nov. 1996	88	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-395	El contrato social **	Juan Jacobo Rousseau	Suiza	1	1,000	Nov. 1996	232	Aula	Lil	Vaquerano
1-396	Discurso del método **	Renato Descartes	Francia	1	1,000	Dic. 1996	112	Aula	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	5	5,000	Ene. 1997	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	10	8,000	Feb. 1997	172	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-261	C. R. colonial: la tierra y el hombre	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	4	1,000	Feb. 1997	388	R./Tiempo	Editora.	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	10	5,000	Feb. 1997	142	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-397	Clave de mi	Claribel Alegría	El Salvador	1	1,000	Feb. 1997	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-398	La ident. nal en la filosofía costarric.	Arnoldo Mora Rodríguez	Costa Rica	1	1,000	Mar. 1997	236	Aula	Editora.	Vaquerano
1-046	Animales y hombres	Augusto Monterroso	Guatemala	3	1,000	Abr. 1997	128	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-364	El viejo y el mar	Ernest Hemingway	USA	5	3,000	May. 1997	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-372	Platero y yo	Juan Ramón Jiménez	España	3	2,000	May. 1997	160	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-377	La hoja de aire	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	3	3,000	May. 1997	58	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-399	Poemas europeos	Roberto Armijo	El Salvador	1	1,000	May. 1997	162	Sép. Día	Editora.	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-400	El teatro circular	Oscar Núñez O.	Costa Rica	1	1,000	Oct. 1997	272	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-401	El ángel y las fieras	Miguel Huevo Mixco	El Salvador	1	1,000	Oct. 1997	115	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
1-402	Tratado sobre gobierno civil	John Locke	Inglaterra	1	1,000	Nov. 1997	198	Aula	Editora.	Vaquerano
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	6	1,700	Mar. 1998	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-137	Escuela de pájaros	Claudia Lars	El Salvador	7	1,300	Mar. 1998	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-139	El Conejito	Rogelio Sinán	Panamá	6	1,700	Mar. 1998	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-139	El Conejito	Rogelio Sinán	Panamá	7	1,300	Mar. 1998	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-140	Las historias del Popol Vuh	Selec. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	1	3,000	Mar. 1998	28	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-140	Las historias del Popol Vuh	Selec. Julio y Gypsy Escoto	Honduras	2	800	Mar. 1998	28	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	11	1,700	Mar. 1998	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-256	Cocori	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	12	5,300	Mar. 1998	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-369	El decamerón	Geovanni Boccaccio	Italia	2	1,700	Mar. 1998	120	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-369	El decamerón	Geovanni Boccaccio	Italia	3	1,300	Mar. 1998	120	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-378	Macbeth	William Shakespeare	Inglaterra	2	1,700	Mar. 1998	128	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-378	Macbeth	William Shakespeare	Inglaterra	3	1,300	Mar. 1998	128	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-396	Discurso del método **	Renato Descartes	Francia	2	1,700	Mar. 1998	112	Aula	Lil	Vaquerano
1-396	Discurso del método **	Renato Descartes	Francia	3	1,300	Mar. 1998	112	Aula	Lil	Vaquerano
1-403	Políticas agrarias en El Salvador	Wim Pelupessy	Holanda	1	1,000	Mar. 1998	294	Aula	Lil	Vaquerano
1-404	Valores de la cultura nicaragüense	Carlos Tünnermann	Nicaragua	1	700	Abr. 1998	180	Aula	Lil	Vaquerano
1-404	Valores de la cultura nicaragüense	Carlos Tünnermann	Nicaragua	2	300	Abr. 1998	180	Aula	Lil	Vaquerano
1-405	José Figueres y la justicia social	Tomás Guerra	El Salvador	1	1,000	Abr. 1998	312	Debate	Lil	Vaquerano
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	7	3,200	May. 1998	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-017	Cuentos de barro	Salarrué	El Salvador	8	800	May. 1998	176	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-022	Cuentos	Fabián Dobles	Costa Rica	4	3,200	May. 1998	168	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-022	Cuentos	Fabián Dobles	Costa Rica	5	800	May. 1998	168	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	17	3,200	May. 1998	216	Aula	Lil	Vaquerano
1-032	Popol Vuh	Anónimo	Guatemala	18	1,800	May. 1998	216	Aula	Lil	Vaquerano
1-046	Animales y hombres	Augusto Monterroso	Guatemala	4	3,200	May. 1998	128	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-046	Animales y hombres	Augusto Monterroso	Guatemala	5	800	May. 1998	128	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	7	3,200	May. 1998	200	Clásicos	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-066	Antología	Ernesto Cardenal	Nicaragua	8	800	May. 1998	200	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-124	Cuentos y narraciones	Francisco Gavidia	El Salvador	4	1,200	May. 1998	158	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-124	Cuentos y narraciones	Francisco Gavidia	El Salvador	5	800	May. 1998	158	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-181	Cuentos de mi Tía Panchita	Carmen Lyra	Costa Rica	11	1,700	May. 1998	172	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-329	El caracol de cristal	Rubén Berrios	Honduras	3	1,700	May. 1998	16	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-329	El caracol de cristal	Rubén Berrios	Honduras	4	1,300	May. 1998	16	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-357	El emperador Tertuliano	Rodolfo Arias Formoso	Costa Rica	2	1,000	May. 1998	166	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	6	3,200	May. 1998	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-363	El principito	Antoine de Saint-Exupéry	Francia	7	4,800	May. 1998	112	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-365	Antología	Pablo Neruda	Chile	3	3,200	May. 1998	148	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-365	Antología	Pablo Neruda	Chile	4	300	May. 1998	148	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-366	Antología	Gabriela Mistral	Chile	3	3,200	May. 1998	152	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-366	Antología	Gabriela Mistral	Chile	4	300	May. 1998	152	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-367	Antología	Rubén Darío	Nicaragua	3	3,200	May. 1998	176	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-367	Antología	Rubén Darío	Nicaragua	4	800	May. 1998	176	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-371	Aladino y la lámpara maravillosa	Anónimo	Arabia	2	3,200	May. 1998	152	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-371	Aladino y la lámpara maravillosa	Anónimo	Arabia	3	800	May. 1998	152	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-372	Platero y yo	Juan Ramón Jiménez	España	4	3,200	May. 1998	160	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-372	Platero y yo	Juan Ramón Jiménez	España	5	800	May. 1998	160	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-373	Dos novelas ejemplares	Miguel de Cervantes	España	2	3,200	May. 1998	108	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-373	Dos novelas ejemplares	Miguel de Cervantes	España	3	800	May. 1998	10	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-374	El carretero de la muerte	Selma Lagerlöf	Suecia	2	3,200	May. 1998	14	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-374	El carretero de la muerte	Selma Lagerlöf	Suecia	3	800	May. 1998	14	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-375	Poesía	Federico García Lorca	España	2	3,200	May. 1998	14	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-375	Poesía	Federico García Lorca	España	3	800	May. 1998	14	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-376	Antología poética	Isaac Felipe Azofeifa	Costa Rica	2	1,300	May. 1998	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-376	Antología poética	Isaac Felipe Azofeifa	Costa Rica	3	700	May. 1998	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-379	Lazarillo de Tormes	Anónimo	España	2	3,200	May. 1998	96	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-379	Lazarillo de Tormes	Anónimo	España	3	800	May. 1998	96	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-380	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	2	3,200	May. 1998	96	Clásicos	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-380	Fuenteovejuna	Lope de Vega	España	3	800	May. 1998	96	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-386	Antología personal	Roberto Sosa	Honduras	2	3,200	May. 1998	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-386	Antología personal	Roberto Sosa	Honduras	3	800	May. 1998	120	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-387	Diario	Ana Frank	Holanda	2	3,200	May. 1998	376	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-387	Diario	Ana Frank	Holanda	3	800	May. 1998	376	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-390	Minimum vital	Alberto Masferrer	El Salvador	2	1,300	May. 1998	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-390	Minimum vital	Alberto Masferrer	El Salvador	3	700	May. 1998	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-392	El príncipe	Nicolás Maquiavelo	Italia	2	1,700	May. 1998	180	Aula	Lil	Vaquerano
1-392	El príncipe	Nicolás Maquiavelo	Italia	3	1,300	May. 1998	180	Aula	Lil	Vaquerano
1-395	El contrato social **	Juan Jacobo Rousseau	Suiza	2	1,700	May. 1998	232	Aula	Lil	Vaquerano
1-395	El contrato social **	Juan Jacobo Rousseau	Suiza	3	1,300	May. 1998	232	Aula	Lil	Vaquerano
1-397	Clave de mi	Claribel Alegria	El Salvador	2	1,200	May. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-397	Clave de mi	Claribel Alegria	El Salvador	3	800	May. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-407	Tío Coyote y tío Conejo (Ilus. Hugo D.)	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	1	1,700	May. 1998	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-407	Tío Coyote y tío Conejo (Ilus. Hugo D.)	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	2	1,300	May. 1998	20	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-408	Los mayas (Matul)	Daniel Matul	Guatemala	1	3,200	May. 1998	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-408	Los mayas (Matul)	Daniel Matul	Guatemala	2	800	May. 1998	24	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-409	Rabinal Achi	Anónimo	Guatemala	1	3,200	May. 1998	114	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-409	Rabinal Achi	Anónimo	Guatemala	2	800	May. 1998	114	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-410	Hambre	Knut Hamsun	Noruega	1	3,200	May. 1998	244	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-410	Hambre	Knut Hamsun	Noruega	2	800	May. 1998	244	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-411	Memorial de Sololá	Anónimo	Guatemala	1	3,200	May. 1998	258	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-411	Memorial de Sololá	Anónimo	Guatemala	2	800	May. 1998	258	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-412	Antología mínima	Roque Dalton	El Salvador	1	3,200	May. 1998	210	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-412	Antología mínima	Roque Dalton	El Salvador	2	1,300	May. 1998	210	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-413	Dublineses	James Joyce	Irlanda	1	3,200	May. 1998	294	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-413	Dublineses	James Joyce	Irlanda	2	800	May. 1998	294	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-414	100 relatos breves	Eduardo Galeano	Uruguay	1	1,700	May. 1998	154	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-414	100 relatos breves	Eduardo Galeano	Uruguay	2	1,300	May. 1998	154	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-415	La Cucarachita Mandinga (Ilus. H. Díaz)	Carmen Lyra	Costa Rica	1	1,700	May. 1998	16	Cumiche	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-415	La Cucarachita Mandinga (Ilus. H. Díaz)	Carmen Lyra	Costa Rica	2	1,300	May. 1998	16	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-416	Contradanza de cuentos	Lizandro Chávez Alfaro	Nicaragua	1	700	May. 1998	216	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-416	Contradanza de cuentos	Lizandro Chávez Alfaro	Nicaragua	2	300	May. 1998	216	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-417	Libro de Chilam Balam de Chumayel	Anónimo	Guatemala	1	3,200	May. 1998	134	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-417	Libro de Chilam Balam de Chumayel	Anónimo	Guatemala	2	800	May. 1998	134	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-418	Bola de sebo	Guy de Maupassant	Francia	1	3,200	May. 1998	68	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-418	Bola de sebo	Guy de Maupassant	Francia	2	800	May. 1998	68	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-419	La isla del tesoro	Robert Louis Stevenson	Escocia	1	3,200	May. 1998	240	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-419	La isla del tesoro	Robert Louis Stevenson	Escocia	2	800	May. 1998	240	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-420	Claridad errante	Octavio Paz	México	1	3,200	May. 1998	112	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-421	El patito feo y otros cuentos	H. C. Andersen	Dinamarca	1	1,700	May. 1998	94	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-421	El patito feo y otros cuentos	H. C. Andersen	Dinamarca	2	800	May. 1998	94	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-422	Cuentos de la selva	Horacio Quiroga	Uruguay	1	3,200	May. 1998	90	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-422	Cuentos de la selva	Horacio Quiroga	Uruguay	2	800	May. 1998	90	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-423	Las penas del joven Werther	J. W. Goethe	Alemania	1	3,200	May. 1998	187	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-423	Las penas del joven Werther	J. W. Goethe	Alemania	2	800	May. 1998	187	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-424	El llano en llamas	Juan Rulfo	México	1	3,200	May. 1998	200	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-377	La hoja de aire	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	4	3,000	Jun. 1998	58	Sép. Día	Editora.	Vaquerano
3-039	Centroamérica: su historia	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	2	3,200	Jun. 1998	380	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
3-039	Centroamérica: su historia	Elizabeth Fonseca	Costa Rica	3	800	Jun. 1998	380	R./Tiempo	Lil	Vaquerano
1-425	El alquimista	Paulo Coelho	Brasil	1	3,100	Ago. 1998	177	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-427	Los pasos perdidos	Alejo Carpentier	Cuba	1	2,700	Ago. 1998	268	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-427	Los pasos perdidos	Alejo Carpentier	Cuba	2	500	Ago. 1998	268	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-428	Guatemala: cuentos escogidos	Sel. de Arturo Arias	Guatemala	1	1,100	Ago. 1998	216	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-428	Guatemala: cuentos escogidos	Sel. de Arturo Arias	Guatemala	2	400	Ago. 1998	216	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-429	Costa Rica: poesía escogida	Sel. de Carlos Francisco Monge	Costa Rica	1	1,100	Ago. 1998	205	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-429	Costa Rica: poesía escogida	Sel. de Carlos Francisco Monge	Costa Rica	2	400	Ago. 1998	205	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-430	Érase una vez una mujer...	Gioconda Belli	Nicaragua	1	1,600	Ago. 1998	202	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-430	Érase una vez una mujer...	Gioconda Belli	Nicaragua	2	400	Ago. 1998	202	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-431	Nicaragua: cuentos escogidos	Sel. de Julio Valle-Castillo	Nicaragua	1	1,100	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-431	Nicaragua: cuentos escogidos	Sel. de Julio Valle-Castillo	Nicaragua	2	400	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-432	Nicaragua: poesía escogida	Sel. de Julio Valle-Castillo	Nicaragua	1	1,100	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-432	Nicaragua: poesía escogida	Sel. de Julio Valle-Castillo	Nicaragua	2	400	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-433	El Salvador: cuentos escogidos	Sel. de Ricardo Roque Baldovinos	El Salvador	1	1,100	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-433	El Salvador: cuentos escogidos	Sel. de Ricardo Roque Baldovinos	El Salvador	2	400	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-434	El Salvador: poesía escogida	Sel. de Rafael Lara Martínez	El Salvador	1	1,100	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-434	El Salvador: poesía escogida	Sel. de Rafael Lara Martínez	El Salvador	2	400	Ago. 1998	208	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-435	Honduras: cuentos escogidos	Sel. de Roberto Sosa	Honduras	1	1,100	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-435	Honduras: cuentos escogidos	Sel. de Roberto Sosa	Honduras	2	400	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-436	Honduras: poesía escogida	Sel. de Roberto Sosa	Honduras	1	1,100	Ago. 1998	206	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-436	Honduras: poesía escogida	Sel. de Roberto Sosa	Honduras	2	400	Ago. 1998	206	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-437	Panamá: cuentos escogidos	Sel. de Franz García de Paredes	Panamá	1	1,250	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-437	Panamá: cuentos escogidos	Sel. de Franz García de Paredes	Panamá	2	250	Ago. 1998	204	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-438	Panamá: poesía escogida	Sel. de Aristides Martínez O.	Panamá	1	1,100	Ago. 1998	188	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-438	Panamá: poesía escogida	Sel. de Aristides Martínez O.	Panamá	2	400	Ago. 1998	188	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-439	Introducción a la tierra prometida	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	1	600	Ago. 1998	188	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-439	Introducción a la tierra prometida	Pablo Antonio Cuadra	Nicaragua	2	400	Ago. 1998	188	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-440	La boina roja y otros cuentos	Rogelio Sinán	Panamá	1	3,100	Ago. 1998	192	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-440	La boina roja y otros cuentos	Rogelio Sinán	Panamá	2	400	Ago. 1998	192	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-441	Energía solar aplicada	Ethelvina Morillo de Escobar	El Salvador	1	500	Ago. 1998	150	Aula	Lil	Vaquerano
1-442	Producción cafetalera en C.A.	Mario Samper	Costa Rica	1	1,000	Ago. 1998	193	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-443	Poesía esencial	César Vallejo	Perú	1	1,600	Ago. 1998	204	Clásico	Lil	Vaquerano
1-443	Poesía esencial	César Vallejo	Perú	2	400	Ago. 1998	204	Clásico	Lil	Vaquerano
1-445	El futbol de los locos y otros cuentos	Alvaro Menén Desleal	El Salvador	1	2,700	Ago. 1998	124	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-445	El futbol de los locos y otros cuentos	Alvaro Menén Desleal	El Salvador	2	500	Ago. 1998	124	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-446	Antología	Fernando Pessoa	Portugal	1	1,600	Ago. 1998	124	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-447	La estación de fiebre y otros poemas	Ana Istarú	Costa Rica	1	600	Ago. 1998	132	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-447	La estación de fiebre y otros poemas	Ana Istarú	Costa Rica	2	400	Ago. 1998	132	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-448	Manual de organización de bibliotecas	María Eugenia Briceño	Costa Rica	1	3,100	Ago. 1998	192	Aula	Lil	Vaquerano
1-448	Manual de organización de bibliotecas	María Eugenia Briceño	Costa Rica	2	400	Ago. 1998	192	Aula	Lil	Vaquerano

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-449	Arte Centroamericano	Bélgica Rodríguez	Venezuela	1	3,100	Ago. 1998	120	Línea	Lil	Vaquerano
1-449	Arte Centroamericano	Bélgica Rodríguez	Venezuela	2	400	Ago. 1998	120	Línea	Lil	Vaquerano
1-450	El Señor Presidente	Miguel Angel Asturias	Guatemala	1	3,100	Ago. 1998	324	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-426	Informe sobre ciegos	Ernesto Sábato	Argentina	1	2,700	Nov. 1998	155	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-426	Informe sobre ciegos	Ernesto Sábato	Argentina	2	500	Nov. 1998	155	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-444	El patrón de Chamamé	José Gabriel Ceballos	Argentina	1	500	Dic. 1998	86	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	11	3,050	Feb. 1999	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-256	Cocorí	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	13	3,000	Feb. 1999	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-451	La loba negra	Laura Yasan	Argentina	1	500	Feb. 1999	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano
TOTAL DEL PERÍODO DE SEBASTIÁN VAQUERANO				261	503,100					

Cód.	Título	Autor	País	Ed.	Tiraje	fecha	Pág.	Colección	Impren.	Direct.
1-449	Arte Centroamericano	Bélgica Rodríguez	Venezuela	1	3,100	Ago. 1998	120	Línea	Lil	Vaquerano
1-449	Arte Centroamericano	Bélgica Rodríguez	Venezuela	2	400	Ago. 1998	120	Línea	Lil	Vaquerano
1-450	El Señor Presidente (comunidad)	Miguel Ángel Asturias	Guatemala	1	3,100	Ago. 1998	324	Clásicos	Lil	Vaquerano
1-426	Informe sobre ciegos	Ernesto Sábato	Argentina	1	2,700	Nov. 1998	155	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-426	Informe sobre ciegos	Ernesto Sábato	Argentina	2	500	Nov. 1998	155	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-444	El patrón de Chamamé	José Gabriel Ceballos	Argentina	1	500	Dic. 1998	86	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-359	La Loca de Gandoca	Anacristina Rossi	Costa Rica	11	3,050	Feb. 1999	142	Sép. Día	Lil	Vaquerano
1-256	Cocorí	Joaquín Gutiérrez	Costa Rica	13	3,000	Feb. 1999	84	Cumiche	Lil	Vaquerano
1-451	La loba negra	Laura Yasan	Argentina	1	500	Feb. 1999	72	Sép. Día	Lil	Vaquerano

**LIBROS PUBLICADOS POR ORDEN CRONOLÓGICO
SEGÚN PERÍODO DEL DIRECTOR
— ENERO DE 1970 A FEBRERO DE 1999 —**

DIRECTOR	PERÍODO	EDICIONES	EJEMPLARES	%
Ítalo López Vallecillos	Abr. 1970 - Feb. 1974	112	330.000	12.9
Sergio Ramírez Mercado	Ago. 1975 - Oct. 1976	76	331.000	12.9
Lisandro Chávez	Oct. 1976 - Oct. 1977	42	158.500	6.1
Julio Escoto	Nov. 1977 - Mar. 1979	63	322.500	12.5
Sebastián Vaquerano	Abr. 1980 - Mar. 1984	168	484.500	18.9
Carmen Naranjo	Abr. 1984 - Dic. 1991	183	444.100	17.2
Sebastián Vaquerano	Abr. 1992 - Feb. 1999	261	503.100	19.5
TOTAL		904	2,573.700	100.00



EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA -EDUCA
Títulos vendidos comercialmente (no incluye proyectos)
de marzo de 1997 a febrero de 1998
según cantidad y porcentaje, ordenado de mayor a menor

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
1	<i>Cocorí</i>	7,389	12.18	12.18
2	<i>El principito</i>	7,296	12.03	24.22
3	<i>La hoja de aire</i>	7,132	11.76	35.98
4	<i>La loca de Gandoca</i>	6,014	9.92	45.89
5	<i>Cuentos de mi tía panchita</i>	5,450	8.99	54.88
6	<i>El viejo y el mar</i>	3,768	6.21	61.10
7	<i>Platero y yo</i>	2,257	3.72	64.82
8	<i>El señor presidente</i>	881	1.45	66.27
9	<i>Popol Vuh</i>	840	1.39	67.66
10	<i>Antología de Rubén Darío</i>	794	1.31	68.96
11	<i>Un día en la vida</i>	793	1.31	70.27
12	<i>Antología de Pablo Neruda</i>	648	1.07	71.34
13	<i>El príncipe</i>	538	0.89	72.23
14	<i>La vaca que se comió el arco iris</i>	537	0.89	73.11
15	<i>El discurso del método</i>	535	0.88	74.00
16	<i>Centroamerica: su historia</i>	524	0.86	74.86
17	<i>El costarricense</i>	519	0.86	75.72
18	<i>Y no los dejen respirar</i>	491	0.81	76.53
19	<i>Diario de Ana Frank</i>	470	0.78	77.30
20	<i>Hombre de maíz</i>	466	0.77	78.07
21	<i>Discurso del método **</i>	441	0.73	78.80
22	<i>Los mayas (Matul)</i>	385	0.63	79.43
23	<i>Antología de Gabriela Mistral</i>	379	0.62	80.06
24	<i>Las historias del Popol Vuh</i>	357	0.59	80.65
25	<i>Animales y hombres</i>	284	0.47	81.11
26	<i>La ruta de su evasión</i>	281	0.46	81.58
27	<i>Antología de Ernesto Cardenal</i>	280	0.46	82.04
28	<i>Rabinal Achí</i>	274	0.45	82.49
29	<i>La fase oculta de la guerra civil en C.R.</i>	257	0.42	82.91
30	<i>El teatro circular</i>	239	0.39	83.31
31	<i>Tres noviembre</i>	238	0.39	83.70
32	<i>El contrato social</i>	236	0.39	84.09
33	<i>Poesía: Federico García Lorca</i>	232	0.38	84.47
34	<i>Los motivos del lobo</i>	228	0.38	84.85
35	<i>Tío coyote y tío conejo (Ilust. H. Díaz)</i>	225	0.37	85.22

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060 San José, Costa Rica.

Correo Electrónico: educacr@sol.racsa.co.cr

Organismo editorial del Consejo Superior Universitario Centroamericano -CSUCA-, integrado por las universidades siguientes: Universidad de San Carlos, de Guatemala, Universidad de Belice, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional "Francisco Morazán", de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad Nacional Agraria, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Instituto Tecnológico de Costa Rica, Universidad de Panamá y Universidad Nacional Autónoma de Chiriquí, de Panamá

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
36	<i>EL conejito. EL pato patuleco</i>	224	0.37	85.59
37	<i>Farabundo Martí</i>	224	0.37	85.96
38	<i>Escuela de pájaros</i>	217	0.36	86.32
39	<i>El ángel y las fieras</i>	210	0.35	86.66
40	<i>El contrato social **</i>	209	0.34	87.01
41	<i>La identidad nacional en la filosofía costarricense</i>	205	0.34	87.35
42	<i>Libro de Chilán Balan deChumayel</i>	204	0.34	87.68
43	<i>Clave de mi</i>	198	0.33	88.01
44	<i>Memorial de Sololá</i>	198	0.33	88.33
45	<i>La cucarachita Mandinga (Ilust. H. Díaz)</i>	191	0.31	88.65
46	<i>Antología poética</i>	177	0.29	88.94
47	<i>Cuentos</i>	177	0.29	89.23
48	<i>Poemas Europeos</i>	176	0.29	89.52
49	<i>Cuentos de barro</i>	155	0.26	89.78
50	<i>Fuenteovejuna</i>	154	0.25	90.03
51	<i>El Salvador 1932</i>	142	0.23	90.27
52	<i>El patito feo y otros cuentos</i>	140	0.23	90.50
53	<i>Album familiar</i>	138	0.23	90.73
54	<i>La Cucarachita Mandinga</i>	138	0.23	90.95
55	<i>El emperador Tertuliano</i>	136	0.22	91.18
56	<i>La isla del tesoro</i>	131	0.22	91.39
57	<i>El caracol de cristal</i>	129	0.21	91.61
58	<i>Costa Rica: poesía escogida</i>	127	0.21	91.82
59	<i>Cultura y ética de la violencia en El Salvador</i>	119	0.20	92.01
60	<i>José Figueres y la justicia social</i>	114	0.19	92.20
61	<i>La flor del olivar y otros cuentos</i>	109	0.18	92.38
62	<i>Cuentos y narraciones</i>	102	0.17	92.55
63	<i>Dos novelas ejemplares</i>	102	0.17	92.72
64	<i>Antología Mínima</i>	98	0.16	92.88
65	<i>Francisco Morazán</i>	97	0.16	93.04
66	<i>Cuentos de la selva</i>	95	0.16	93.19
67	<i>El pájaro dulce encanto y otros cuentos</i>	93	0.15	93.35
68	<i>Costa Rica colonial: la tierra y el hombre</i>	92	0.15	93.50
69	<i>Las penas del joven Werther</i>	87	0.14	93.64
70	<i>Erase un vez una mujer...</i>	85	0.14	93.78
71	<i>Bola de sebo</i>	83	0.14	93.92
72	<i>Nicaragua: poesía escogida</i>	78	0.13	94.05
73	<i>El decamerón</i>	75	0.12	94.17
74	<i>Lazarillo de Tormes</i>	69	0.11	94.29
75	<i>Ecce Pericles</i>	68	0.11	94.40
76	<i>Un viaje por Honduras</i>	67	0.11	94.51

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
77	<i>Aladino y la lámpara maravillosa</i>	65	0.11	94.62
78	<i>Macbeth</i>	65	0.11	94.72
79	Exploraciones y aventuras en Honduras	63	0.10	94.83
80	Tierra y poder en Guatemala	63	0.10	94.93
81	<i>Nicaragua: cuentos escogidos</i>	62	0.10	95.03
82	<i>Honduras: cuentos escogidos</i>	61	0.10	95.13
83	<i>Ensayos sobre la poesía revolucionaria en C.A.</i>	60	0.10	95.23
84	La construcción del sector público en Honduras	57	0.09	95.33
85	El esplendor de la pirámide	56	0.09	95.42
86	<i>Arte centroamericano</i>	54	0.09	95.51
87	<i>Honduras: poesía escogida</i>	53	0.09	95.60
88	<i>Políticas agrarias en El Salvador</i>	53	0.09	95.68
89	<i>El Salvador: poesía escogida</i>	52	0.09	95.77
90	<i>Mínimum vital</i>	51	0.08	95.85
91	Guerra civil en Costa Rica	49	0.08	95.93
92	<i>Panamá: cuentos escogidos</i>	49	0.08	96.01
93	<i>Panamá: poesía escogida</i>	48	0.08	96.09
94	<i>El ombligo de la tierra</i>	47	0.08	96.17
95	El recurso del miedo: ensayos sobre el estado	47	0.08	96.25
96	<i>100 relatos breves</i>	46	0.08	96.32
97	Dialéctica del terror en Guatemala	45	0.07	96.40
98	<i>Los pasos perdidos</i>	45	0.07	96.47
99	<i>Antología personal</i>	44	0.07	96.55
100	<i>Producción cafetalera en Centroamérica</i>	44	0.07	96.62
101	Retrato en familia	44	0.07	96.69
102	Siete relatos sobre el amor y la guerra	44	0.07	96.76
103	<i>La estación de fiebre y otros poemas</i>	43	0.07	96.83
104	El desafío Europeo en Centroamérica	42	0.07	96.90
105	<i>Informe sobre ciegos</i>	39	0.06	96.97
106	Lo agrario: teoría y método	39	0.06	97.03
107	<i>Manual de organización de bibliotecas</i>	38	0.06	97.09
108	<i>Poesía esencial</i>	37	0.06	97.16
109	<i>Acumulación originaria y desarrollo del capitalismo</i>	36	0.06	97.21
110	<i>Guatemala: cuentos escogidos</i>	36	0.06	97.27
111	El último juego	35	0.06	97.33
112	Crisis del poder en Centroamérica	34	0.06	97.39
113	<i>Valores de la cultura nicaragüense</i>	34	0.06	97.44
114	Guatemala, plan piloto para el continente	33	0.05	97.50
115	Monseñor Romero	33	0.05	97.55
116	Privilegio de clase y desarrollo económico	33	0.05	97.61

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
117	Guatemala: desempleo y subempleo	32	0.05	97.66
118	<i>Literatura fantástica del cono sur: las mujeres</i>	32	0.05	97.71
119	<i>Llévense a esos que cantan en La Esmeralda</i>	32	0.05	97.77
120	<i>Tratado sobre gobierno civil</i>	32	0.05	97.82
121	<i>Cuentos imprudentes</i>	31	0.05	97.87
122	<i>El carretero de la muerte</i>	31	0.05	97.92
123	Teatro de Carlos Solórzano	31	0.05	97.97
124	<i>El reino de la zarza</i>	30	0.05	98.02
125	Las transnacionales del banano	30	0.05	98.07
126	<i>El Salvador: cuentos escogidos</i>	29	0.05	98.12
127	<i>El último a la feria</i>	28	0.05	98.16
128	Introducción a la economía	28	0.05	98.21
129	Historia de la universidad en América Latina	27	0.04	98.26
130	Mensajes al más allá	27	0.04	98.30
131	Para estudiar el subdesarrollo	27	0.04	98.34
132	El pensamiento liberal de Guatemala	26	0.04	98.39
133	Historia de las ideas en Centroamérica	26	0.04	98.43
134	La sirena de los pescaditos	26	0.04	98.47
135	La última aventura del Llanero Solitario	26	0.04	98.52
136	Centroamérica: la democracia posible	25	0.04	98.56
137	Historia del traidor de nunca jamás	22	0.04	98.59
138	La palabra descontenta. El cuento vacío	22	0.04	98.63
139	Soy mujer	22	0.04	98.67
140	Agricultura y medio ambiente	21	0.03	98.70
141	La literatura antillana	21	0.03	98.74
142	Diccionario de reforma agraria	20	0.03	98.77
143	Guatemala: revolución de octubre	20	0.03	98.80
144	<i>Introducción a la tierra prometida</i>	19	0.03	98.83
145	Los pies sobre la tierra de preseas	19	0.03	98.86
146	Los años marchitos	18	0.03	98.89
147	Protestantismo y procesos sociales en C.A.	18	0.03	98.92
148	Agroindustria rural	17	0.03	98.95
149	El conflicto Honduras-El Salvador	17	0.03	98.98
150	Deuda externa y políticas de estabilización en C. A.	15	0.02	99.00
151	<i>La boina roja y otros cuentos</i>	15	0.02	99.03
152	<i>La literatura y los derechos humanos</i>	15	0.02	99.05
153	<i>Cenizas de Izalco</i>	14	0.02	99.08
154	<i>Dublínenses</i>	14	0.02	99.10
155	<i>El corazón del cielo</i>	14	0.02	99.12
156	Exploraciones a los istmos de Panamá y Darien	14	0.02	99.15

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
157	<i>Contradanza de cuentos</i>	13	0.02	99.17
158	El envés de la red	13	0.02	99.19
159	<i>El fútbol de los locos y otros cuentos</i>	13	0.02	99.21
160	Ensayos en torno a "El Capital"	13	0.02	99.23
161	Responso por el niño Juan Manuel	13	0.02	99.25
162	¿Quién gobierna en Costa Rica?	13	0.02	99.27
163	Cien años de libertad y Coca Cola	12	0.02	99.29
164	Erratas advertidas	12	0.02	99.31
165	Esquipulas II: una tarea pendiente	12	0.02	99.33
166	<i>Hambre</i>	12	0.02	99.35
167	Materia prima	12	0.02	99.37
168	Tenencia de la tierra en C. A.	12	0.02	99.39
169	De su historia hace mucho	11	0.02	99.41
170	La estrategia de la araña	11	0.02	99.43
171	Ascenso del militarismo en El Salvador	10	0.02	99.45
172	El Salvador: una auténtica guerra civil	10	0.02	99.46
173	Guatemala: reforma agraria	10	0.02	99.48
174	Alajuela de ayer	9	0.01	99.49
175	Clase y nación en Hispanoamérica	9	0.01	99.51
176	Dibujos de Amighetti	9	0.01	99.52
177	La estructura de las capitales en C. A.	9	0.01	99.54
178	Negrito	9	0.01	99.55
179	Sordomuda	9	0.01	99.57
180	A la hora del sol	8	0.01	99.58
181	El rapto de Panamá	8	0.01	99.59
182	Formación y lucha del proletariado industrial	8	0.01	99.61
183	Pensamiento universitario centroamericano	8	0.01	99.62
184	Se alquila esta ventana	8	0.01	99.63
185	Confesiones del olvido	7	0.01	99.65
186	El movimiento obrero en Panamá	7	0.01	99.66
187	La economía de El Salvador y la integración	7	0.01	99.67
188	La voz despalabrada	7	0.01	99.68
189	Nora y otros cuentos	7	0.01	99.69
190	Nuevos rumbos para el desarrollo costarricense	7	0.01	99.70
191	Dos cuentos	6	0.01	99.71
192	El estilo en los cuentos de Salazar Herrera	6	0.01	99.72
193	<i>El lazarillo de Tormes</i>	6	0.01	99.73
194	Extravíos	6	0.01	99.74
195	Ideario de Omar Torrijos	6	0.01	99.75
196	La inteligencia comprensiva	6	0.01	99.76

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
197	Sueños de canela	6	0.01	99.77
198	Uruguay: el ciclo de la violencia	6	0.01	99.78
199	Y me vistieron de luto	6	0.01	99.79
200	El pez y el segundo	5	0.01	99.80
201	La ideología social democrata en Costa Rica	5	0.01	99.81
202	La tinta extinta	5	0.01	99.82
203	Tierra oscura	5	0.01	99.83
204	Atrapado en el universo	4	0.01	99.83
205	Estado empresario y lucha política en C. R.	4	0.01	99.84
206	Estructura demográfica y migraciones int.	4	0.01	99.84
207	Nicaragua	4	0.01	99.85
208	Isla	3	0.00	99.86
209	Búsqueda	3	0.00	99.86
210	Dependencia y relaciones internacionales	3	0.00	99.87
211	El mismo invisible pecho del cielo	3	0.00	99.87
212	El muchacho de Niquinohomo	3	0.00	99.88
213	Ley del valor e intercambio desigual	3	0.00	99.88
214	Reina de la noche	3	0.00	99.89
215	Tierra de pan llevar	3	0.00	99.89
216	Voces de muy adentro	3	0.00	99.90
217	Capitalismo y población	2	0.00	99.90
218	Chumbulúm el pececito de Darwin	2	0.00	99.90
219	Clase obrera en América Latina	2	0.00	99.91
220	<i>Cuentos de Tío Conejo*</i>	2	0.00	99.91
221	Cuentos esperante	2	0.00	99.91
222	Desarrollo del capitalismo en Costa Rica	2	0.00	99.92
223	Descubrimiento y conquista	2	0.00	99.92
224	Dialéctica y empirismo	2	0.00	99.92
225	El hombre que parecía un caballo	2	0.00	99.93
226	El juego	2	0.00	99.93
227	El proceso de industrialización en Guatemala	2	0.00	99.93
228	Energía solar aplicada	2	0.00	99.94
229	Enfermedades infecciosas	2	0.00	99.94
230	Evolución del mercaco común centroamericano	2	0.00	99.94
231	Incidentes de viaje en C. A., Chiapas y Yucatán T-1	2	0.00	99.95
232	Incidentes de viaje en C. A. Chiapas y Yucatán T-II	2	0.00	99.95
233	La hegemonía del pueblo y la luca Centroamericana	2	0.00	99.95
234	La buenas ideas no caen del cielo	2	0.00	99.96
235	Libro del buen amor	2	0.00	99.96
236	Pensamiento vivo de José Cecilio del Valle	2	0.00	99.96

	Título	Cantidad	%	% Acumul.
237	Teatro esperante (Tmo I)	2	0.00	99.97
238	Teatro esperante (Tomo III)	2	0.00	99.97
239	Teoría del desarrollo nacional	2	0.00	99.97
240	<i>Tío Coyoye y Tío Conejo</i>	2	0.00	99.98
241	Correspondencia inocultable	1	0.00	99.98
242	Dialéctica del desarrollo desigual	1	0.00	99.98
243	Dialéctica y enajenación	1	0.00	99.98
244	El lenguaje narrativo	1	0.00	99.98
245	El otro lado de las cosas vivas	1	0.00	99.98
246	<i>El patrón del Chamamé</i>	1	0.00	99.99
247	El pensamiento político de Monseñor Sanabria	1	0.00	99.99
248	El Salvador en los 80: contrainsurgencia	1	0.00	99.99
249	La casa de nadie	1	0.00	99.99
250	Mil principios	1	0.00	99.99
251	Puertas cerradas	1	0.00	99.99
252	Puertas y ventanas	1	0.00	100.00
253	Saber ver las empresa públicas	1	0.00	100.00
254	Teatro popular y cambio social	1	0.00	100.00
255	Veinticuatro poetas Bulgaros	1	0.00	100.00
		60,641		

Nota. Los títulos escritos en tipografía normal (rectas) fueron publicados antes de marzo de 1992 y los que están en letras cursivas lo fueron en la actual administración (57.357 ejemplares.)

ANEXO 7

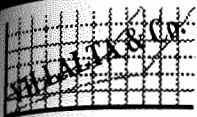
ESTADOS FINANCIEROS AUDITADOS DE EDUCA
Al 31 de diciembre de 1998

ESTADOS FINANCIEROS DE EDUCA
Al 28 de febrero de 1999

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
(EDUCA)

INFORME DE AUDITORES INDEPENDIENTES

Al 31 de Diciembre de 1998



INFORME DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

**AL DIRECTOR DE LA EDITORIAL UNIVERSITARIA
CENTROAMERICANA (EDUCA)**

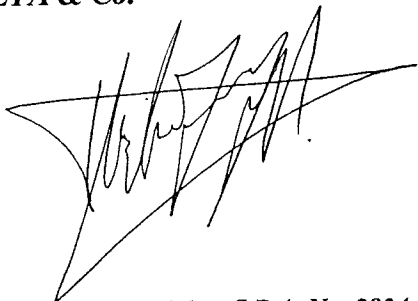
Hemos examinado el Balance de Situación adjunto de la Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) al 31 de diciembre de 1998, el Estado de Utilidades y el Estado de Flujo de Efectivo que le son relativos por el año que terminó en esa fecha. Estos Estados Financieros son responsabilidad de la Administración de la Institución. Nuestra responsabilidad consiste en expresar una opinión sobre estos Estados Financieros basados en nuestra Auditoría.

Excepto por lo que se menciona en el párrafo tercero; efectuamos nuestra revisión de acuerdo con Normas de Auditoría Generalmente Aceptadas. Estas normas requieren que planeemos y ejecutemos la Auditoría de tal manera que podamos obtener una seguridad razonable de que los Estados Financieros están libres de errores importantes. La Auditoría incluye, el examen con base en pruebas selectivas de la evidencia que soporta las cifras y revelaciones de los Estados Financieros; la evaluación de los Principios de Contabilidad utilizados y las estimaciones significativas efectuadas por la empresa; así como la evaluación de la presentación de los Estados Financieros en general. Creemos que nuestra Auditoría proporciona una base razonable para nuestra opinión.

No logramos satisfacer sobre la razonabilidad del saldo de la cuenta de Capital Aportado, que al 31 de diciembre de 1998, tiene un saldo de ¢75.537.303.00 (setenta y cinco millones quinientos treinta y siete mil trescientos tres colones con 00/100), compuesto por un saldo de ¢1.357.860.00 (un millón trescientos cincuenta y siete mil ochocientos sesenta colones con 00/100) por concepto de capital aportado, el cual fue hecho hace treinta años y la información no es accesible; este incluye la cantidad de ¢74.179.443.00 (setenta y cuatro millones ciento setenta y nueve mil cuatrocientos cuarenta y tres colones con 00/100) correspondientes a préstamos contraídos con el Banco Centroamericano de Integración Económica (BCIE) por el Consejo Superior Universitario (CSUCA) para la fundación y consolidación de EDUCA. Con base en los documentos que respaldan los préstamos y la confirmación recibida de fecha 4 de febrero de 1998, donde se afirma que el pasivo en referencia corresponde a la Secretaría Permanente del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), se toma la decisión de trasladar dicho pasivo como aporte de capital recibido del CSUCA por la suma de ¢74.179.443.00 (setenta y cuatro millones ciento setenta y nueve mil cuatrocientos cuarenta y tres colones con 00/100). Sin embargo, no se logró verificar la existencia del acta de donación por parte del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA).

Excepto por lo indicado en el párrafo anterior, en nuestra opinión, el Balance General y el Estado de Utilidades y el Estado de Flujo de Efectivo antes mencionados presentan razonablemente en todos los aspectos importantes, la situación financiera de la Editorial Universitaria Centroamericana (EDUCA) al 31 de diciembre de 1998 y los resultados de sus operaciones por el año que terminó en esa fecha, de conformidad con Principios de Contabilidad Generalmente Aceptados.

VILLALTA & Co.



*Lic. Armando Mena Villalta, C.P.A. No. 2834
Póliza No. 1153
Vence el 30 de setiembre de 1999
Exento del Timbre de Ley N°6663, según el art. N°8.*

22 de febrero de 1999

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
BALANCE DE SITUACION Al 31 de diciembre de 1998
(En colones Costarricenses)

ACTIVO		PASIVO	
Activo Circulante		Cuentas por pagar	(Nota 6) ₡ 31.999.874
Caja y Bancos		Retenciones a pagar	471.949
Inversiones Transitorias	(Nota 2) 5.331.657	Gastos Acumulados	(Nota 7) 1.542.644
Cuentas por cobrar -neto	(Nota 3) 22.913.142	Provisiones a pagar-Cesantía	2.712.750
Inventarios	(Nota 4) <u>35.258.931</u>	Otras Cuentas por Pagar	<u>1.268.220</u>
TOTAL ACTIVO CIRCULANTE	<u>65.097.176</u>	TOTAL PASIVO CIRCULANTE	<u>37.995.437</u>
		TOTAL PASIVO	<u>37.995.437</u>
VEHICULOS, MOBILIARIO Y EQUIPO-NETO	(Nota 5) <u>5.585.134</u>	PATRIMONIO:	
		Capital Aportado	75.537.303
		Superávit Donado	1.004.317
OTROS ACTIVOS	<u>2.835.517</u>	Pérdidas Acumuladas	(20.829.829)
		Utilidad del Período	8.121.401
		Aporte de EDUCA al Proyecto	<u>(28.310.802)</u>
		TOTAL PATRIMONIO	<u>35.522.390</u>
TOTAL ACTIVO	<u>₡73.517.827</u>	TOTAL PASIVO Y PATRIMONIO	<u>₡73.517.827</u>

Las notas a los Estados Financieros forman parte integral de este Estado

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)

ESTADO DE UTILIDADES

Para el período comprendido entre el 1 de enero de 1998

y el 31 de diciembre de 1998

(En colones costarricenses)

Ventas Netas	22.351.483
Costo de Ventas	<u>(18.397.841)</u>
Utilidad en Ventas	3.953.642
Ingresos del Convenio N°ACR/B7-311/96/029 (Nota 8)	<u>61.355.580</u>
TOTAL INGRESOS	<u>65.309.222</u>
GASTO DE OPERACION:	
Gastos Generales y Administrativos	(23.107.297)
Gastos de Mercadeo y Ventas	<u>(42.786.056)</u>
Total de Gastos de Operación	(65.893.353)
Gastos Financieros	(201.693)
Ingresos Financieros y Otros	<u>8.907.225</u>
Utilidad del Período de EDUCA	<u>8.121.401</u>
Aporte de EDUCA al Proyecto (ECU 70.000)	<u>(19.817.561)</u>
Aporte Adicional de EDUCA (ECU 30.000)	<u>(8.493.241)</u>

Notas a los Estados Financieros forman parte integral de este estado.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
ESTADO DE FLUJO DE EFECTIVO
PARA EL PERIODO DE UN AÑO QUE
TERMINO EL 31 DE DICIEMBRE DE 1998

FLUJO DE EFECTIVO PROVENIENTES DE LAS ACTIVIDADES DE OPERACION:	
Utilidad del Período	¢7.561.281
Partidas aplicadas a resultados que no afectan el efectivo:	
Depreciación	2.613.077
Aportes de EDUCa al Proyecto ECU 70.000	19.817.561
Costo en exceso del proyecto (21.637 ECU)	6.342.750
Aporte adicional de EDUCa al proyecto	(8.493.241)
Cambios en activos o pasivos de operación:	
Inventarios	9.898.568
Cuentas por cobrar	949.370
Gastos Acumulados	(14.034)
Cuentas por pagar	<u>(28.669.436)</u>
Efectivo neto provisto por las actividades de operación	10.005.896
 FLUJO DE EFECTIVO DE ACTIVIDADES DE INVERSION	
Adiciones de mobiliario y equipo	<u>(1.038.306)</u>
Efectivo neto (utilizado) por las actividades de inversión	<u>(1.038.306)</u>
 FLUJO DE EFECTIVO DE OTRAS ACTIVIDADES DE FINANCIAMIENTO	
Compromisos de Proyectos	57.932.577
Otros activos	<u>2.835.517</u>
Efectivo neto provisto por otras actividades	<u>60.768.094</u>
 CAMBIO EN EFECTIVO E INVERSIONES TRANSITORIAS	 <u>(62.810.581)</u>
EFECTIVO E INVERSIONES TRANSITORIAS AL FINAL DEL PERIODO	¢ 6.925.103

Las notas adjuntas son parte integral de este Estado Financiero

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS

Año terminado el 31 de diciembre de 1998

1. BASES DE PRESENTACION Y POLITICAS CONTABLES IMPORTANTES

Bases de Presentación: La Editorial Universitaria Centroamericana fue constituida mediante resolución tomada en la XVI reunión ordinaria del Consejo Superior Universitario Centroamericano (CSUCA), celebrada entre el 29 y el 31 de enero de 1969. Su actividad principal es la edición y comercialización de libros con fines educativos y culturales. Como institución cultural que es, no opera con fines de lucro, sin embargo, el posible excedente será invertido en la producción de más libros.

Recientemente ha concluido la ejecución del convenio con la Comunidad Europea N°ACR/87/311/96/029, firmado el 21 de junio de 1996, habiéndose cumplido los objetivos específicos de este convenio.

Políticas Contables más importantes: Las políticas contables más importantes se describen a continuación:

- a. **Moneda:** Los registros de contabilidad son llevados en colones costarricenses (₡) que es la moneda de curso legal en la República de Costa Rica.

La Institución registra las transacciones realizadas con moneda extranjera al tipo de cambio vigente a la fecha de la transacción, ajustando los saldos al cierre con base en el tipo de cambio prevaleciente en esa fecha, afectando los resultados de las operaciones. El tipo de cambio vigente al 31 de diciembre de 1998 era de ₡270.82 por cada US\$1.

- b. **Inversiones Transitorias:** Las inversiones transitorias se mantienen registradas a su valor de costo, el cual es aproximado al valor del mercado.

- c. **Estimación para cuentas de dudoso cobro:** La Institución está registrando una provisión basada en la posible pérdida por incobrables, considerando principalmente la posible pérdida por la no recuperación de cheques sustraídos.

- d. **Inventarios:** Los inventarios se valúan a costo o mercado el más bajo.

- e. **Vehículos, Mobiliario y Equipo:** Los vehículos, mobiliario y equipo se valúan al costo de adquisición. No se ha practicado revaluación de activos.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
Año terminado el 31 de diciembre de 1998

- f. **Depreciación:** La depreciación de los vehículos, así como del mobiliario y equipo de oficina es determinada bajo el método de línea recta sobre la vida útil estimada de cada activo.
- g. **Provisión para Cesantía:** La Institución carga a resultados del período el 8.33% de los salarios, para acumular mensualmente una provisión que cubrirá eventuales despidos sin causa justificable de parte de la Institución.

2. **INVERSIONES TRANSITORIAS**

Corresponde a la cuenta de inversión a la vista en ahorro especial hechas en el Banco Nacional de Costa Rica. La inversión corresponde a \$19.687.09 (diez y nueve mil seiscientos ochenta y siete dólares con 09/100), al tipo de cambio promedio de ₡270.82, a una tasa de interés fluctuante promedio anual de 3.75% variable según el plazo.

3. **CUENTAS POR COBRAR**

El detalle de las cuentas por cobrar al 31 de diciembre de 1998 es el siguiente:

Cuentas por cobrar-convenio N°ACR/87-311/96/029	₡ 17.381.760
Cuentas por cobrar comerciales	<u>7.669.308</u>
Total de Cuentas por Cobrar	<u>25.051.068.</u>
Menos Estimación de Cuentas Incobrables	<u>(2.137.926)</u>
CUENTAS POR COBRAR NETO	<u>₡ 22.913.142</u>

La Institución tiene como política controlar los proyectos dentro de su contabilidad mensual en cuentas de balance, por lo tanto se registró la totalidad de la cuenta por cobrar del convenio. Esta cuenta va disminuyendo con la recepción del efectivo, el cual es enviado por la Comunidad Europea. A esta fecha falta por recibir un 10% del monto total.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
Año terminado el 31 de diciembre de 1998

4. INVENTARIOS

El detalle de los inventarios al 31 de diciembre de 1998 es:

Inventario de Libros Terminados	¢34.938.635
Inventario de Libros en Proceso	2.478.414
Inventario de Libros Adquiridos	626.818
Inventario de Libros en Co-edición	655.261
Inventario en Consignación	<u>933.497</u>
TOTAL	<u>¢ 39.632.625</u>
Estimación para inventarios obsoletos	<u>(4.373.694)</u>
INVENTARIO-NETO	<u>¢35.258.931</u>

5. VEHICULOS, MOBILIARIO Y EQUIPO

El detalle al 31 de octubre de 1998 es como sigue:

Equipo de Cómputo	¢8.183.715
Vehículos - Costo	1.789.141
Mobiliario y Equipo de Oficina - Costo	<u>2.235.022</u>
Total	<u>12.207.878</u>
Depreciación Acumulada	<u>(6.622.744)</u>
VEHICULOS, MOBILIARIO Y EQUIPO-NETO	<u>¢ 5.585.134</u>

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
Año terminado el 31 de diciembre de 1998

6. CUENTAS POR PAGAR

El detalle de las Cuentas por Pagar es el siguiente:

Cuentas por Pagar – Proveedores	¢26.742.036
Cuentas por Pagar - Derechos de Autor	4.459.962
Cuentas por Pagar - Servicios Editoriales	414.001
Cuentas por Pagar- Diversas	28.483
Cuentas por Pagar – Consignados	179.081
Cuentas por Pagar- Derechos de Autor-Co-Editados	<u>176.311</u>

TOTAL CUENTAS POR PAGAR ¢31.999.874

7. GASTOS ACUMULADOS

El detalle de los Gastos Acumulados es el siguiente:

Aguinaldo	¢ (79.869)
Vacaciones	<u>1.622.513</u>
Total	<u>¢1.542.644</u>

8. EJECUCION DEL PROYECTO CON LA COMUNIDAD ECONOMICA EUROPEA

El proyecto con la Comunidad Europea N°ACR/87-311/96/029 firmado el 21 de junio de 1996 se ha concluido. La ejecución de este proyecto utilizó el presupuesto total de ECU 600.000 (seiscientos mil ecus), quedando pendiente de recibir en efectivo el 10% final de la Comunidad Económica Europea. Además EDUCa realizó un aporte adicional por la suma de ECU 21.637 (veintiún mil seiscientos treinta y siete ecus).

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA (EDUCA)
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
Año terminado el 31 de diciembre de 1998

La ejecución presupuestaria es la siguiente:

<i>DETALLE</i>	<i>PRESUPUESTO ECUS</i>	<i>EJECUCION ECUS</i>	<i>DIFERENCIA</i>
01-1 Salarios	124.000	134.899	(10.899)
01-2 Talleres de Capacitación	110.000	27.755	82.244
01-3 Relaciones públicas y promoción	10.000	9.677	323
01-4 Gastos de producción	280.000	293.088	(13.087)
01-5 Funcionamiento	20.000	68.309	(48.309)
01-6 Coordinación regional	15.000	40.787	(25.787)
01-7 Distribución de bibliotecas	30.000	30.000	0
01-8 Contabilidad y auditoría	4.000	7.174	(3.174)
01-9 Imprevistos	7.000	9.948	(2.948)
TOTAL GENERAL	600.000	621.637	(21.637)

FUENTES DE FINANCIAMIENTO

	ECUS
Aporte de la Comunidad Económica Europea:	
Recibido al 31-10-98	440.000
Por cobrar al CEE (10%)	60.000
Aporte de los Gobiernos Participantes	70.000
Aporte Adicional de EDUCA	<u>51.637</u>
Costo Total del Proyecto	621.637

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
ESTADO DE RESULTADOS
EN COLONES

	<u>Acumulado Feb. 99</u>	
INGRESOS		
Ventas Netas	9,414,509.77	100.00%
Menos: Descuentos sobre Ventas	(3,395,671.52)	-36.07%
TOTAL INGRESOS	6,018,838.25	63.93%
Costo de Ventas	2,449,112.87	26.01%
Derechos de Autor Sobre Ventas	238,729.76	2.54%
	<u>2,687,842.63</u>	<u>28.55%</u>
UTILIDAD BRUTA SOBRE VENTAS	3,330,995.62	35.38%
Gastos de producción	124,361.64	1.32%
Gastos de Venta y Distribución	1,876,933.56	19.94%
Gastos Generales y Administ.	3,439,857.09	36.54%
TOTAL GASTOS	5,441,152.29	57.80%
UTILIDAD OPERACION (PERDIDA)	(2,110,156.67)	-22.41%
Intereses, Diferencias de Cambio y Otros Ingresos	3,554,259.07	37.75%
Gastos Financieros	89,003.72	0.95%
UTILIDAD NETA	1,355,098.68	14.39%

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazan de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí de Panamá.

**EDITORIAL UNIVERSITARIA
CENTROAMERICANA EDUCA
Estados Financieros & Anexos
AL 28 DE FEBRERO DE 1999**

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
BALANCE GENERAL
AL 28 DE FEBRERO DE 1999
EN COLONES

ACTIVO

ACTIVO CIRCULANTE

Caja Chica	68,344	0.10%
Bancos	5,108,296	7.32%
Cuenta por Cobrar Comunidad Europea	17,381,761	24.90%
Cuentas por Cobrar Comerciales Netas	5,554,935	7.96%
Cargos Diferidos	551,700	0.79%
Inventario de Libros Neto	33,171,009	47.51%

TOTAL ACTIVO CIRCULANTE 61,836,044 88.57%

ACTIVO FIJO

Mobiliario y Equipo de Oficina	2,235,022	3.20%
Equipo de Cómputo	8,183,716	11.72%
Vehículo	1,789,141	2.56%
Menos: Depreciación Acumulada	(7,073,078)	-10.13%

TOTAL ACTIVO FIJO 5,134,801 7.35%

OTROS ACTIVOS

Otras Cuentas por Cobrar	2,848,673	4.08%
--------------------------	-----------	-------

TOTAL OTROS ACTIVOS 2,848,673 4.08%

TOTAL ACTIVO 69,819,517 100.00%

PASIVO

PASIVO CIRCULANTE

Cuentas por Pagar Proveedores	26,832,635	38.43%
Gobierno e Instituciones	136,462	0.20%
Gastos Acumulados	391,611	0.56%

TOTAL PASIVO CIRCULANTE 27,360,707 39.19%

PASIVO DE LARGO PLAZO

Provisión para Cesantía	4,313,101	
Cuentas por Pagar Dinora Bolandi	1,268,220	1.82%

TOTAL PASIVO DE LARGO PLAZO 5,581,321 7.99%

TOTAL PASIVO 32,942,028 47.18%

CAPITAL CONTABLE

Capital Aportado	75,537,303	108.19%
Superávit Donado	1,004,317	1.44%
Pérdidas Acumuladas	(20,829,829)	-29.83%
Aportes al Proyecto	(28,310,802)	
Utilidad Periodo 1998	8,121,401	
Utilidad Periodo 1999	1,355,099	1.94%

TOTAL CAPITAL CONTABLE 36,877,490 52.82%

TOTAL PASIVO Y CAPITAL 69,819,518 100.00%

EDUCA
NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
AL 28 DE FEBRERO DE 1999

NOTA 1

CUENTAS POR COBRAR

Alemania	17,670.95
Costa Rica	2,001,080.80
Canadá	3,102.28
El Salvador	1,079,587.11
Estados Unidos	501,216.98
España	16,294.45
Francia	381,071.35
Guatemala	458,297.16
Honduras	569,726.79
Inglaterra	8,054.82
Nicaragua	384,424.56
Dinamarca	7,820.34
Noruega	743,801.94
Estimación Incobrables (10%)	-617,214.95
	<u>5,554,934.58</u>

NOTA 2

OTRAS CUENTAS POR COBRAR

Csuca	661,250.00
Depósitos en Garantía	149,326.89
Anticipos de Derechos de Autor	499,540.00
Gastos de Producción por Distribuir	1,538,555.74
	<u>2,848,672.63</u>

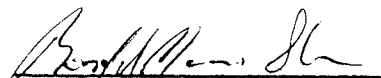
NOTA 3

CUENTAS POR PAGAR

Imprenta Lil	24,306,761.50
Derechos de Autor	2,407,908.99
Partidas a Pagar Consignados	89,481.05
Diversos	28,483.00
	<u>26,832,634.54</u>

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
ESTADO DE RESULTADOS
EN COLONES

	Enero 99		Febrero 99		ACUMULADO	
INGRESOS						
Ventas Netas	3,945,287.76	100.00%	5,469,222.01	100.00%	9,414,509.77	100.00%
Menos: Descuentos sobre Ventas	(1,421,549.88)	-36.03%	(1,974,121.64)	-36.10%	(3,395,671.52)	-36.07%
TOTAL INGRESOS	2,523,737.88	63.97%	3,495,100.37	63.90%	6,018,838.25	63.93%
Costo de Ventas	1,050,683.21	26.63%	1,398,429.66	25.57%	2,449,112.87	26.01%
Derechos de Autor Sobre Ventas	0.00	0.00%	238,729.76	4.36%	238,729.76	2.54%
	<u>1,050,683.21</u>	<u>26.63%</u>	<u>1,637,159.42</u>	<u>29.93%</u>	<u>2,687,842.63</u>	<u>28.55%</u>
UTILIDAD BRUTA SOBRE VENTAS	1,473,054.67	37.34%	1,857,940.95	33.97%	3,330,995.62	36.38%
Gastos de producción	62,180.67	1.58%	62,180.97	1.14%	124,361.64	1.32%
Gastos de Venta y Distribución	842,845.44	21.36%	1,034,088.12	18.91%	1,876,933.56	19.94%
Gastos Generales y Administ.	1,615,387.62	40.94%	1,824,469.47	33.36%	3,439,857.09	36.54%
TOTAL GASTOS	2,520,413.73	63.88%	2,920,738.56	53.40%	5,441,152.29	57.80%
UTILIDAD OPERACION (PERDIDA)	(1,047,359.06)	-26.56%	(1,062,797.61)	-19.43%	(2,110,156.67)	-22.41%
Intereses, Diferencias de Cambio y Otros Ingresos	1,678,996.87	42.56%	1,875,262.20	34.29%	3,554,259.07	37.75%
Gastos Financieros	5,161.60	0.13%	83,842.12	1.53%	89,003.72	0.95%
UTILIDAD NETA	626,476.21	15.88%	728,622.47	13.32%	1,355,098.68	14.39%


 Ronald Navarro Salas
 Contador

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA
ESTADO DE RESULTADOS
EN COLONES

	<u>Acumulado Feb. 99</u>	
INGRESOS		
Ventas Netas	9,414,509.77	100.00%
Menos: Descuentos sobre Ventas	<u>(3,395,671.52)</u>	-36.07%
TOTAL INGRESOS	6,018,838.25	63.93%
Costo de Ventas	2,449,112.87	26.01%
Derechos de Autor Sobre Ventas	<u>238,729.76</u>	2.54%
	<u>2,687,842.63</u>	28.55%
UTILIDAD BRUTA SOBRE VENTAS	3,330,995.62	35.38%
Gastos de producción	124,361.64	1.32%
Gastos de Venta y Distribución	1,876,933.56	19.94%
Gastos Generales y Administ.	<u>3,439,857.09</u>	36.54%
TOTAL GASTOS	5,441,152.29	57.80%
UTILIDAD OPERACION (PERDIDA)	(2,110,156.67)	-22.41%
Intereses, Diferencias de Cambio y Otros Ingresos	3,554,259.07	37.75%
Gastos Financieros	<u>89,003.72</u>	0.95%
UTILIDAD NETA	1,355,098.68	14.39%

ANEXO 8

**CARTA DE COMPROMISOS
ENTRE EL SECRETARIO GENERAL DEL CSUCA
Y EL DIRECTOR DE EDUCA
21 de mayo de 1996**

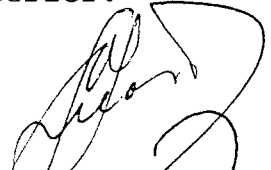
CARTA DE COMPROMISOS

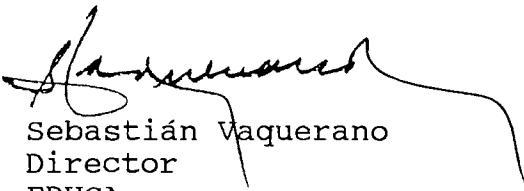
El presente documento refleja los compromisos y mecanismos que los firmantes, en calidad de Secretario Genral del CSUCA, y Director de EDUCA, hemos asumido y definido como vía para atender el interés de las Universidades miembros del CSUCA por resolver el préstamo dado por el Banco Centroamericano de Integración Económica, para la fundación y desarrollo de EDUCA.

1. **Factibilidad de pagar con libros.** Después de analizar la situación general de EDUCA y, dentro de ella, la composición actual de su inventario, se considera factible aceptar la oferta del BCIE y pagar la totalidad de la deuda con libros publicados por EDUCA.
2. Que con la finalidad de no poner en peligro la existencia de EDUCA, dado el esfuerzo que ésta deberá hacer, la Secretaría General del CSUCA se compromete a aportar en un solo acto, una cantidad equivalente a un tercio del monto cancelado.
3. Que dado que estos recursos provendrán de fondos obtenidos por la Secretaría General del CSUCA para la ejecución de la Primera Etapa del Segundo Plan de Integración Regional de la Educación Superior Centroamericana, el Director de EDUCA deberá elaborar un plan de ejecución de dichos fondos, teniendo en cuenta los términos de referencia indicados en carta del 24 de mayo del corriente (Ref: SP-CSUCA 329-96).
4. **En cuanto a la propuesta al BCIE.** Con el propósito de evitar que continúe creciendo el monto de la deuda en función de los intereses moratorios, la Secretaría Permanente propondrá al BCIE la entrega inmediata de los libros dados en pago. Para tal efecto entregará al BCIE una lista en la que se identifica el título de los libros a entregar, el autor, la cantidad y el precio de cada uno.
5. **Pago a EDUCA.** Aún cuando los libros sean suministrados al BCIE en el corto plazo, la entrega a EDUCA de los fondos por parte de la Secretaría General a que se refiere el punto dos de esta carta, se producirá hasta que hayan sido recibidos los fondos destinados a distintos proyectos aprobados para la ejecución de la Primera Etapa del Segundo Plan de Integración Regional de la Educación Superior Centroamericana. Se estima que ello se producirá en un plazo no mayor de tres meses.

Carta de compromisos
página 2.

6. **Fondo editorial.** Los fondos aportados por la Secretaría General serán reservados para la publicación de nuevos títulos destinados a la población universitaria centroamericana, los cuales serán decididos en forma conjunta por EDUCA y la Secretaría General. Las obras a publicar serán definidas en su oportunidad, en las cuales tendrán prioridad los trabajos elaborados por docentes e investigadores de las universidades miembros de la Confederación.
7. **Planteamiento al BCIE.** Se considera fundamental que la propuesta al BCIE, de pagar la deuda con libros, sea acompañada de una solicitud de recursos económicos no reembolsables que aumente los recursos del fondo editorial para textos universitarios a que se refiere el punto anterior.


Ricardo Sol Arriaza
Secretario General
SP-CSUCA


Sebastián Vaquerano
Director
EDUCA



ANEXO 9

**INFORME AL DR. GUSTAVO GARCÍA DE PAREDES,
PRESIDENTE DEL CSUCA
11 de octubre de 1996**



San José, 11 de octubre de 1996

Doctor
Gustavo García de Paredes
Rector
Universidad de Panamá
Presidente del Consejo Superior
Universitario Centroamericano -CSUCA-
Panamá

Estimado señor Rector:

En la Reunión Ordinaria del Consejo Superior Universitario Centroamericano realizada recientemente en la ciudad de Panamá durante los días 1 y 2 de agosto del año en curso, se encomendó al Director de la Editorial Universitaria Centroamericana -EDUCA- elaborar un informe sobre los efectos que tendría para esta institución el acuerdo adoptado por el mismo Consejo Superior, relativo al traslado a Guatemala de la sede de la Secretaría Permanente de dicho Consejo.

Para elaborarlo, se ha tomado en cuenta lo establecido en el acuerdo de separación de EDUCA de la Secretaría General, adoptado en la XXXVIII Sesión Ordinaria realizada en Managua los días 20 y 21 de noviembre de 1992; el acuerdo de cambio de sede de la Secretaría General tomado en la XL Sesión Extraordinaria efectuada en San José los días 28 y 29 de junio de 1993; y lo que al respecto establecen las Bases Fundamentales de la Confederación. También ha sido consultada la opinión del Asesor Jurídico del CSUCA, Lic. Francisco Lemus.

En cumplimiento de tal acuerdo, por este medio presento a usted el siguiente informe:

I. Sobre la permanencia de EDUCA en Costa Rica

1. En la XXXVIII Sesión Ordinaria del Consejo Superior realizada en Managua los días 20 y 21 de noviembre de 1992, se acordó lo siguiente:

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.

- "a. Constituir a EDUCA en un organismo editorial, dependiente directamente del Consejo Superior.
- b. Este organismo editorial guardará relación con las otras instancias del CSUCA, pero su estructura administrativa será totalmente independiente de aquellas.
- c. La Secretaría General con el apoyo del Lic. Francisco Lemus y la Dirección de EDUCA, formulará la estructura jurídica que asegure la independencia efectiva de la editorial".

El acuerdo estipula con toda claridad que, a partir de esa fecha, EDUCA será considerada por el Consejo Superior como una entidad diferente a la Secretaría General, separada de ésta en su estructura jurídica y administrativa, y dependiente en forma directa de dicho Consejo. En el Anexo I se adjunta el texto completo del acuerdo, el cual permanece vigente.

2. En la XL Sesión Extraordinaria del Consejo Superior efectuada en San José los días 28 y 29 de junio de 1993, se tomó el acuerdo que en la parte pertinente dice:

- "a. Establecer, a partir de esta fecha, un proceso de cambio de sede de la Secretaría General, que se iniciará en la Universidad de Costa Rica, por un período de tres años, durante el cual se elaborará un calendario que garantice el cumplimiento de este acuerdo".

De aquí se puede inferir que el acuerdo de traslado está referido únicamente a la Secretaría General y no a EDUCA. Si seis meses antes el Consejo Superior había establecido la premisa de la separación de EDUCA de la Secretaría General, la interpretación que emana de los acuerdos es que EDUCA no está incluida en la decisión de traslado a Guatemala. Suponer su inclusión significaría la revocatoria del acuerdo tomado en la XXXVIII Sesión Ordinaria, lo cual, como consta en el registro de acuerdos, no se produjo. En el Anexo II se adjunta el texto completo del acuerdo citado.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

3. Consistente con lo anterior, las Bases Fundamentales recogen el espíritu de los acuerdos comentados cuando en los artículos que componen la sección II.5 se reafirma la separación de EDUCA con respecto a la Secretaría General. En el Anexo III se adjunta copia textual de los artículos de las Bases Fundamentales, integrantes de la sección mencionada.

4. Si se deseara verificar la correspondencia de la conclusión anterior con el sentido del debate que originó los acuerdos citados, puede consultarse con los asistentes a las mencionadas reuniones o con quienes en esa época integraron el Consejo Superior. Se comprobará que en dichas sesiones siempre hubo claridad acerca de la conveniencia de preservar en Costa Rica la sede de EDUCA; no sólo por razones financieras, sino, especialmente, de índole política.

II. Sobre la personalidad jurídica de EDUCA

1. En la primera parte del acuerdo de separación de EDUCA de la Secretaría General, se estableció lo siguiente:

"Considerando que:

- a. Se ha analizado la importancia particular que EDUCA tiene en el área centroamericana en el campo de la publicación de la producción científica y literaria.
- b. Se ha valorado la conveniencia de darle a la Editorial Universitaria Centroamericana un más alto nivel jerárquico en la estructura administrativa y académica de las universidades centroamericanas".

Puede apreciarse que el espíritu que animó al Consejo Superior al tomar el acuerdo comentado, fue el de elevar la importancia de EDUCA dentro del marco organizativo de la Confederación, dotándola de mayores facilidades institucionales para el mejor cumplimiento de sus funciones. Tal es el sentido de la decisión contenida en el literal c del acuerdo en mención, cuando dice: "La Secretaría General, con el apoyo del Lic. Francisco Lemus y la Dirección de EDUCA, formulará la estructura jurídica que asegure la independencia efectiva de la editorial".

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

2. Por otra parte, con el traslado de la Secretaría General a Guatemala, se torna una necesidad insoslayable dotar a EDUCA de personalidad jurídica propia. La puesta en práctica de un acuerdo es un imperativo derivado de la ejecución del otro. EDUCA no podría atender sus necesidades y responsabilidades jurídicas si su representante legal tiene sede en el otro extremo de Centroamérica.

3. En cumplimiento de lo acordado en el literal citado en el punto anterior, el licenciado Francisco Lemus elaboró diversas propuestas de personalidad jurídica para EDUCA las cuales fueron presentadas en distintas fechas al Consejo Superior por el Director de la editorial formando parte integrante de su informe oficial. En el Anexo IV se adjunta copia de dichas propuestas junto con el correspondiente fragmento del informe del Director de EDUCA presentados en las sesiones ordinarias XLIII (Costa Rica, 21 y 22 de febrero de 1994); XLIV (Panamá, 27, 28 y 29 de julio de 1994); XLV (Guatemala, 1, 2 y 3 de diciembre de 1994).

4. Con fecha 10 de junio del año en curso, el licenciado Francisco Lemus presentó una nueva forma de personalidad jurídica para EDUCA que interpretaba mejor el acuerdo del Consejo Superior. Proponía dotar a la editorial de una calidad jurídica igual a la que ha tenido la Secretaría General respaldada en una ley promulgada por la Asamblea Legislativa. Se adjunta copia de la propuesta del licenciado Lemus. Tal formulación recogía las conclusiones de las reuniones sostenidas para tal efecto entre el Presidente del CSUCA -para entonces, el doctor Luis Garita, Rector de la Universidad de Costa Rica-, el Secretario General, el Director de EDUCA, y el propio Lic. Lemus. El mencionado proyecto de ley está contenido en el informe oficial del Director de EDUCA a la reunión del Consejo Superior, realizada en Panamá el 1 y 2 de agosto recién pasado. En el Anexo V se adjunta el proyecto de ley.

5. La ley propuesta contiene dos elementos centrales: a. Se otorga personalidad jurídica propia a EDUCA como organismo dependiente del Consejo Superior. b. Se preserva el régimen legal que el Estado costarricense otorgó al CSUCA desde hace treinta y tres años. Para enfatizar que la nueva ley no pretende obtener una calidad que no se ha tenido, sino conservar la que ya se otorgó a otra entidad del mismo organismo regional, la propuesta mantiene la misma redacción de la ley que otorgó personalidad jurídica a la Secretaría Permanente. En el Anexo VI se adjunta Ley 3205.

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

6. Considero que la personalidad jurídica más apropiada para EDUCA, concordante con su condición de institución regional perteneciente al organismo rector de la educación superior en Centroamérica, es la que se obtendría por medio de la promulgación de una ley similar a la otorgada para la Secretaría Permanente. En tal sentido, es necesario que, con pleno respaldo del Consejo Superior, se realicen sin más dilación las gestiones pertinentes a fin de que éstas sean respaldadas por las altas autoridades de Costa Rica. Por supuesto, para lograrlo es de singular importancia la participación activa de las universidades costarricenses miembros del CSUCA.

Como indicador de las perspectivas de éxito que tiene el objetivo planteado, debe tenerse en cuenta la disposición de apoyo expresada por la Primera Dama de la República, señora Josette Altmann de Figueres, el Ministro de Cultura, Dr. Arnoldo Mora, y varios diputados que aprecian la labor de EDUCA.

Con lo anterior, atiendo la solicitud del Consejo Superior; si a su juicio hubiese algún aspecto que requiera ser aclarado, puede usted contar con mi disposición de informar ampliamente sobre todo lo relacionado con la institución a mi cargo.

Quedando a la espera de sus instrucciones, es grato expresarle mi distinguida consideración y estima.

Atentamente



Sebastián Vaquerano
Sebastián Vaquerano
Director de EDUCA

CC. Miembros del Consejo Superior
Universitario Centroamericano

EDITORIAL UNIVERSITARIA CENTROAMERICANA - EDUCA

Tel: 224-3727, Fax 253-9141. Apartado 64-2060, San José, Costa Rica

Organismo de la Confederación Universitaria Centroamericana, integrada por: Universidad de San Carlos, de Guatemala, University College of Belize, Universidad de El Salvador, Universidad Nacional Autónoma de Honduras, Universidad Pedagógica Nacional Francisco Morazán, de Honduras, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-León, Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua-Managua, Universidad Nacional de Ingeniería, de Nicaragua, Universidad de Costa Rica, Universidad Nacional, de Costa Rica, Universidad de Panamá, y la Universidad Autónoma de Chiriquí, de Panamá.